

# Sapporo: TRIUNFO ESPAÑOL

# 7

## FECHAS

EL PERIODICO DE TODA LA SEMANA

5 Ptas.

Número 1.168

Madrid, 15 de febrero de 1972

Director:  
RAFAEL GARCIA SERRANO

Empresa: PRENSA Y RADIO  
DEL MOVIMIENTO

DIRECCION, REDACCION  
Y ADMINISTRACION:

Avenida del Generalísimo, 142  
MADRID (16)

TALLERES:

Avenida del Generalísimo, 142  
MADRID (16)

TELEFONOS 2150640 Y 2152240

Depósito legal: M. 621 1958

Solicitado control O. J. D.

EL SEMANARIO DE MAYOR CIRCULACION

## GRATITUD DE LOS DETECTIVES PRIVADOS



Los detectives privados que han visto aprobado su reglamento, quisieron expresar su gratitud al gobierno personalizándola en los Ministros de la Gobernación y de Relaciones Sindicales. Una comisión de estos profesionales, integrados en el Sindicato de Actividades Diversas y acompañados del presidente del mismo, don Juan García Carrés, visitaron a los señores Garciano Goni y García Ramal. La fotografía ofrece la primera de estas audiencias. En sus palabras, el señor García Carrés dijo: «Nuestra presencia en el Ministerio de la Gobernación nos permite también hacer una explosión de lealtad, de homenaje y de adhesión a las fuerzas armadas de la nación, constituidas por hombres excepcionales que a diario entregan su vida al servicio de la seguridad de los demás, encarnan las virtudes raciales y son ejemplo de honor, de abnegación y de sacrificio». Similares palabras de gratitud en nombre de las agencias de investigación o detectives privados fueron pronunciadas por García Carrés ante el Sr. García Ramal. Los dos Ministros respondieron a esta expresión de gratitud en términos de colaboración y reconocimiento de la eficacia que como servicio público tiene la agrupación



## INGLATERRA: Y TODO A MEDIA LUZ

La huelga del carbón, prolongada «sine die», ha puesto a Inglaterra al borde del caos. El número fatídico de un millón de parados aumentará en forma progresiva a causa de la falta de energía eléctrica. La huelga de mineros parece no tener fin. Escenas como la de la fotografía reflejan la vida inglesa al atardecer. A la luz de las velas, estos ingleses toman su cerveza en un «pub» de Londres durante un corte de fluido eléctrico que tuvo a la ciudad a oscuras durante tres horas.



## PAQUITO FERNANDEZ OCHOA, MEDALLA DE ORO EN EL «SLALOM» ESPECIAL

(Amplia información de este gran éxito deportivo en nuestra página 10.)

El triunfador español en la Olimpiada de Invierno de Sapporo, es izado a hombros momentos después de confirmarse su éxito. Es la segunda medalla de oro que España gana en una Olimpiada



## GUAPA CON BOTA

Diríase que la guapa Hanna ha tomado la bota de patinaje como alforja o se ha echado la bota a la espalda. Todo para hacer coro a su alegría, en estos días invernales, en los que la nieve es una atracción deportiva para la belleza y la juventud, requisitos ambos que se dan en ella con abundancia. A la muchacha le gusta el patinaje y se ha inventado un atuendo personalísimo. Aprovechando un «maillot» de «ballet», un cinturón gigante y unas antiguas medias de futbolista se nos presenta todo lo guapa que puede verse. En su gesto alegre, sacudió la botita blanca hacia la espalda e hizo parpadear al fotógrafo.

# EL CRIMINAL NUNCA CANA

EXCLUSIVA NACIONAL: «7 FECHAS»-«FRANCE SOIR» Texto de P. Gordeaux Dibujos de J. Ache



## EL CORREO DE LYON



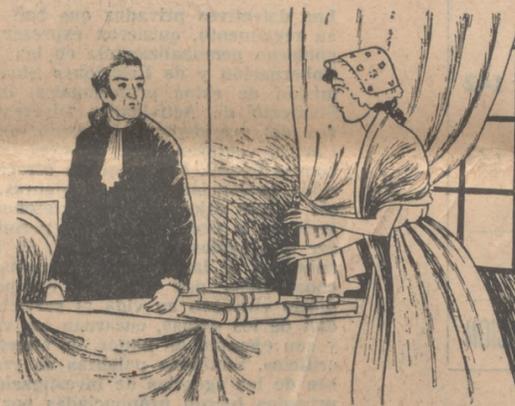
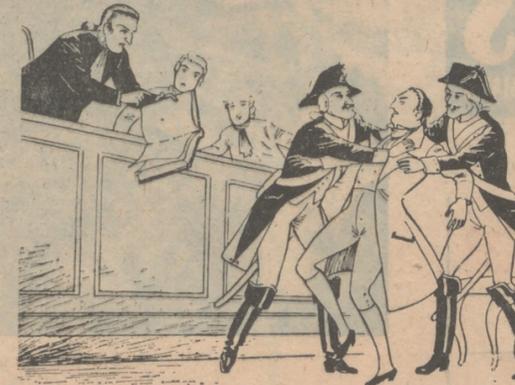
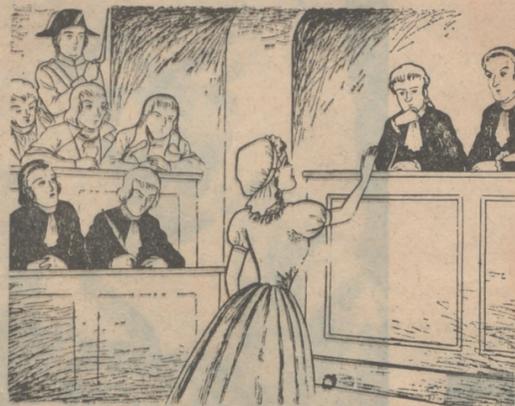
1.—Esta historia comienza en la mañana del 8 de floreal, año IV de la República Francesa (27 de abril de 1796). En el patio del hotel del Palt-d'Étain, situado en la calle de San Martín, en el ángulo del callejón de la Planchette, el mensajero Excoffon y un inspector de Correos cargan en el coche de Lyon, entre las sacas de costumbre, siete millones en papel moneda, destinados a la Armada de Italia. En ese momento se presenta un viajero. Es un hombre, envuelto en un amplio gabán oscuro, bajo el cual se adivina un sable. Lleva pasaporte a nombre de Pierre Laborde, negociante de Tour-du-Pin, y adquiere hasta Lyon la única plaza puesta a disposición del público.

2.—El mismo día, cuatro jinetes, bajo cuyos abrigos también parece adivinarse un sable, trotan alegremente sobre el camino de Melun. Durante el viaje almuerzan en el hotel de la Chasse, en Montgeron. A la caída de la noche parten hacia Melun.

3.—Son las nueve de la noche. El correo de Lyon ha cambiado de caballos y de postillón en Lieusaint. Corre de prisa por el bosque de Sénart. Una legua antes de Melun, en el cruce de caminos de Entre-les-deux-Auberges, cerca del puente de Peully, hay una cuesta. Los caballos disminuyen su marcha. De pronto, dos hombres surgen de las sombras y sujetan de las bridas a los caballos, mientras otros dos matan al postillón a golpes de sable. Bajo la bota, el mensajero Excoffon no tiene tiempo de hacer un gesto. Laborde, el viajero sentado a su lado, le ha hundido un puñal en el corazón. Los cinco asesinos se apoderan del dinero y vuelven a subir a sus caballos (Laborde coge la montura del postillón) y regresan a París.

4.—La Policía encuentra el caballo del postillón abandonado en la plaza de los Vosgos. Los otros cuatro son descubiertos en la calle de Fossés, del barrio de Saint Germain, en casa de Muiron, viejo que se dedica al alquiler de caballerías. Fueron llevados allí por dos hombres llamados Couriol y David Bernard. Es detenido un individuo llamado Richard, que ocultaba una parte del botín procedente del correo. Este individuo había tenido escondido a Couriol antes de enviarle a refugiarse en Chateau-Thierry, en casa de un amigo llamado Bruer. Allí es detenido Couriol, encontrándose más de un millón en papel moneda. Al mismo tiempo es detenido Bruer y Douaisien Guénotqui, un amigo de Couriol y Richard que se encontraba allí de paso. Se le retienen sus papeles. El magistrado instructor, Daubeton, se los devuelve en París. El 11 de mayo, cuando iba al Palacio de Justicia, Guénotqui se encuentra en el Puente Nuevo a su amigo Joseph Lesurques, un muchacho simpático, rubio, de treinta y tres años, procedente de Douai hace unos meses, y que vive de sus rentas en París.

5.—En la antecámara del juez Daubeton, las criadas Grosse-Tête y Sauton, del cabaret Chatelain, llamadas como testigos, miran con estupefacción y espanto a Lesurques y Guénotqui. «¡Son dos de los asesinos! ¡Les reconocemos!» afirman al juez. Daubeton detiene inmediatamente a Guénotqui y Lesurques, a pesar de sus protes-



6.—El proceso comienza el 2 de agosto de 1796 en el Tribunal criminal del Sena. Interrogado, Lesurques afirma no haberse movido de París el 8 de floreal, insistiendo sobre ello. El desfile de testigos de cargo comienza. Todos, sin excepción, reconocen formalmente a Couriol y Lesurques como dos de los asesinos del mensajero; el mozo de cuadra Delafolie, los ciudadanos Perraud y Pierre Gillet, la señorita Alfroy y el posadero Chapeaux, quien asegura, además, que Lesurques es el hombre de la espuela rota. Lesurques protesta, se indigna, pero confía y está lleno de esperanza.

7.—Al día siguiente intervienen los testigos de descargo: sucesivamente, los ciudadanos Beudart, Hilaire Ledru, Chasfer, los joyeros Legrand y Adenohj, y otros muchos más, afirman haber visto a Lesurques en París la tarde del 8 de floreal. Vendió una cuchara a Adenohj, que ha consignado dicha operación en su libro de registro. Van a buscar el libro y cuando el presidente lo examina exclama: «¡La fecha del 8 es una burda falsificación!» La frase produce estupor e indignación. Legrand, detenido inmediatamente, se retracta de su declaración y confiesa haber transformado un 9 en 8. Todos los testimonios favorables a Lesurques se vienen abajo. El Jurado piensa que tiene amigos que están haciendo improbos esfuerzos por salvarle. Al final de la causa, Lesurques, hundido, ni siquiera contesta a la pregunta ritual: «¿Tiene usted algo que declarar en su defensa?»

8.—Mientras los jueces deliberan, una mujer, Magdalena Bréhan, amante de Couriol, pide ser recibida por el presidente: «Lesurques es inocente», le dice. «Los testigos de cargo le confunden con un individuo llamado Dubose, que se le parece mucho.» El presidente se encoge de hombros.

9.—El Jurado da su veredicto. Couriol, Lesurques y Bernard son condenados a muerte. Richard, a veinticuatro años de prisión. Guénotqui y Bruer, que tienen coartadas perfectas, son absueltos. Al oír el veredicto, madame Lesurques da un grito desgarrador y se desmaya, mientras que Lesurques llora silenciosamente. Couriol se levanta y dice: «¡Lesurques es inocente y Bernard no ha participado en el crimen!» Los asesinos son, junto a él, Laborde (su verdadero nombre es Durochat), Vidal, Rossi y Dubose, quien, bajo una peluca rubia, tenía un gran parecido con Lesurques.

10.—La duda hace presa en el espíritu de magistrados y jueces. Solicitan una moratoria al Directorio, el cual apela al Conseil des Cinq Cents. Estos contestan que «habiéndose consumado todo legalmente, no se pueden anular las sentencias pronunciadas». Por otra parte, el derecho de gracia ha sido abolido. Lesurques, inocente, debe morir. Se prepara con resignación y solicita ver por última vez a su mujer y a sus hijos. El mismo se corta los largos cabellos rubios, causa de su muerte, y los reparte entre los suyos.

En el próximo número, conclusión del episodio «El Correo de Lyon» y comienzo del nuevo «La loba del Santerre»

# EL CURA DE LA PARAPSICOLOGIA

El objeto de la parapsicología es el análisis de los fenómenos que consideramos misteriosos y que pueden ser producidos por facultades humanas. La parapsicología ya utilizaba metodología científica hacia los años 30. Pero, hasta 1953 no fue mundialmente reconocida como tal ciencia. La tendencia histórica ha sido atribuir a la divinidad, al espíritu de los muertos o al diablo ciertos fenómenos que hoy aparecen definidos claramente dentro de la parapsicología. El profesor Oscar González-Quevedo, catedrático de esta especialidad en la Universidad de Anchieta, en Sao Paulo (Brasil), ha llegado a Madrid para dictar unos cursos de introducción a esta apasionante materia. Pertenece a la Compañía de Jesús y es autor de numerosas obras sobre parapsicología. Internacionalmente, está considerado como una de las mayores autoridades en esta disciplina. Su último libro, «El rostro oculto de la mente», traducido a numerosos idiomas, ha merecido de la Fundación Internacional de Parapsicología la distinción de «la mejor obra de su especialidad aparecida hasta la fecha». La visita a España del padre Quevedo ha despertado la curiosidad de la gente interesada por el desarrollo de la ciencia parapsicológica.

## LA ULCERA

El padre Oscar González-Quevedo nació en Madrid el 15 de diciembre de 1930. Desde pequeño se interesó por la magia y el ocultismo. Pero posteriormente se vio enfrentado con ciertos fenómenos misteriosos que no se podían encuadrar dentro de aquellas bases. Se hizo espiritista. Tuvieron gran influencia en este hecho dos tíos suyos, uno de los cuales era como jefe del espiritismo en Tánger. A la edad de dieciséis años ya había leído numerosas obras de grandes teóricos del espiritismo, como Allan, Kardec, Lombroso, Boziano, Aksakof... Paralelamente se interesó por otros fenómenos misteriosos del faquirismo, alquimia, demonología... Poco a poco fue entrando en contacto con la parapsicología, que estudiaba sobre bases científicas todos aquellos fenómenos. Al mismo tiempo, el mundo de interpretaciones míticas del espiritismo se fue arruinando. Sin embargo, no existiendo en aquella época otro por el cual cambiarlo, pasó a concebir la vida de manera materialista y atea. Pero la misma parapsicología lo recondujo a una fe más racional y libre de supersticiones, pues demostraba la espiritualidad del hombre y, consecuentemente, su inmortalidad, sobre bases científicas y experimentales. Intentó resistirse a esta evidencia, circunstancia que afectó incluso su salud: enfermó de úlcera. Finalmente tuvo que rendirse a la realidad. Como todos los parapsicólogos del mundo, admitió la espiritualidad del hombre. Se interesó de modo muy especial por la constatación histórica y el estudio científico de ciertos fenómenos de carácter más extraordinario y acabó reconociendo el milagro como obra del poder divino.

## FACULTADES DEL HOMBRE

El padre González-Quevedo me invita a que le pregunte todo lo que quiera. «No tenga reparos —me dice—; hágalo sin reservas». Y sin reservas voy a hacerlo.

—En palabras llanas, padre Quevedo, ¿qué es la parapsicología?

—Más que definirla la podríamos describir como la ciencia del misterio. La definición sería: Es la ciencia que tiene por finalidad la constatación y análisis de los fenómenos a primera vista inexplicables, pero que ofrecen alguna posibilidad de deberse a facultades del hombre. Explicando esto, diríamos que en todas las épocas y en todos los pueblos, desde las civilizaciones más antiguas, como los babilonios, los etruscos, los persas... se ha venido hablando de casas embrujadas, de personas que se levantan en el aire, de curaciones maravillosas extramédicas, de personas que adivinan el futuro o el pasado o a largas distancias, de personas que dominan el fuego, de analfabetos que hablan lenguas extranjeras; mil y mil fenómenos misteriosos a primera vista inexplicables, pero siempre en relación con el hombre. A este hombre se le ha llamado pitó, aisagua, artomante, quiromante, brujo, endemoniado, faquir, yogui, lama tibetano, médium-espiritista... Los

fenómenos son siempre los mismos en todas las épocas y en todos los pueblos. Ya por ese hecho ofrecen la posibilidad de ser fenómenos debidos a facultades humanas. Las interpretaciones habían quedado a gusto de la época o de la civilización; pero, al estar relacionadas con el nombre, podían ser debidas a facultades del hombre, y la ciencia se ha lanzado a investigar; a ver cuánto es leyenda, cuánto es verdad, cuando se debe a las facultades del hombre y cuando no. La conclusión de la ciencia hoy es que, salvo muy raras excepciones, muy pocas de origen divino o, al menos, en contexto únicamente religioso-divino, todo lo demás, que se había atribuido a los demonios, a los espíritus de los muertos, a las hadas, a los pitones, a las salamandras, a las larvas astrales, genios... no tiene nada que ver con esos seres o esas entidades, reales o supuestas, sino que se debe a facultades del inconsciente del propio hombre. Así está definida y descrita parapsicología.

## HISPANOAMERICA Y ESPAÑA

—¿Qué avances ha obtenido en esta ciencia desde la última vez que estuvo en España, padre Quevedo?

—Desde que estuve aquí, en marzo del pasado año, me he dedicado más a la realización del Centro Latinoamericano o de Parapsicología de la Universidad de Anchieta. Estoy bastante satisfecho, porque en tan poco tiempo hemos conseguido ya terminar dos edificios que teníamos empezados únicamente, un Instituto de Investigación, que ya va a funcionar, y una clínica para casos parapsicológicos. También hemos hecho toda la parte burocrática, tal como buscar profes-

sores, organización, etc. de la Facultad de Parapsicología, que empezará a funcionar el próximo mes de marzo.

—¿Que papel juega España en el campo internacional de la parapsicología?

—En España, que yo sepa, todavía estamos muy atrasados. Aunque, si no me falla la memoria, desde el año pasado existen dos Cátedras de Parapsicología en Madrid. Hoy en día serán muy pocas las naciones en el mundo que no tengan alguna Cátedra universitaria de esta ciencia. Puede ser un síntoma de la tremenda difusión que ha tenido en los últimos años la parapsicología, que ya hasta en el Vaticano, con lo tradicional que ha sido siempre la Iglesia, el año pasado se instauró esta Cátedra en la Universidad Lateranense, que depende del Vaticano. En esta Universidad del Vaticano nadie hoy en día podrá ordenarse sacerdote sin haber estudiado parapsicología durante cuatro años. Esta es una Cátedra que se mezcla con otras materias, pero son cuatro años de todas maneras. Puede ser también un síntoma de la difusión de esta ciencia el que España, siendo tan tradicional, tenga dos Cátedras de ella. En América latina, donde son países en desarrollo (no vamos a llamarlos subdesarrollados) y culturalmente menos tradicionales que en Europa, tenemos bastantes Cátedras de parapsicología. Hay una en Santiago de Chile; cinco, en Argentina; dos, en Brasil; una, en Méjico; en fin, que la parapsicología se ha difundido mucho.

## EL FENOMENO Y SU INTERPRETACION

—Hasta el momento, la Iglesia

ha sido un poco reacia, por no decir mucho, a todas estas ciencias un tanto extrañas. ¿A qué cree usted ha sido debida esta apertura?

—La Iglesia en sí no se mete en ciencia; pero dado que los fenómenos parapsicológicos a través de la historia han sido interpretados supersticiosamente como cosa de brujería o de los demonios o de pseudomilagros, la Iglesia ha tenido siempre una desconfianza de la interpretación de estos fenómenos, y, consiguientemente, se había pensado que había tenido desconfianza de los fenómenos mismos. Hay que tener en cuenta que la Iglesia se mete en doctrina religiosa. Estos fenómenos habían

sido interpretado por los teósofos, esotéricos, ocultistas, espiritistas, con cierto matiz religioso y ocultista. Y, a partir de estos fenómenos, venían interpretaciones falsas, como la comunicación entre los muertos o posibilidad de evocar a los muertos. Se hablaba de la reencarnación a partir de estos fenómenos; la Iglesia siempre se opuso sistemáticamente a esta interpretación supersticiosa, falsa; en todo caso, una doctrina religiosa diferente de la católica. Como estas doctrinas falsas se fundamentaban en hechos reales, daba la impresión de que muchos eclesiásticos se oponían a los fenómenos. Pero simplemente era que no distinguían entre el

fenómeno y su interpretación. Hoy la parapsicología se ha deslindado del espiritismo; no se mete en las interpretaciones falsas ni las refuta, sino que analiza los hechos para encontrar su auténtica interpretación y, por tanto, la Iglesia ha perdido esa desconfianza.

## LA CONVERSION

—¿Usted ve compatible la práctica de la parapsicología con el sacerdocio, como es su caso?

—Fomentar la realización de estos fenómenos no es científico. Tyrrel, que fue presidente de la Sociedad de Investigaciones Psíquicas de Londres, dijo que fomentar estos fenómenos sería

«Algunos parientes míos eran espiritistas. Desde niño leí mucho sobre esto, me envenené y me hice espiritista»

«Estudiando parapsicología, primero se me derrumbó el ateísmo; pero quedé ateo. Luego me demostró que mi material era falso»

«Me he encontrado con algunos auténticos milagros que la parapsicología no explica»

«El hombre tiene unas facultades extrasensoriales, inmateriales: es decir, alma»



El catedrático de la Universidad de Anchieta (Sao Paulo), padre González-Quevedo, explica: «La Iglesia no desconfía de la parapsicología, sino de su posible falsa interpretación.»



El padre González-Quevedo realizando una de sus pruebas parapsicológicas

## EL PADRE GONZALEZ QUEVEDO PASO DEL ATEISMO AL CATOLICISMO

un atentado a la salud pública. En el Congreso Internacional de Parapsicología, uno de los primeros que se celebraron ya antes del nombre de parapsicología, en la época de la metafísica, en Varsovia en 1923, hubo una moción para pedir a los Gobiernos del mundo que prohibiesen la práctica de estos fenómenos, porque es fomentar el inconsciente en contraposición del consciente, se pierde la autodeterminación consciente, se fomenta el inconsciente, hay peligro de forzar demasiado los nervios, que están hechos para nuestras manifestaciones comunes, mientras las manifestaciones parapsicológicas están al margen de lo común; hay peligro de biopersonalidad. La práctica de estos fenómenos no sería un problema religioso (usted me preguntó como sacerdote), sería un problema científico. No se deben fomentar estos fenómenos. Si entendemos como práctica el fomentarlos, no tiene nada que ver con la religión. El estudio, la práctica, en el sentido de estudiar estos fenómenos, ser un parapsicólogo profesional, como es mi caso, no constituye problema alguno. Es verdad que los tuvo al principio, cuando yo hablaba que iba a estudiar los fenómenos de la brujería, demonología, espiritismo; cuando yo hablaba que podía haber fantasmas, que se podía conocer el futuro; especialmente, cuando yo decía que no había posesión demoníaca, que eso es un error de interpretación, que muchas cosas que se habían considerado milagro no eran tales milagros, aunque no niego el milagro. Todo ello levantó muchas ampollas.

El padre recuerda que...

—Cuando yo era estudiante en la Universidad de Comillas, mi provincial me prohibió dedicarme a estas cosas, aunque, cuando cambiaron de provincial, continué con todo ello. Actualmente las cosas se han aclarado bastante y se ha visto que la parapsicología no es brujería, ni espiritismo, ni cosa por el estilo. Personalmente yo debo el ser sacerdote y el ser católico a esta ciencia. Por motivos que vienen de muy lejos, yo me metí de muy niño en este campo por influjo de algunos parientes, más

o menos lejanos, que eran espiritistas. Mi madre es inglesa y algunos parientes de ella venían de otro ambiente y yo me interesé por estos fenómenos; leí mucho de estas cosas, me envenené y fui espiritista. Estudiando la parapsicología, ésta me derrumbó el espiritismo, pero me quedé ateo, me quedé sin nada, vacío. Y, posteriormente, la parapsicología me demostró que mi materialismo era falso. Hoy no hay ningún parapsicólogo materialista en ninguna parte del mundo, ni siquiera en Rusia. Se ha demostrado la llamada perfección extrasensorial; es decir, el hombre tiene unas facultades extrasensoriales, inmateriales.

## EL MILAGRO

—Es lo que la Iglesia llama alma. Y estudiando esta ciencia me he encontrado que muchos fenómenos eran milagrería. Pero me he encontrado con algunos auténticos milagros que la parapsicología no explica; algunos fenómenos realmente sobrehumanos y únicamente sucedidos en contexto nitidamente religioso. Esto me causó una crisis religiosa que fue la que, andando el tiempo, consiguió mi conversión al catolicismo y el ser sacerdote. Por consiguiente, como sacerdote, no veo ninguna incompatibilidad entre ciencia parapsicológica y sacerdocio. A mí es lo que me ha traído a la religión.

Brujos, hechiceros, videntes, echadores de cartas y fantasmas: ustedes habitan en el mundo del misterio de nuestro subconsciente. Las cartas, los astros, la bola de cristal, el vuelo de los pájaros, el hígado de los animales y las rayas de la mano son sus libros de texto. Es el suyo un mundo profundo y cargado de tinieblas, que nos pone los pelos de punta y nos llena de dudas. Hasta hace nada, ustedes sufrían el rechazo natural que produce el temor. ¿Lo comprende, verdad? Ahora resulta que ya se les toma en serio. Por ello funcionan numerosas cátedras de parapsicología por esos mundos de Dios. Por ello he venido a charlar con el padre González-Quevedo, que es una autoridad en el mundo del misterio.

Antes de encontrarse con los dirigentes chinos!

# MENSAJE DE NIXON SOBRE «EL ESTADO DEL MUNDO»

● «No abandonaremos a Saigón y habrá tropas americanas en Vietnam mientras haya prisioneros USA en Hanoi»

En un documento de más de doscientas páginas, el Presidente Nixon presentó al Congreso, cuando sólo faltaban seis días para su viaje a Pekín, las líneas maestras de la política exterior de los Estados Unidos.

Nixon, en este mensaje sobre el estado del mundo, declaró que su Gobierno no abandonará al de Saigón, y que en Vietnam habrá tropas norteamericanas hasta que sean liberados los prisioneros americanos en Hanoi.

El Presidente puso de manifiesto, con alguna reserva y lenguaje diplomático, que Washington

está más interesado en su política con China que en los contactos con la URSS. Desde Pekín, por otra parte, Chu En Lai se ha encargado de afirmar que Mao y Nixon no tratarán del problema del Vietnam. Hizo estas declaraciones a un grupo de parlamentarios franceses.

Richard Nixon se refirió al problema de las relaciones con Europa y vino a decir que los aliados del viejo continente no estaban ya dispuestos a admitir una alianza en la que imperasen exclusivamente «ideas aderezadas como una receta americana».

**CUMBRE GERMANO-FRANCESA.**—Durante dos días ha visitado París el canciller Willy Brandt, cumpliendo el programa de entrevistas semestrales estipuladas en los tratados. Estas entrevistas han sido —aseguran los observadores— fructíferas. En la fotografía aparecen Brandt y el Presidente francés, Pompidou, durante su larga y cordial conversación. Ambos se han mostrado de acuerdo para una unión económica europea.

## LA OSTPOLITIK, RECHAZADA POR LA CAMARA ALTA DE BONN

● BRANDT (TODAVIA) PUEDE SACARLA ADELANTE EN LA DE LOS DIPUTADOS

Los 21 representantes en el Consejo Federal o Bundesrat de Bonn, de cinco de los once Gobiernos regionales de Alemania Federal, rechazaron con objeciones el proyecto de ley que presentó, en primera lectura, los tratados de Moscú y de Varsovia.

No obstante, los 21 consejeros que derrotaron a los 20 so-

cialistas y liberales, no dieron de una manera ruda y rotunda su «no» a la Ostpolitik.

Sin embargo, el canciller Willy Brandt puede desafiar al Bundesrat, porque la ratificación de los tratados de la Ostpolitik depende de la Cámara de Diputados, aun cuando no se pueda eliminar el trámite normal de la segunda lectura o

## DAYAN, CONTENTO

■ USA accede a las peticiones israelíes sobre armamento

Después de hora y media de conversación con William Rogers, el ministro israelí de Defensa, Moshe Dayan, manifestó que su país «está satisfecho con la ayuda militar norteamericana». Igual que Rogers, Dayan se negó a confirmar la promesa norteamericana de vender 42 aviones «Phantom» y 90 «Skihaks» a su país. Afirmó el ministro israelí que su país «acababa de conseguir» de los Estados Unidos «los principales armamentos que quería». Aunque no quiso especificar cuáles son esos armamentos, dijo que en ellos están incluidos buenos aviones norteamericanos.

## 7 FECHAS DEL MUNDO

### Martes 8

Kurt Waldheim, secretario general de las Naciones Unidas, anunció la reanudación de las conversaciones sobre Oriente Medio en un futuro próximo. «Jarring —dijo— volverá a Nueva York dentro de pocos días y será el momento de estudiar los primeros pasos en busca de una solución.» El Presidente egipcio, Anwar El Sadat, regresó a El Cairo, finalizado su viaje por cuatro naciones: la URSS, Yugoslavia, Siria y Libia. Ayer mismo concluyó sus conversaciones con el dirigente libio Moamar Gadafi, en la ciudad de Bengasi, con quien discutió los esfuerzos de El Cairo para alcanzar una solución pacífica con Israel y sobre los resultados de su reciente viaje.

### Miércoles 9

Moshe Dayan, ministro de Defensa israelí, que llegó a Estados Unidos el pasado fin de semana, se entrevistó ayer y hoy, en Washington, con los secretarios de Defensa y Estado, así como con el secretario adjunto para Oriente Medio, Joseph Sisco. Al parecer, Dayan ha presentado ante las autoridades norteamericanas un nuevo plan para la reapertura de Suez, según rumores procedentes de Jerusalén. Este plan no exigiría a los egipcios la firma de un acuerdo de paz con Israel y no incluiría el paso de barcos israelíes por sus aguas, pero sí dejaría en la margen oriental del mismo a las tropas de Tel Aviv.

### Jueves 10

Israel ha invitado al canciller Willy Brandt a visitar oficialmente el territorio israelí. La visita de Brandt constituiría la primera que realiza un canciller de Alemania occidental al Estado judío. Al parecer, la invitación ha sido ya cursada por el primer ministro Golda Meir. Aunque no se menciona la fecha, los observadores creen que no tendrá lugar antes del próximo mes de septiembre.—La actividad de los opositores al régimen de Stroessner ha determinado al Gobierno paraguayo al cierre de la frontera con Argentina, según fuentes autorizadas de Asunción informan.—El diputado René de León Schlotter ha sido designado candidato a la Presidencia de la República de Guatemala por el Partido Demócrata-Cristiano. Las elecciones se celebrarán en 1974.

### Viernes 11

Las autoridades checoslovacas expulsaron del país a un súbdito norteamericano al que acusaban de haber «recogido información militar, política y económica», según ha informado la agencia CTK. Se trata de Michael McKee, de Pittsburg.—Todas las tropas indias que actualmente se encuentran en territorio de Bengala serán retiradas para fines del próximo mes de marzo, según acuerdo firmado en Nueva Delhi entre los primeros ministros de ambos países, Indira Gandhi y el jeque Mujibur Rahman.—Chu En Lai no visitará nunca Estados Unidos en tanto que China nacionalista tenga una Embajada allí, según reveló el propio primer ministro del Gobierno de Pekín a un ex diplomático norteamericano, que el año pasado estuvo cuarenta y seis días en China continental.

### Sábado 12

Lord Pearce, que se encuentra en Rhodesia al frente de una Comisión gubernamental británica para estudiar la aceptabilidad del acuerdo preliminar anglo-rhodesiano, acusó a las autoridades de aquel país de infringir el acuerdo por el que se permite el libre ejercicio de las actividades políticas en el territorio mientras la misión lleva a cabo su labor.—Faltan seis días para emprender el viaje destinado a modificar radicalmente la política norteamericana de los últimos veinticinco años. Nixon piensa —se dice— sobre los temas que tratará de abordar en sus conversaciones con Chu En Lai y posiblemente con Mao Tse Tung. El día 16, el Presidente de los Estados Unidos tomará asiento en el «Espíritu 76» (el avión presidencial lleva ya este nombre, en vez de «United States núm. 1», anticipando los festejos conmemorativos del bicentenario de la independencia americana).

### Domingo 13

El Presidente sudvietnamita, Nguyen Van Thieu, ha demostrado estar molesto por lo que considera injerencia norteamericana en la política interna de su país, con relación a la «flexibilidad» anunciada días atrás por Rogers sobre el tema de las propuestas de paz aisladas presentadas a Hanoi y al Vietcong. Una de las cláusulas de dichas propuestas trata la «negociabilidad» de la dimisión del propio Van Thieu.

### Lunes 14

La corte lectoral de Uruguay ha dado a conocer los resultados finales del escrutinio del departamento de Montevideo, donde ha triunfado por una gran diferencia de votos el Partido Colorado, y dentro de él, el candidato Juan Bordaberry. La diferencia a favor de éste era ya de 8.529 sufragios, a falta de escrutarse todavía 40.000.



## PARA TRATAR DE MALTA REUNION DEL CONSEJO PERMANENTE DE LA OTAN

El Consejo Permanente de la Alianza Atlántica, presidido por el secretario general, señor Josef Luns, después de su participación en Roma en las

conversaciones británico-maltesas sobre la utilización de las instalaciones militares y navales de Malta, se reunió en Evere para tratar de la cuestión.

La OTAN y el Gobierno británico habían propuesto inicialmente al señor Mintoff el pago de una suma anual de 14 millones de libras esterlinas, con efecto retroactivo al 1 de octubre de 1971. La oferta fue mejorada en Roma en la proporción de cerca de dos millones de libras, tal

como explicó al Consejo el señor Luns. Se han hecho, además, al «premier» maltés ofertas de ayuda económica y técnica que podrían elevarse a siete millones y medio de libras. Aunque el señor Mintoff parece haber reaccionado según los impulsos de su temperamento, no ha rechazado totalmente la proposición.

En los medios de la OTAN no se muestra un excesivo optimismo sobre una solución inmediata del problema de Malta. Pero se indica a título oficioso, que de aquí a dos o tres semanas podría llegarse a un arreglo definitivo tripartito OTAN-Londres-La Valetta.

## SMITH ACUSA AL CONSEJO AFRICANO NACIONAL

El primer ministro de Rhodesia, Ian Smith, ha acusado al Consejo Africano Nacional, que se opone al acuerdo anglo-rhodesiano, de ser el incitador de los sangrientos disturbios que en enero se registraron en el país y de haber recibido para este fin dinero de organizaciones ilegales del extranjero.

Smith formuló estas acusaciones en la rueda de Prensa convocada para responder a las acusaciones británicas de que las detenciones de miembros del Consejo Africano Nacional y de otras organizaciones impiden que los rhodesianos expongan con toda libertad su opinión acerca del Tratado firmado por Rhodesia y Gran Bretaña.

Smith se negó a responder a la pregunta de si el Gobierno

proyecta adoptar alguna medida para declarar fuera de la ley al Consejo.

Durante algún tiempo —dijo— nos hemos dedicado a recoger pruebas sobre todos los tipos de intimidaciones que se han ejercido con anterioridad a la llegada de la Comisión Pearce. La conclusión a que hemos llegado es que se ha ejercido un altísimo grado de intimidación.

La documentación sobre este punto —añadió Smith— aún no se ha acabado de recoger y oportunamente se entregará a la Comisión que preside lord Pearce.

A continuación, Smith expresó la confianza de que los rhodesianos aceptarían el acuerdo entre Rhodesia y Gran Bretaña si es que se consigue hacer desaparecer la campaña de intimidación.

## WALDHEIM SE SIENTE VIAJERO

Kurt Waldheim, quien ya visitó Washington después de ser elegido secretario general de la ONU el 1 de enero, dijo que estaba trabajando en planes para visitar Moscú y Pekín.

A la pregunta de si visitaría otras grandes capitales además de Londres, a donde irá los días 10 y 11 de abril, respondió:

«Tengo el propósito de visitar París, así como Moscú y Pekín, en cuanto a capitales de otros Estados miembros. Por supuesto esto ha de hacerse de acuerdo con un programa. No puedo ir a todas partes en pocos meses. Pero trabajamos en la fijación de fechas.»

Waldheim añadió que realmente él se proponía, en cuanto fuese posible, visitar «las capitales de todos los Estados miembros», que ahora son 132, porque esto sería en interés de «ambas partes» el «establecer contactos con los Gobiernos de los Estados miembros, y en primer lugar, con los Gobiernos de los miembros permanentes» del Consejo de Seguridad: Estados Unidos, Gran Bretaña, Francia, la Unión Soviética y China.

## ALLENDE CREA EN CHILE UN PARTIDO UNICO (TRANSITORIO) DE IZQUIERDA

«Utilizando los resortes de la democracia burguesa transformaremos el Congreso y dictaremos las leyes que el pueblo reclama»,

dijo en un discurso de hora y media de duración el Presidente chileno Salvador Allende, que agregó que se proponía transfor-

mar la Constitución «burguesa» en Constitución «socialista». Anunció que para conseguir esta meta iba a crear un partido único transitorio de izquierda capaz de presentar a la Unidad Popular con óptimas condiciones para las elecciones parlamentarias de 1973 y para ganar la mayoría en el Congreso.

El Presidente chileno se refirió a la culminación durante 1972 del área de propiedad social mediante la nacionalización de 120 grandes empresas y los pocos Bancos que aún permanecen en manos privadas; el término del período expropiatorio de la reforma agraria, con la incorporación de 2.000 latifundios y la realización de un gran esfuerzo de inversiones públicas. Anunció —sin embargo— que esta inversión dependerá en buena medida de la renegociación de la deuda exterior chilena que se está negociando en París. Dijo, asimismo, que el total de la deuda exterior chilena es de 4.200 millones de dólares, de los cuales se está negociando el aplazamiento del pago correspondiente a 3.800 millones de dólares.

## UN HOMBRE, UN NOMBRE RAFAEL PAASIO

El Presidente finlandés, Urho Kekkonen, ha nombrado al veterano político Rafael Paasio primer ministro designado y le ha pedido que intente formar un Gobierno de frente popular de amplia base.

Paasio, de sesenta y ocho años, social-demócrata, condujo a su partido a la victoria en las elecciones de primeros de enero pasado y desde hace dos semanas ha sondeado a cinco partidos de centro-izquierda para la formación de un Gobierno de frente popular.

Kekkonen ha dado instrucciones a Paasio para que forme un Gobierno con representantes de cuatro partidos si fracasan sus esfuerzos para formar un Gobierno de cinco partidos.



BALANCE DEL VIAJE DE  
LOPEZ BRAVO A ARGEL

# GAS PARA ESPAÑA

ACUERDO DE COOPERACION  
ECONOMICA Y FINANCIERA

Regresó a Madrid, procedente de Argel, el Ministro español de Asuntos Exteriores, López Bravo. Al término de su visita oficial ha sido facilitado un comunicado conjunto, en el que se señala que el Ministro español ha sido recibido por el Presidente del Consejo de la Revolución, Huarí Bumedian, y por los ministros de Negocios Extranjeros, Agricultura, Industria y Energía y Comercio, conversaciones que han transcurrido en una atmósfera de franqueza, cordialidad y comprensión recíprocas. Han examinado el estado actual de las relaciones bilaterales y procedido a un intercambio de puntos de vista amplio y profundo sobre los problemas de la región y sobre la situación internacional, la paz y la seguridad en el Mediterráneo y en Europa, así como de la evolución de la situación en el Mediterráneo, Medio Oriente, África y el mundo.

En el sentido de la cooperación hispano-argelina, se han considerado detenidamente aquellos sectores en los que la cooperación entre los dos países puede ser intensificada. A este respecto, la próxima firma de un acuerdo a largo plazo sobre la compra de gas natural argelino por España, y la conclusión próxima de un acuerdo de cooperación económica y financiera entre España y Argelia muestran la firme voluntad de los dos países de aumentar, diversificar y equilibrar sus intercambios con objeto de intensificar sus relaciones en todos los campos.

Comisión  
delegada

## REVISION DEL MODULO DE VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

Catorce convenios  
negociados en  
diálogo directo

Bajo la presidencia de S. E. el Jefe del Estado se ha reunido, en el Palacio de El Pardo, la Comisión Delegada del Gobierno para Asuntos Económicos.

A propuesta de la Subcomisión de Salarios, la comisión delegada dio su conformidad a la aprobación de catorce convenios colectivos sindicales que mejoran las condiciones de trabajo de cerca de 200.000 trabajadores, todos los cuales han sido negociados y acordados en el diálogo entre las partes, llegándose a un acuerdo en la primera fase de la negociación.

Entre los acuerdos de la Comisión Delegada figura una orden del Ministerio de la Vivienda sobre la revisión del módulo de viviendas de protección oficial, y la conformidad a una propuesta del ministro y comisario del Plan de Desarrollo de incorporación a las comisiones provinciales del coste de la vida de una representante de las Asociaciones de Amas de Casa.

# FERNANDEZ MIRANDA, EN EL CONSEJO NACIONAL

CONDECORO AL PRESIDENTE DE LA UNION  
INTERNACIONAL DE ORGANISMOS FAMILIARES



El Ministro Secretario General del Movimiento, Fernández Miranda, impone la Orden de Cisneros a mister Philip Bari, presidente de las Asociaciones Familiares, en acto celebrado en la sede del Consejo Nacional.

El Ministro Secretario General del Movimiento, señor Fernández Miranda, impuso las insignias de la Gran Cruz de la Orden de Cisneros a don Philippe Garigue, decano de la Facultad de Ciencias Sociales de la Universidad de Montreal y presidente de la Unión Internacional de Organismos Familiares. El acto se celebró en la sede del Consejo Nacional del Movimiento, y concurrieron, junto con el Ministro y el Vicesecretario General, señor Valdés Larranaga, los Delegados Nacionales del Movimiento y los Secretarios del Consejo Nacional. En su discurso, el Ministro exaltó los méritos del condecorado en pro de los movimientos familiares y afirmó que «son tareas claras de nuestra política coordinar la participación social desde la vida familiar y dotarla de una vertebración estructurada».

Tras la imposición de la banda e insignias de la Gran Cruz, el homenajeado hizo público reconocimiento de la labor desarrollada por el movimiento familiarista español, reconocido en todos los ambientes. Agradeció la colaboración prestada por don Cruz Martínez Esteruelas, ex Delegado Nacional de Asociaciones; por don Carlos Bonet, actual Delegado Nacional de la Familia, y don Enrique Villoria y doña Belén Landaburu, quienes prestaron una colaboración decidida para la realización y el éxito de la Conferencia Internacional sobre Economía y Familia, clausurada hace meses en Madrid. Informó, por último, que el movimiento familiarista español será uno de los temas de tratamiento preferente en el próximo Congreso que celebra la Unión Internacional de Organismos Oficiales.

## CONFERENCIA DE GARCIA RAMAL SOBRE SINDICALISMO

«Nuestro sindicalismo constituye la verdadera conciencia social del país», ha dicho el Ministro de Relaciones Sindicales, Enrique García Ramal, durante su conferencia sobre «El sindicalismo de la década de los 70», pronunciada en el Instituto de Estudios Superiores de la Empresa, de

Barcelona. Respecto del sindicalismo del futuro, afirmó que el fenómeno constitucional, que no debe confundirse con el sindicalismo español, esté gubernamentalizado. «El sindicalismo español no significa inmovilidad, sino que encuadra sus exigencias. En la década que vivimos, y tomando nota de la evolución acelerada de la Historia, no es difícil prever que la conciencia de la clase obrera se transformará en conciencia de la clase empresarial, suavizándose las radicales distinciones por gracia de la unidad de intereses de la Empresa.»



## CONDECORACION A PEDRO ZARAGOZA

«La Tertulia» de periodistas del hotel Wellington ha otorgado su cuarta «F» de oro de Famoso a don Pedro Zaragoza, director general de Empresas y Actividades Turísticas y creador de Benidorm. La «F» le fue impuesta al señor Zaragoza por don Ezequiel Puig Maestro-Amado durante una simpática y sencilla ceremonia. Al acto asistieron numerosas personalidades de la política, el arte y el periodismo madrileños.

Contra la opinión  
de siete concejales

## EL ALCALDE DE BENIDORM DEFIENDE LA LIBERTAD DE PRENSA

Siete concejales del Ayuntamiento de Benidorm, en sesión extraordinaria del Pleno, han expuesto sus quejas por el ataque que, según ellos, está sufriendo Benidorm por parte de la Prensa, especialmente por un artículo aparecido hace varios días en un semanario madrileño. Piden

que la Corporación designe un abogado de talla nacional para que, en nombre del Ayuntamiento, ejercite las acciones pertinentes. Los siete concejales anunciaron que, por su cuenta, habían encargado a un abogado de Madrid que es defensor de lo que ellos consideran ofensa personal.

El Alcalde, José Manuel Reverte, escuchada la opinión de todos los componentes de la Corporación, se dirigió a ésta para hacer una enérgica defensa de la Prensa.

Dijo que, ante la actitud de varios concejales, erigidos en fiscales ante lo que parecía un juicio a la Prensa, él se permitía actuar como defensor porque había sido periodista y se considera de la profesión, creyendo un deber defender la postura de la Prensa aunque a algunos les pareciera indefendible.

Dijo también el Alcalde que la Prensa tiene una misión informativa y objetiva, sin olvidar el gran papel que ha representado y representa en el mundo añadiendo que su misión es muy seria.

Manifestó que la Prensa «lala los defectos; pero que éstos se deben aceptar no como repicche, sino como algo que hay que mejorar».

Señaló que las catástrofes e inundaciones — con ello se refería a las últimas sufridas en Benidorm — no llegan por culpa de los periodistas, sino por la imprevisión y por la falta de técnicos que advirtieran el peligro.

Después de exponer cuáles son las cosas que realmente perjudican a Benidorm, y hablando siempre con mucha claridad, finalizó diciendo que defendía a la Prensa y a los periodistas porque representan algo que se necesita cada día más.

## NO HAY ACUERDO SANCHEZ BELLA INFORMA SOBRE EL DIARIO «MADRID» DIMITIO GARCIA TREVIJANO COMO APODERADO DE LA EMPRESA

El Ministro de Información y Turismo, don Alfredo Sánchez Bella, se reunió con los directores de agencias informativas y diarios madrileños y barceloneses para darles cuenta de la evolución de las negociaciones para la reaparición del diario «Madrid».

El Ministro hizo una minuciosa historia del problema desde que se canceló la inscripción de la Empresa periodística Madrid, Diario de la Noche, S. A. Resaltó que él ha buscado siempre la fórmula legal que permitiera la reaparición del vespertino y que en todo momento se tuvo en cuenta no sólo la situación en que se quedaba el personal del periódico, sino también la importancia de éste como institución.

Se refirió el Ministro al contrato aprobado finalmente por el apoderado de la Empresa del «Madrid», y que era el propuesto por la Organización Sindical con unas mínimas modificaciones. «Esta postura del señor García Trevijano se produjo precisamente después de una de las negociaciones-puentes», dijo el señor Sánchez Bella, que mostró a los periodistas el documento enviado por el Presidente del Sindicato de Prensa al Presidente de la Federación de Asociaciones de la Prensa, don Lucio del Alamo, y que demostraba la exactitud de su afirmación.

«El apoderado del «Madrid» —dijo el Ministro— firmó el mencionado contrato con algunas modificaciones, tales como el nombramiento de un experto por don Lucio del Alamo para la fijación de los beneficios, operación que se realizaría en un plazo de quince días.»

«He de señalar —terminó diciendo Sánchez Bella— que, al conocer este dato, don Rodolfo Martín Villa, secretario general de la Organización Sindical, estimó que, para una mayor objetividad, fuese un censor jurado de cuentas quien desempeñase ese papel.»

Refiriéndose finalmente a la rueda de Prensa celebrada por el apoderado del «Madrid», el señor Sánchez Bella afirmó que «la conducta del señor García Trevijano impide que pueda considerarse como interlocutor válido para continuar negociando con él la reaparición del diario».

A preguntas de algunos de los directores, el señor Sánchez Bella dijo que, caso de que la Em-

presa del diario «Madrid» designara como apoderado otra persona de probada responsabilidad para llevar las negociaciones, no existiría inconveniente por parte del Ministerio de Información y Turismo para considerarle como interlocutor válido y admisible en cuanto a la posibilidad de llegar a un acuerdo sobre las bases que ya estaban prácticamente aceptadas.

## DIMITE GARCIA TREVIJANO

Enterado de la decisión del Ministerio de Información y Turismo, el señor García Trevijano ha presentado su dimisión como apoderado de la Empresa Madrid, Diario de la Noche, S. A. El señor García Trevijano manifestó que ponía a disposición del Consejo de Administración del diario «Madrid» y de don Rafael Calvo Serer la función que actualmente estaba desarrollando como apoderado de la Empresa. Espera que se le indique la persona idónea para cumplir esta misión y para proceder inmediatamente a otorgar la correspondiente escritura de apoderamiento.

Al propio tiempo, según comunicado de la Dirección General de Seguridad, le ha sido retirado el pasaporte a don Antonio García Trevijano, hasta ese momento apoderado de la Empresa Madrid, Diario de la Noche, S. A.

Simultáneamente se ha producido una escisión en la Sociedad Civil de redactores del periódico «Madrid», la mayoría de ellos ligados a la Empresa desde sus tiempos fundacionales, escisión que han comunicado notarialmente a don José Vicente de Juan, presidente de la llamada Sociedad Civil de Redactores del diario «Madrid», en amplia carta que firman los más caracterizados redactores del diario desde sus tiempos fundacionales a las órdenes de don Juan Pujol.

## NEGATIVA DE CALVO SERER

El presidente del Consejo de Administración de Madrid, Diario de la Noche, S. A., no ha aceptado la dimisión del apoderado del periódico, Antonio García Trevijano. Rafael Calvo Serer le ha ratificado en todos sus poderes y respalda todas las acciones, gestiones y actos realizados por García Trevijano hasta ahora.

## DOUGLAS HOME VISITARA ESPAÑA A FINALES DE MES

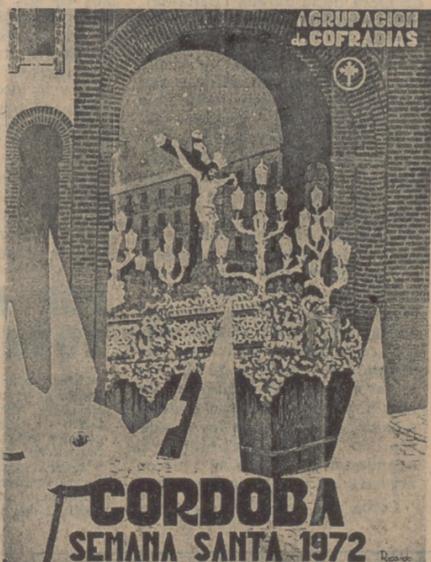
La Oficina de Información Diplomática ha hecho público el siguiente comunicado:

«Invitado por el Ministro de Asuntos Exteriores de España, señor López Bravo, el secretario de Estado de Su Majestad británica para Negocios Extranjeros y de la Commonwealth, sir Alec Douglas Home, hará una visita oficial a España entre los días 27 de febrero y 1 de marzo próximos.»

En esta visita, se especula en los medios informativos, se tratará seguramente sobre el problema de Gibraltar, que ha deteriorado las relaciones entre ambos países durante algún tiempo.

## ANTE LA SEMANA SANTA CORDOBESA

La Agrupación de Cofradías de Córdoba prepara con minucioso detalle y anticipación natural los actos de Semana Santa. Como testimonio, el cartel anunciador, obra del artista Ricardo Anaya. La Semana Santa de Córdoba, dentro de los espectaculares desfiles profesionales de Andalucía, tiene el carácter especial de su íntimo recogimiento. El cartel de Anaya, difundido por toda España, llama a propios y extraños para las solemnes fechas de fervor, ya próximas.



# DOBLE CRIMEN DE «RITUAL» EN LONDRES LA POLICIA BUSCA A DOS JOVENES «HIPPIES»

Scotland Yard despliega una intensa operación de búsqueda en torno a dos jóvenes «hippies» que pudieran estar en relación con el doble crimen ritual descubierto en una casa del sur de Londres. Los cadáveres de las víctimas, Margaret Richmond, de veinticinco años, y su hija Justin, de dos años, fueron descubiertos horriblemente mutilados, cuando los bomberos acudieron a sofocar un incendio. La operación de búsqueda se centra en dos jóvenes «hippies» que asistieron a una reunión celebrada horas antes en la casa en donde se produjo el crimen.

Los detectives de Scotland Yard mantienen la teoría de que los asesinos pudieron haber actuado bajo el efecto de las drogas. Las víctimas presentaban numerosos cortes producidos por arma blanca y fuertes desgarros. Una vez que se produjo el asesinato fueron envueltas en sábanas rociadas con gasolina, a las que prendieron fuego.

# UN ANCIANO DE PALENCIA MUERE LUCHANDO CONTRA EL BARRO

En la finca «El Mollo», de Nestar de Fernalment, situada a kilómetro y medio del citado pueblo palentino, ha sido encontrado muerto en un barrizal el vecino de Metalbanega Enrique Díez Mediavilla, de sesenta y seis años de edad quien, después de haber estado bebiendo toda la tarde en Nestar, al regresar a su domicilio, situado a tres kilómetros de distancia, se desorientó y estuvo luchando entre el barrizal hasta llegar al agotamiento físico, que, agravado por el etilismo, le produjo la muerte. En el lugar donde apareció muerto el anciano se vieron rastros de la lucha sostenida entre el fango. El médico de la localidad ha certificado el fallecimiento por agotamiento físico total acompañado de contusión muscular, producida ante la crudeza del tiempo.

# ASESINO A ONCE PERSONAS

El detenido, Carlos Eduardo Roblejo Puch, de veinte años, se ha confesado autor del asesinato de once personas en Bail, Argentina. En la foto, el detenido es conducido esposado para reconstruir los asesinatos por él cometidos en distintos momentos y lugares y de forma distinta, lo que tuvo en jaque a la Policía argentina durante algún tiempo hasta dar con el autor de los extraños y misteriosos hechos



# INCREIBLES BRUTALIDADES EN UN SANATORIO PSIQUIATRICO DE INGLATERRA

LOS PACIENTES «VIOLENTOS» ERAN REDUCIDOS CON TOALLAS AL CUELLO HASTA CASI ASFIXIARLES

La brutalidad, negligencia y falta de cuidados médicos con que se han venido tratando a 2.250 pacientes del hospital psiquiátrico «Whittingham», en la ciudad inglesa de Preston, ha sido puesta de relieve en una investigación oficial realizada por la Comisión presidida por sir Robert Payne.

El hospital «Whittingham» es uno de los mayores hospitales mentales de Gran Bretaña, y entre los hechos probados por la Comisión investigadora figuran que los pacientes considerados como «violentos» eran reducidos por los enfermeros arrollándoles toallas húmedas al cuello y apretando hasta que los síntomas de asfixia les dejaba inconscientes. En una sala, dos enfermeros rociaron los zapatos de cuatro pacientes con alcohol y les prendieron fuego «para asustarles por su comportamiento».

Frecuentemente, según el informe, grupos de pacientes eran encerrados en salas desnudas de mobiliario, sin calefacción, y se les tenía allí por espacio de días enteros. Otros grupos de pacientes no recibían más que alimentos líquidos durante semanas.

# REGISTRO EN LA CASA DE LOS IRVING

## HALLARON DOCUMENTOS Y CINTAS MAGNETOFONICAS

El juez de Instrucción de Ibiza ha ordenado la entrada y el registro en el domicilio del escritor Clifford Irving, así como en el de un amigo suyo, un hombre de negocios, inglés, que posee una finca en Cami de sa Vorera, del término municipal de San Antonio. El registro fue efectuado por funcionarios de la Comisaría de Ibiza, siendo intervenidos diversos documentos y cintas magnetofónicas, que pueden estar relacionados con el caso del millonario Howard Hughes. Mientras tanto, Irving y su esposa, Edith (en la foto), mantienen en Nueva York una pertinaz silencio.

Clifford Irving es el autor de una «autobiografía» de Howard Hughes, famoso multimillonario norteamericano, al que nadie ha visto desde hace trece años. Según las últimas informaciones sobre este caso, el escritor ha manifestado a las autoridades federales que nunca se había reunido con el famoso multimillonario, mientras que la Empresa editora McGraw-Hill reveló que Irving le asegu-



ro que había entrevistado al millonario más de cien veces, en moteles y coches aparcados en varios puntos del hemisferio occidental.

# DETENIDOS EN JEREZ DE LA FRONTERA COMPROBAN ARMAS PARA CREAR UN GRUPO DE ACCION TERRORISTA

PROGRAMA: ATRACOS A BANCOS Y CONTACTOS CON ELEMENTOS DE LA ETA

Como presuntos traficantes de armas fueron detenidos en Jerez de la Frontera dos individuos de Algezares, Juan Vera Moreno, hijo de Antonio y Josefa, de profesión enlosador, y Emilio Fernández Martínez, hijo de Emilio e Isabel, comerciante dedicado a la venta de vinagre. Ambos tienen veintitrés años de edad. La detención de dichos sujetos se ha debido a un brillante servicio de la BIC en Jerez de la Frontera. Juan Vera y Emilio Fernández parece que se hallaban en contacto con un delincuente a quien Juan había conocido en la prisión de Alcañiz cuando aquel cumplía condena por delitos comunes y éste se hallaba detenido por propaganda ilegal para la compra de armas.

Los dos individuos de Algezares pertenecen a un grupo político no definido, pero cuya actividad es manifiestamente contraria al Régimen. Para poder disponer de dinero con el que hacer frente a sus «trabajos», Juan y Emilio venían realizando pequeños atracos en Bancos y a particulares, con objeto de obtener fondos para la compra de armas. En esta ocasión, la citada compra ascendía a ocho mil pesetas, cantidad que ya había sido enviada al delincuente de Jerez que había de hacer la entrega, y de cuyo envío parece ser que se ha encontrado el resguardo correspondiente.

### VIAJE

El viaje hasta Jerez de la Frontera lo realizaron en un «Seat 850» matrícula M-722957. El coche ha resultado ser propiedad del vecino de Los Garres, Francisco Bernal Barba, dependiente de droguería, y quien le dejó el vehículo para que pudieran hacer su «trabajo». Francisco Bernal también ha sido detenido, y en su poder tenía una carabina con visor telescópico (del tipo de la empleada para el asesinato de Kennedy, al parecer) y una escopeta de caza.

Este grupo no definido en su ideología parece ser que proyectaba dar algunos golpes al estilo de la ETA y con el dinero que así obtuvieran financiar lo que ellos llaman el cambio de las estructuras sociales. De ahí que resulta presumible, por los antecedentes y contactos de Juan Vera durante su internamiento en la prisión de Alicante, que los repetidos individuos han mantenido algún contacto con elementos de la ETA.

### ACCIDENTE

Los dos detenidos de Algezares, que han sido puestos a disposición de la autoridad judicial, no han llegado a ingresar en prisión, sino que se encuentran bajo vigilancia en el hospital de la ciudad andaluza, adonde hubieron

de ser trasladados para ser asistidos de las heridas sufridas en un accidente de tráfico antes de su llegada a Jerez.

El accidente se produjo a unos 50 kilómetros antes de la llegada al cruce de San Fernando. El coche ocupado por Juan Vera y Emilio Fernández volcó por exceso de velocidad y los dos ocupantes fueron auxiliados por la Guardia Civil de Tráfico, que incluso les acompañó un buen trecho, ya que ambos se negaron a recibir asistencia sanitaria pese a sufrir algunas lesiones de consideración. Llegaron a Jerez y una hora después eran detenidos en un bar de la calle del Sol, confesando que las armas que iban a recoger las pensaban utilizar para atracar a varios Bancos y obtener fondos para el plan previsto de acción terrorista. La eficaz actuación de la Policía desarticuló totalmente tales propósitos.

### CON LA COMPLICIDAD DEL NOVIO

# AUTOSECUESTRO DE UNA JOVEN DE 16 AÑOS

La Policía de Managua dio con el paradero de Marlyn Jiménez Paguagua, muchacha de dieciséis años que se suponía secuestrada por una banda de delincuentes.

«Se trata en realidad de un autosecuestro —dijo el jefe de la Policía— realizado por Marlyn y su novio, Egner Villavicencio Ruiz, de veinte años.» Ambos decidieron fugarse y llamar desde su escondite a la madre de la novia para pedir un rescate de 45.000 dólares. Una vez el dinero en su poder, la muchacha regresaría al hogar materno contando una historia sobre su odisea con los secuestradores. Entre tanto, el novio, con el dinero, pediría la mano en matrimonio, después del rescate, y se irían a vivir como en un final de cuento.

La Policía actuó con habilidad, trazando la ruta telefónica de las llamadas hasta localizar a los autosecuestradores en un lujoso hotel de Durrumb, a 40 kilómetros de la capital, donde fueron capturados y remitidos a la central de Policía de Managua.

A los dos meses de caer el autobús al río

# APARECE EL CADAVER DE UNO DE LOS DOCE DESAPARECIDOS EN EL EBRO

Robados hace dos meses en Zurich

Aparecen en París los «Retratos de Fayoun»

Los llamados «Retratos de Fayoun», unas pinturas egipcias que datan del siglo II antes de Jesucristo, y que habían sido robadas el 14 de diciembre en el Instituto Arqueológico de Zurich (Suiza), han sido recuperadas por la Policía francesa en París.

Estas raras y valiosas obras de arte, unos retratos pintados a cera por artesanos romanos, estaban en poder de un joven francés, Daniel Gervaiseau, quien intentó venderlos la pasada semana a un anticuario del Barrio Latino. El propietario del establecimiento, sorprendido por la oferta, avisó a la Policía y el vendedor fue detenido.

Según Daniel Gervaiseau había adquirido los cinco «Retratos de Fayoun» en Zurich a un «hippy» por solo mil francos, pero el caso no está totalmente esclarecido y la Policía de Francia y Suiza tratan de establecer la verdad sobre el robo de las pinturas, valoradas en unos cuatro millones de pesetas.

A los dos meses del accidente ha aparecido en el Ebro el primer cadáver de una de las doce personas desaparecidas cuando el autocar en que viajaban se precipitó en el río por el puente de Piedra, de Zaragoza. Corresponde este cadáver, en avanzado estado de descomposición, al niño sordomudo, de trece años, Antonio Martín Sánchez, natural de Liera de la Serena (Badajoz), que estudiaba en un colegio de Lérida.

Como se recordará, en vísperas de Navidad, un autocar que transportaba a trabajadores y familiares, en su mayoría extremeños que trabajan en Cataluña, con dirección a Extremadura, a fin de pasar las fiestas en sus localidades de origen, al entrar el vehículo en Zaragoza rompió la barandilla del puente de Piedra y se precipitó al río Ebro. Del interior del autocar pudo ser rescatado un cadáver, que había quedado aprisionado. Los restantes viajeros consiguieron salir por las ventanillas y muchos de ellos se situaron sobre el techo del vehículo, de donde fueron puestos a salvo. Pero doce de los pasajeros, en su mayoría niños, al abandonar el autocar fueron arrastrados por la corriente.

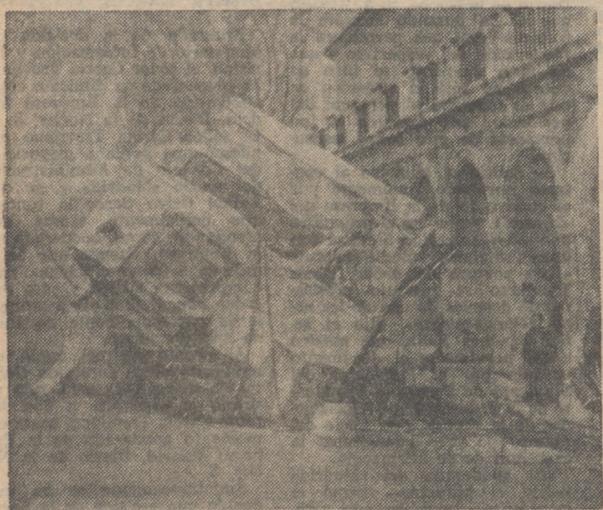
Cerca del lugar del accidente,

en las inmediaciones del puente de Piedra, hay una zona en el río que se denomina el pozo de San Lázaro, lugar muy peligroso por su profundidad y la existencia de cieno y corrientes, y que no pudo ser rastreado entonces por los hombres-rana.

No obstante los incansables trabajos realizados para tratar de recuperar alguno de los cuerpos de los doce desaparecidos, nada pudo lograrse, y al cabo de los días se abandonó la búsqueda. Ahora se cree que con las fuertes avenidas de estos días y la intensa crecida del río, motivada por las lluvias, se han removido los fondos del citado pozo de San Lázaro y la corriente ha arrastrado el cadáver del niño Antonio Martín Sánchez, que fue hallado en el barrio de Movera, aguas abajo del Ebro, a unos diez kilómetros de la capital aragonesa.

# POR MIEDO A LOS LOBOS, TRES HORAS SUBIDO A UN ARBOL

Tres horas permaneció subido a un árbol esperando que se fueran los lobos, el vecino de Velilla del Río Carrión (Palencia) Mariano Sierra Martín. El señor Sierra se dirigía andando hacia su pueblo desde la localidad de Otero de Guardo, a nueve kilómetros, cuando observó que le seguían dos grandes lobos. Suponiendo que se encontraban hambrientos, ya que ha pasado mucho por aquella zona optó por subirse a un árbol cercano a la carretera y esperar que se fueran. A las tres horas los lobos se alejaron, y el señor Sierra emprendió viaje de regreso con más celeridad que de costumbre. Durante todo este período de tiempo no pasó por la carretera ni un solo auto móvil, dadas las malas condiciones de la misma.



### PUNTO NEGRO

Un nuevo accidente de tráfico se ha registrado en el lugar de Aranjuez conocido por «Los Arcos», al colisionar un camión, M-846413, cargado de remolacha, con otro, M-306760, que transporta barriles de cerveza. El conductor de este último vehículo, Ramón Serrano Carrasco, de veintisiete años, resultó muerto, y herido el otro conductor, Benigno Sánchez Crespo, de treinta y ocho. En la foto, estado en que quedó el segundo de los vehículos. Se recuerda que en este mismo lugar —punto negro de la carretera— se registraron con anterioridad dos accidentes de tráfico, con un total de seis muertos

Lea usted **EL RUEDO**  
APARECE LOS MARTES

# EL CORDOBES

- NO HA ESTADO ENFERMO
- NO SABE SI TOREARA ESTE AÑO
- NO SE HA CASADO Y LO JURO

## ¡Y VA A ESCRIBIR SU AUTOBIOGRAFIA!

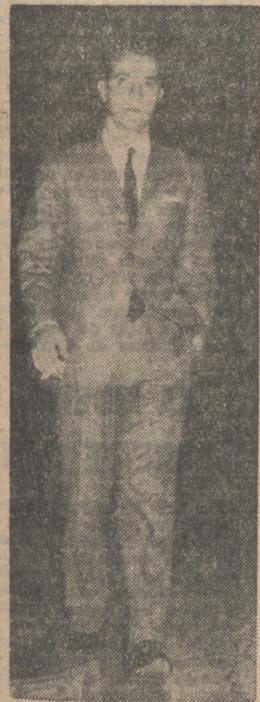
Llegar El Cordobés y movilizarse los periodistas fue todo uno. Pero Manuel Benítez apenas si dijo unas cuantas palabras a su paso por Madrid, y tuvo que ser en Córdoba donde se prestó a las distintas entrevistas, aparecidas estos días en la Prensa nacional. Aquí recogemos la más directa, la del corresponsal del "Ya" en Córdoba, Manuel Enríquez. Lean el diálogo entre el periodista y el torero de Palma del Río.

—¿Cuánto tiempo has estado en Inglaterra?  
 —Más de tres meses, en una casa pequeña de Eastbourne, perteneciente al conde de Kent.  
 —¿Solo?  
 —Casi siempre, y escondido, pues nadie dio conmigo, y recibiendo lecciones de inglés, que en este mi segundo viaje ha sido cuando lo aprendí más, y es muy posible que vuelva.  
 —¿Y en Suiza?  
 —No la conozco ni de pasada.  
 —¿Seguirás toreando esta temporada?  
 —Lo que sea, afirmativo o negativo, está al caer, dentro de ocho días más o menos. Lo consultaré con Paco Ruiz, a quien todavía no he visto, y con otros incondicionales.  
 —¿Planes no taurinos?  
 —Dos películas; una, de toros, campera y en las plazas, y otra, del Oeste. Machacaré el inglés, que es idioma muy duro, hasta dominarlo.  
 Un compañero le pregunta en inglés y él contesta

correctamente. Ha sido una demostración.  
 —¿Estudias?  
 —Muchísimo. Tengo ansias de saber. Ahora daré dos clases de dos horas. Una de inglés y otra de castellano. Espero ser en la vida algo más que torero.  
 —¿Te has casado?  
 —No.  
 —¿Ni por lo civil? —le insiste un colega.  
 —¿Qué disparate!  
 —¿Lo juras?  
 —Claro; sobre los Evangelios.  
 —¿Empezarías de nuevo?  
 —Si tuviera los mismos años de entonces, sí.  
 —¿Volverás a desaparecer?  
 —Ni hablar. Amo la vida.  
 —¿Te dio lo suficiente?  
 —Más de lo que soñé en mis ilusiones toreras.  
 —¿Dirás la verdad absoluta en tu autobiografía?  
 —Punto por punto. La empezaré dentro de tres meses y estará terminada en dos años.  
 El torero de Palma del Río sigue siendo espontáneo, sincero y simpático.



El Cordobés se ha visto asediado estos días por los periodistas. Ahí está, con mucho pelo y más largas las patillas, ante el micrófono respondiendo a las preguntas



### DIEGO PUERTA:

¿Que si he toreado toros afeitados?  
 Es posible que algunos, pero...

### ¡TENGO 42 CICATRICES DE CORNADAS!

El miedo se pasa en el hotel, cuando el torero se queda solo y pensativo

Nada menos que cuarenta y dos cicatrices de cornadas lleva Diego Puerta en su cuerpo. La afición de este gran torero ha podido con todas las pruebas. Y cada tarde que torea procura sacar con su valor reconocido el máximo partido. Tal vez por eso es uno de los toreros que gozan de más simpatías entre el público.

En una entrevista de Juan Teba en «El Correo de Andalucía», a preguntas de las corridas que tiene firmadas, contestó que tenía varias, entre ellas dos en la Feria de Sevilla del mes de abril, y que esperaba encontrarse en mayo en la Feria de San Isidro, de Madrid.

Al preguntarle si ha matado en más de una ocasión toros «afeitados» contestó:

—Realmente, no lo sé. Sin embargo, sí es muy posible que haya toreado toros arreglados. De todas formas, también lidie ganado muy difícil, y como testimonio tengo mi cuerpo con cuarenta y dos cicatrices de astas de toro.

—Por lo que usted me dice debo pensar que un torero puede lidiar un toro «afeitado» sin que él posea conocimiento sobre el arreglo. ¿Es así? ¿Es posible esto?

—Hombre, claro que es posible. Hay muchos toreros, yo entre ellos, que tienen la costumbre de no ver a los toros hasta que salen al ruedo. Nunca asisto a los sorteos, y por lo tanto, desconozco las características de los toros que me han tocado. Cuando los tengo frente a mí es la hora de luchar contra ellos, y ya, de verdad que no se piensa en nada, sino la forma de acabar con ellos quedando uno lo mejor posible.

Con referencia al miedo de los toreros cuando están en el patio de cuadrillas dijo que no cree que sea miedo lo que se siente, sino más bien una preocupación por lo que pueda ocurrir, por quedar bien, por ver si el ganado va a embestir con holgura y por todas esas cosas que pueden determinar el triunfo o el fracaso del torero.

—Pero eso —añadió—, pienso, debe ocurrir en todos los oficios; es la preocupación del profesional ante el riesgo que supone cualquier profesión. Más miedo se pasa en el hotel cuando el torero se queda solo y pensativo.

## Plaza de Zaragoza SEIS EMPRESAS OPTAN AL ARRIENDO

Tras haber quedado desierta por dos veces la subasta al arriendo de la plaza de toros de Zaragoza, la Diputación Provincial, propietaria de la misma, convocó un concurso de arriendo. Se han presentado seis pliegos, dos de ellos de la Empresa Pedro Balañá, S. A., y otro por don Luis Baquedano; otro, por don Andrés Álvarez; otro, por don Manuel Laudo, en nombre de don Justo Rocafort, y, por último, un pliego de don José Luis Marca.

Tras la apertura de pliegos, que fueron encontrados conformes, pasan a estudio de la Corporación Provincial, que adjudicará la plaza en su próximo Pleno, y es muy posible que formen sociedad dos potentes empresarios si a uno de ellos le conceden el arriendo, y asimismo se rumorea también la posibilidad de que formen Empresa el ex matador de toros Antonio Ordóñez y Martín Alemán, ambos empresarios de varias plazas andaluzas, juntamente con un industrial zaragozano que figura en la lista de los aspirantes.

## NOTICIAS DE LA SEMANA

### Sevilla: Trece corridas

Trece corridas de toros ofrecerá este año la programación de la Feria de Abril de Sevilla, según manifiesta el empresario de la Real Maestranza, don Diodoro Canorea, quien tiene contratados ya a 24 toreros.

diente al año actual de 1972.

Los de la clase «especial», que actualmetne perciben 10.000 pesetas, solicitan 20.000, y los de «primera», que reciben ahora 7.000 por actuación también, reclaman 17.000 pesetas.

### Otro Festival pro monumento a la Legión

Para el 26 de febrero se prepara en Málaga un festival taurino pro monumento nacional a los caídos de la Legión. Se gestiona que esa fiesta sea televisada, y, por el momento, ya se cuenta con la conformidad de los matadores de toros Andrés Vázquez, Miguel Márquez y Antonio «Bienvenida». Actuarán, además, otro matador de toros y dos novilleros.

### Corrida tradicional en Murcia

El Domingo de Resurrección habrá importante corrida de toros en Murcia.

Se lidiarán toros de Carlos Núñez, para Antonio «Bienvenida» y los diestros Palomo «Linares» y José Mari «Manzanares».

Barceló ha combinado bien la veteranía del maestro Bienvenida con la juventud de Palomo y Manzanares.

### Cartel del Domingo de Ramos en Toledo

La tradicional corrida de toros que anualmente se celebra en la plaza de toros de Toledo el Domingo de Ramos, y que abre oficialmente la campaña en el coso imperial, ya tiene cartel: se lidiarán seis astados de los herederos del conde de la Corte, por los matadores Jaime Ostos, Paquiro y el talavereño Raúl Sánchez.

Una terna de hombres para toros-toros.

### Proyectos para las Ventas

Es propósito de la Empresa de Madrid celebrar novilladas durante el mes de marzo. Se dan como seguras las fechas del 18 y 19 de dicho mes para la celebración de los dos primeros festejos novilleriles.

En el mes de abril tendremos corridas de toros, para las cuales ya se cuenta con ganado de destacadas divisas. Están contratados cuatro espadas andaluces

—Rafael de Paula, Manuel Rodríguez, Carnicerito de Ubeda y Pepe Luis Román—, un madrileño —Dámaso Gómez— y un manchego: Calatraveño.

### Trofeos a Pablo Romero

En los salones del Club Taurino Malagueño se celebró el acto de entrega de los trofeos que distribuye dicha entidad, bajo el patrocinio del Ayuntamiento, para premiar al toro más bravo y a la corrida más completa de la pasada Feria malagueña.

Los trofeos, consistentes en un cenachero de plata, fueron dados al toro «Aguacillo», perteneciente a la ganadería de Pablo Romero, y el perteneciente al toro de plata, para la mejor corrida, también a la ganadería de Pablo Romero. Los trofeos fueron recogidos por don Felipe de Pablo Romero y Cámara, haciendo la entrega el Alcalde de la ciudad, don Cayetano Utrera.

### Plaza cubierta

CARACAS.—La plaza de toros Monumental César Girón, de San Cristóbal, será techada en este año, anunció un portavoz del Concejo Municipal de la capital del Estado tachira.

### Solicitan nuevos honorarios

Los subalternos de las cuadrillas fijas encuadradas en las categorías «especial» y «primera», han solicitado, a través de los organismos sindicales correspondientes, nuevos tipos de honorarios en la temporada correspon-

## LE ENTREGAMOS LAS LLAVES DE SU PISO POR 50.000 PTAS.

Avda. Marqués de San Mori, 110 al 120  
 C. Antigua de Valencia, 50 y 52  
 BADALONA

- Pises de 3 dormitorios.
- Comedor-estar.
- Baño.
- Amplia terraza.
- Lavadero.
- Cocina.
- Ascensor.
- Antena colectiva de TV.
- Entrega inmediata.
- Zona dotada de todos los servicios.
- Aparcamientos.
- Guardería infantil.
- Mercado.
- Parques infantiles.
- Excelentes comunicaciones.
- Bonificaciones fiscales.
- A 10 minutos del centro de Barcelona.

Información y venta en la misma obra  
 Es una Promoción de

## NORMA

Grupo inmobiliario  
 C/. Rosellón, 186-3.º  
 Telf. 253 07 40  
 BARCELONA



## ¡CONOZCAME!

SOY  
 SIMPLEMENTE  
 MARIA

DE LUNES A VIERNES A LAS 4½  
 EN  
 LA VOZ DE MADRID

# GRAN ÉXITO DE POMBO ANGULO CON «DESCANSA EN PAZ... QUERIDA»

La versión dada por un escritor de los altos valores literarios de Manuel Pombo Angulo a la obra de Francis Dursbridge, que con tan formidable y continuado éxito se representa en el teatro Reina Victoria, viene a demostrar cómo las comedias de la llamada «serie negra», aquellas que montan su trama en un bien urdido enredo policíaco, pueden acaparar la atención del público de nuestros teatros. Necesario es para ello, naturalmente, que estas obras contengan algo más que un problema a desvelar por la investigación de policías y detectives. Se hace precisa la recreación de un mundo de evidencias naturales, familiar al espectador, acierto sólo posible cuando el texto de la obra aparece vertido en un lenguaje comprensible, aproximativo de todos sus valores.

Este ha sido, sin duda alguna, el gran acierto de Pombo Angulo al realizar su versión de la comedia del conocido autor inglés. El escritor español ha reescrito, con lenguaje

nuestro, una obra a la que agregó intencionados matices y peculiaridades. Tipos y caracteres han enriquecido su dibujo. El diálogo es flexible, vivaz, consecuencia de la acción misma, y no falta en los momentos clave, el acento de la ternura o el rasgo de humor.

Por otra parte, la comedia, que ofrece la originalidad de presentar «el revés de la trama» de cara al público, encierra «gags» y resortes sorprendidos, que obligan al auditorio



a estar pendiente de su desarrollo escénico, en un permanente «suspense».

«Descansa en paz... querida», en la soberbia adaptación de Manuel Pombo Angulo, novelista, autor teatral y periodista de extraordinaria personalidad, demuestra cómo el teatro extranjero —y en este caso, el policíaco— es perfectamente asequible al público español, siempre que su versión esté a cargo de plumas categorizadas.

En las fotografías, el feliz adaptador y una escena de «Descansa en paz... querida», la obra de Francis Dursbridge, que ha constituido el gran éxito de la temporada iniciada con el año, a través de la adaptación de Pombo Angulo.



## FESTIVAL MUNDIAL DE MAGIA Y BRUJERÍA

En un teatro importante de Amsterdam se está celebrando estos días el Festival Mundial de Magia y Brujería. Nosotros no entramos ni salimos en el asunto, pero la fotografía es bastante clara y escalofriante.

## ACUERDOS DEL DESCANSO SEMANAL EN TEATRO LÍRICO, REVISTA Y VARIEDADES

Los actores lo han conseguido, y nos alegramos de verdad, porque era justo, lógico y merecido. Tendrán el descanso por el que han luchado, a pesar de la postura egoísta e intransigente de algunos autores, entre los que se encuentran Juan José Millán y Antonio Buero Vallejo. A la vista está que la oposición de estos dos autores no es para de-

fender el teatro español, sino, más bien, para defender sus intereses económicos. Por parte de Alonso Millán nos parece lógica, ya que él ha declarado en múltiples ocasiones que su verdadera afición es «coleccionar millones»; pero, en cambio, nos parece absolutamente incongruente por parte de Buero Vallejo, autor de obras comprometidas y acérrimo defensor en todas ellas del pobre y del oprimido. Ahora nos ha demostrado que cuando sus intereses están en juego, aparece como el primer opresor, en nombre de unos derechos que, por supuesto, ejerce legítimamente. ¡Pero hace raro!

En fin, nuestra más cordial enhorabuena a todos los actores por esos acuerdos a los que han llegado, y que expresan:

El establecimiento del descanso semanal obligatorio para todos los trabajadores y artistas de teatro de España, con efectos a partir del 21 ó 23 de febrero del presente año, según se trate, respectivamente, de teatro lírico, revistas y variedades, o de casos diéses por tal la no actuación de giras por provincias, entendiendo veinticuatro horas consecutivas sin viajar ni ensayar, y correspondiendo a la empresa la fijación del día de descanso, si bien con carácter móvil en casos justificados, como la coincidencia con días festivos o vísperas de festivos.

El descanso semanal se establecerá en idénticas condiciones en Madrid y Barcelona, y cuando se trate de actuaciones superiores a catorce días en una misma plaza, pudiendo la empresa anularlos en las fechas que determine, con un máximo de dos días si se trata de actuaciones de catorce días o menos en otras plazas.

En cuanto a las empresas de compañías actualmente en gira por provincias, podrán acumular los días de descanso hasta un máximo de cinco, correspondientes al período comprendido desde el 21 de febrero al 29 de marzo cuando se trate del teatro lírico, revistas o variedades, y del 23 de febrero al 29 de marzo, también del presente año, si se refiere a empresas de género dramático.

## Los CAFE-TEATRO siguen a todo ritmo...

● Casi nos faltan días en la semana para poder comentar a tiempo tanto estreno como se sucede en los café-teatro. Ahora han sido dos los que han estrenado casi al tiempo: Ismael y Ales.

En Ismael (café-teatro-bolte) se ha estrenado con gran éxito una obra cómica de Alfonso Paso, «¿Por qué rife un matrimonio?», obra llena de frases afortunadas y situaciones jocosas y excelentes. Los actores consiguieron un gran éxito y ganaron, con todo merecimiento, los aplausos y felicitaciones del público. Venancio Muro, Carmen Lagar y María Alex, con canciones de Manuel Rodríguez, tienen para rato con este matrimonio.

● Y una especie de revista es lo que ha estrenado el café-teatro Ismael: «Mary Bloom, o la descarriada de Picadilly», de Dari Carrer, y que interpretan Juan José Ortegú, Gloria Muñoz, Alicia Sánchez y Santiago Ramos, con la dirección de Diego Silva, y trajes de Chicho Rey. La obra es muy divertida, y a la interpretación se le ha dado un tono muy moderno. La obra gustó mucho y el público se divirtió.

## NUEVO DIRECTOR GENERAL DE TEATRO

Al ser nombrado don Jaime Delgado Martín director general de Cultura Popular y Espectáculos, la dirección oficial del teatro español cambia de manos y pasa de las muy expertas de don Enrique Thomas de Carranza a otras no menos valiosas. En los medios teatrales se espera con impaciencia la declaración de principios que sin duda ha de hacer don Jaime Delgado en cuanto tenga ocasión, especialmente interesante en un momento en que se acumulan problemas en la vida teatral española. Desde estas columnas expresamos nuestra confianza en la acción del nuevo director general y le ofrecemos nuestra colaboración y nuestra ayuda en su delicada misión, al tiempo que enviamos nuestro saludo de despedida al señor Thomas de Carranza.

## HA MUERTO LA MADRE DE LLOVET

En Jerez de la Frontera ha fallecido doña Ester Sánchez a la edad de ochenta años. Era madre del gran autor Enrique Llovet, que esta semana ha estrenado, simultáneamente, «Lysisstrata», en el Eslava, con Aurora Bautista, y «Sócrates», en Barcelona, con Adolfo Marsillach. Eviosamos a Enrique Llovet y su esposa, doña Carmen Baeza, el testimonio de nuestra condolencia.



## CARTEL DE ESTRENO

### «El último de Filipinas»

La reaparición de Celia Gámez ha sido un acontecimiento teatral en Madrid. La gran «vedette» de siempre era esperada por todos; unos, para disfrutar volviendo a verla, y otros, porque esperaban poder decir de su fracaso. Lo que pasa con Celia es único en nuestro teatro. Parece que es la única de la que siempre tiene algo que hablar todo el mundo, y eso dice mucho en su favor.

Pues bien; aquí está de nuevo Celia Gámez en el espectáculo de Zori y Santos, en el teatro Alcázar, con la revista «El último de Filipinas». Y de nuevo ha conseguido uno de esos éxitos que sólo artistas de su categoría suelen alcanzar. La revista, que ha sido montada con verdadera categoría internacional, tiene un libro muy afortunado de Manuel Baz, donde las situaciones, los enredos y las sorpresas proporcionan un buen tema para la música del maestro García Morcillo.

Celia bajó al patio de butacas —no le da miedo tener cerca al público ni teme a las críticas— y se paseó entre los espectadores. Incluso llegó a leer a uno las rayas de la mano y durante toda la obra no dejó un momento de demostrar su calidad de «vedette». De la gracia de Zori y Santos da je la cantidad de años que llevan en la brecha desarrollando una brillante labor escénica. Ambos han tenido el acierto y el buen gusto de montar un espectáculo lleno de dignidad.

Los «tres grandes» están acompañados por



una bella «vedette»: Diana Darvey, estupenda bailarina y excelente actriz; Mónica Kolpek, Mary Bell, Sira Lasso, Nino Martín, José Santamaría, José Díez y la colaboración especial de un buen actor cómico, Roberto Cobo.

Ha sido, en definitiva, un nuevo éxito para el Alcázar, y sobre todo para Celia Gámez, Zori y Santos. Los aplausos no sólo se oyeron al final, sino que en varias ocasiones durante la representación el público ovacionó a los actores.

### «PAYASIN»

Payasin, el personaje tan popular de la televisión, es el protagonista de la comedia infantil estrenada en el teatro de la Zarzuela con un tema que reúne no sólo calidad estética, sino artística.

El autor-actor-director Eduardo Sánchez Torrel ha conseguido un espectáculo lleno de imaginación y sorpresas y con unos excelentes efectos especiales. La fantástica escenografía es de José Luis Díez, y la coreografía, de éste mismo y Ursula Mushake, y el vestuario, de Mayenko Hlousek. Estos hombres y mujeres del teatro han logrado su fin plenamente, y en parte a ellos se debe el éxito de «Payasin». Los actores dieron a la representación el calor y humanidad necesarios. Destacamos la labor de Elena Barbieri, Soledad Ruiz de Lara, Emilio Berrio, Fernando Valor, el niño Pablito del Hoyo, José Rocamora, Enrique Pallarés, Lalo Esteban y Alejandra.



## VANESSA REDGRAVE, en el Young Vic, de Londres

En el Young Vic, de Londres, se ha estrenado una nueva obra del actor dramático Robert Shaw titulada «Cato Street», en una producción de Thistlewood Productions. La intérprete de la obra es la famosa actriz Vanessa Redgrave, que debe estar muy cerca del personaje. La obra cuenta una conspiración, ocurrida en 1920, para asesinar al Gabinete de lord Liverpool durante una cena.

Vanessa tiene que arengar a los conspiradores en una escena que parece es la cumbre del drama, y en la que la actriz pone todo su talento interpretativo. La vuelta de la Redgrave a los escenarios ha tenido un gran éxito y ha gustado a la crítica y al público.

## DIABLAS Y BAMBALINAS

— El teatro Muñoz Seca, con «Hedda Gabler» y la compañía de Natalia Silva y Andrés Magdaleno, ha llegado a las cien representaciones, con los mismos intérpretes del día del estreno.

— Otra obra que también está próxima a las cien representaciones es «Triángulo en negro», de André Roussin, que se está representando en Stefanis.

— Fernando Fernán-Gómez prorrogó una semana más las representaciones en el Infanta Beatriz de la obra de Ibsen «Un enemigo del pueblo», que tanto éxito ha obtenido.

— Es posible que a finales del mes de abril se realice un homenaje, un merecido homenaje, a la sensacional actriz española Mari Carrillo.

— Se rumorea que el galán español Arturo Fernández reaparecerá en Madrid, concretamente en el teatro Goya, con una comedia de Rafael Richar, que tanto éxito ha obtenido en el Español de Bar-

celona. Pero de todas formas no hay nada seguro.

— En Stefanis se estrenará una comedia de Tono, con ambientaciones de Min gote, que tiene un título muy cortito, «El requetesuperpluemploidisismo».

— María Dolores Pradera ha salido para Méjico, donde dará una serie de recitales, y a su regreso a Madrid hará lo mismo por toda España.

— Gran éxito está teniendo el montaje que Tamayo ha realizado de la zarzuela «Doña Francisquita», en el centenario de Amadeo Vives. Sólo encontramos una pega, y es que como de un día a otro cambian los cantantes, esto debería ser anunciado con tiempo en la Prensa para que la gente acuda a escuchar a los que más les guste.

— Éxito, mucho éxito, de Aurora Bautista con «Lysisstrata», y del adaptador Enrique Llovet, que una vez más ha demostrado su talento y maestría en estas lides.

## LUCIO ROMERO, «EL ZANGANO» DE CANOTIER

Ya les dimos la pasada semana la crítica de «El zangano y la mosca muerta», que se había estrenado en el café-teatro Canotier. No pudimos, por falta de espacio, darles una idea de la personalidad teatral del actor, y sinceramente creemos que merece la pena.

L. Romero es hombre que vive para y del teatro; un auténtico profesional que dedica su vida al arte y que tiene un largo historial teatral.

Lucio Romero es el actor que ha recorrido pueblos y aldeas con modestas compañías, demostrando su vocación a los demás y a sí mismo. Solamente cuando él estuvo convencido de su capacidad se decidió a trabajar con una compañía de Madrid.

—Tu primera interpretación, ¿la recuerdas?

—Claro...; eso no se puede olvidar jamás. Guillermina Soto fue la que me dio mi primera oportunidad. Hice un papelito en «La venganza de Don Mendo». Sí, ése fue un principio muy duro, porque jamás me iré ahora del teatro. No podría imaginarme para mí otra clase de vida.

Y ese comienzo, esa frase de principiante, le llevó después a la interpretación de «Historia de los Tarantos», de Alfredo Marín; «La alegría de vivir», de Paso. Fue el protagonista de «Jacob», de Ionesco, y estuvo en las mejores compañías haciendo giras por provincias.

—Mira, he pertenecido a las compañías de Isabel Garcés, Carlos Lemos, Mari Carmen Prende, José Sazatornil... ¿Sabes una cosa? Saza es para mí el mejor cómico de nuestro teatro, un verdadero maestro. Ha sido mucho para mí o, mejor dicho, ha sido el único actor que me ha ayudado y me ha enseñado.

Siente gratitud Lucio Romero por Saza y no le importa decirlo. Yo casi diría que le gusta que sepan públicamente que le agradece muchas cosas.

—¿Has salido fuera de España en alguna de tus giras?

—Sí. Fue bajo la dirección de Diego Serrano, y recuerdo que estuvimos en Suiza, Lausanne, Friburgo, Berna, Zurich y Ginebra. Fue una gira que se hizo pensando en los emigrantes españoles. Para ellos se pensó el repertorio, con «Los intereses creados», de Benavente; «El re-



tablo de las maravillas», de Cervantes, y «La zapatera prodigiosa», de García Lorca. Tuvimos mucho éxito.

También he hecho los Festivales de España. Fue con Antofita Moreno, en «Ronda de España».

—¿Qué prefieres, Lucio, drama o comedia?

—Sin duda alguna, prefiero la comedia. Yo soy actor cómico sobre todas las cosas. Me gusta mucho más y creo que mis cualidades de actor, si tengo alguna, son para el teatro cómico.

Si sigo contando todas las cosas que ha hecho Lucio Rome-

ro les tengo que decir que ha trabajado en la radio, en La Voz de Madrid y en otras emisoras que también ha hecho cine con Lazaga, Armiñán y Rafael Gil, que ha interpretado con gran éxito a un drogadicto en «Almas que mueren», de Ruiz de la Fuente, con la que tuvo el valor, porque créanme que hace falta mucho valor para ello, de formar su propia compañía, aventura a la que le ha ayudado desinteresadamente el gran actor Saza.

—¿Qué piensas de los café-teatros? ¿Les das una larga vida?

—¡Ojalá! Pero me da mucho miedo que se empiece a tomar como arte menor. Puede ser el hermano menor del teatro; pero no en calidad, sólo en espacio. A mí me gusta mucho porque veo que el espectador se mete dentro del problema con más facilidad que en el teatro.

Lucio Romero tiene un éxito extraordinario con la obra de Antonio de Jaén y lleva camino de renovar el contrato. Mientras, le siguen llegando contratos de provincias, a los que, de momento, tiene que decir no.

Catalina G. MADARIAGA

# Sala de Proyección



¡Bravo, bravo! Vale la pena. Lo pasé bien. ¡Paché... regular! ¡Uf, qué cosa!

Por Pío GARCIA VIÑOLAS

## «TRAFICO»

Director: Jacques Tati. Intérpretes: Jacques Tati, María Kimberly, Marcel Fraval.



El ingenio de Tati, su buen humor, su punta de sátira nunca cruel, denunciadora de problemas actuales, están claramente expresados a lo largo de su obra —no muy extensa: «Las vacaciones de M. Hulot», «Mi tío», «Play Time» y ahora «Tráfico». Tati es un humorista-investigador, y por ello, lento. Necesita espacio para expresarse y tiempo para crear la situación. Es observador agudo, pero la chispa de ingenio no surge en él con la espontaneidad del trazo caricaturesco; necesita completarse y adornarse con el dibujo.

Esta prolifidad de cierta parsimonia a su obra, a veces desesperante y, en ocasiones, sorprendente. Pero no se le puede negar talento para la broma, aun cuando la exprese luego con pasimonia. Busca e investiga el suceso objeto de su sátira y lo apoya con infinitos «gags» que, naturalmente, no todos dan en la diana, pero sí con suficientes aciertos para que el regocijo abunde.

En «Tráfico», Jacques Tati se ocupa del problema acuciante en el mundo impuesto por el automóvil, y lo trae al hilo de una exposición que se celebra en Amsterdam. La ruta París-Amsterdam cubre toda la peripecia del filme, con el aliciente de un modelo de coche para «campings», novedades caseras que entran en el ámbito del invento. Naturalmente, el tráfico existente en todas las carreteras de Europa hará que este coche llegue tarde a la Exposición del Automóvil. Tati vuelve a hacerse cargo de su personaje favorito: monsieur Hulot, y vuelve a ser el hombre semirobot hermético de palabra y de acción efusiva.

No es «Tráfico» su mejor película —quizá la más floja de ellas—, pero logra cumplidamente su divertido propósito.

## «EL CLUB DE LOS ASESINOS»

Director: Basil Dearden. Intérpretes: Oliver Reed, Diana Rigg, Telly Savalas, Curd Jurgens.



Tiene este filme, basado en una novela de Jack London, un arranque y un planteamiento gracioso y original. A principios de siglo, en Londres, existe un club de asesinos que lleva a la práctica su macabro quehacer por encargo de su «clientela», previo pago de los estipulados «honorarios». Los encargos no faltan y la actividad de los socios de este club es constante. Pero un día, una señorita joven y guapa solicita del club que asesine a su propio presidente. Este da el consentimiento a tal encargo y se establece ya lo que podemos llamar el nudo temático del filme: persecución del presidente por los socios del club y argucias y trucos de aquél para evitar ser asesinado. La peripecia, donde el amor no está ausente, nos hace viajar de Londres a París, Venecia, Viena, para ser testigos regocijados de la parodia o sátira que aquí se hace de los famosos agentes especiales 007, etcétera, que en el cine proliferan. El tono desenfadado que se da a la historia tiene un quiebro al final sorprendente y desplazado de la línea narrativa que iba ajustando el relato. Es un espectáculo distinto que nada tiene que ver con el asunto y que más parece un parche improvisado para concluir una historia que se quedaba corta, que un meditado conjunto de secuencias ligadas al guión. Es aquí donde el director vacila, tropieza y cae, haciendo que todo lo anterior pierda sentido.

Los intérpretes, y concretamente Oliver Reed y Diana Rigg, incorporan con justeza a sus personajes, dando gracia y movilidad a la acción.

## «SUPERGOLPE EN MANHATTAN»

Director: Sidney Lumet. Intérpretes: Sean Connery, Dyan Cannon, Martin Balsam.



Por esta vez Sean Connery, en un tema muy de su ambiente, no personifica al famoso 007, sino a un delincuente. Y también por esta vez, el director Sidney Lumet se ha ido hacia el llamado cine de consumo, abandonando la carga intelectual o de compromiso que siempre han llevado sus películas.

Se trata aquí de la preparación minuciosa de un robo a cargo de ex presidiarios, una pandilla de delincuentes sin desperdicio donde se juega con la homosexualidad, las drogas, la violencia, el erotismo y un poco a la discriminación racial. Con todos estos elementos, y unos métodos policíacos sobre los que se hace crítica adversa, Sidney Lumet monta el escenario que da cobijo a la acción. Lo hace con alguna irregularidad, tanto en la narración como en el ritmo que da al suceso. En líneas generales sigue el método de la claridad, pero tiene momentos de confusión que quiebran la naturalidad que el relato lleva. Hay una acertada presentación de personajes, un marcado interés en todo cuanto va a suceder —aun cuando nos sea conocido de antemano—, una trama de amor y un despliegue de medios técnicos puestos al servicio del delito y, como contrapartida, también en manos de la Policía para evitar el éxito del delincuente. Se establece así una lucha de fuerzas que logra mantener la atención del espectador.

Por otra parte, es acertada la labor interpretativa que realizan Sean Connery, Dyan Cannon, Martin Balsam y cuantos intervienen en este gran «supergolpe».



## EL CINE SE OCUPA DEL ASESINATO DE BEN BARKA

En Ginebra se está rodando una película cuyo asunto principal se centra en el asesinato de Ben Barka. Dirige el filme el francés Yves Boisset —derecha de la foto—, y encarna al personaje central el actor italiano Gian-Maria Volonte, a quien vemos a la izquierda. El que ocupa el centro de la foto es el actor Jean Louis Trintignant, que en el filme hace el papel de un periodista que contribuye al asesinato del político argelino. Los decorados de esta película son obra del español Jorge Semprun

## Los «Globo de Oro» de Hollywood JANE FONDA, PREMIO DE INTERPRETACION; TWIGGY, LA ACTRIZ MAS PROMETEDORA

La Asociación de la Prensa Extranjera de Hollywood ha hecho pública la relación de los premios «Globo de Oro», que anualmente concede por estas fechas a la producción cinematográfica. Estos premios son los siguientes:

- Jane Fonda, «Globo de Oro» por su papel de prostituta en «Klu Te».
- Actor más prometedor: Desi Arnaz, Jr., por «Red sky at morning».
- «El violinista en el tejado», mejor película musical o humorística.
- Actriz más prometedora: Twiggy, por «The boy friends».
- Topol, protagonista de «El violinista en el tejado», mejor actor humorístico o musical.
- Mejor película de televisión musical o de humor: «All in the family».
- Twiggy, mejor actriz humorística o musical, por su papel en «The boy friends».
- Mejor filme dramático de televisión: «Mannix».
- Mejor guión: «The hospital», de Paddy Chayetsky.
- Mejor actor de televisión musical o dramático: Carol Burnett, por «The Carol Burnett show».
- Mejor actriz secundaria: Ann Margret, por «Carnal knowledge».
- Mejor película extranjera en inglés: «Sunday, bloody sunday».
- Mejor actor secundario: Ben Johnson, por «The last picture show».
- Mejor filme extranjero en su lengua: «The policeman», israelí.



## FESTIVAL INTERNACIONAL DE CINE EN VENECIA PARA NIÑOS

Plazo de presentación de películas: 1 de marzo

La Mostra de Venecia va a ensayar una nueva fórmula en su Festival de Cine para Niños, que este año se celebrará, por trigésima tercera vez desde su creación, del 15 al 22 de abril de 1972. Colabora con Venecia el Centro Internacional de Cine para la Infancia y la Juventud a través de sus centros nacionales, que serán los encargados de seleccionar y presentar las películas de cada país.

El plazo de presentación de películas termina el 1 de marzo; podrán estar en 35 ó en 16 milímetros y deberán tener una fecha de producción no anterior a marzo de 1969, así como no haber participado en otros festivales especializados con carácter competitivo.

Los interesados pueden dirigirse al Centro Español de Cine para la Infancia y la Juventud.

## LA OPORTUNIDAD DE HOLLYWOOD

No son sólo los «maletillas», llusionados y pintorescos con su atuendo, los que sueñan con la gloria, esperando «una oportunidad» en las esquinas o a las salidas de las estaciones del Metro. En el cine, aunque se posean los encantos y el talento reconocido ya de Amy Eccles, es preciso aguardar a esa última palabra de la consagración cinematográfica que está en labios de los productores de Hollywood. Aunque la vean ustedes tan pensativa y exótica, con sus ojos oblicuos y profundos, Amy ya la ha encontrado y en la que todavía es meca del cine se encuentra posando para los fotógrafos y en expectación de una película en la que pueda desarrollar su inteligencia y su personalidad

## PAREJAS VIAJERAS



## EN ROMA, CAMINO DE BUDAPEST

Richard Burton camina delante con una recia cartera en la mano y dos débiles perritos en la otra. El otro señor de maletín y sombrero no está incurso en la noticia, pero sí Liz Taylor que aparece en último término cubierta con un abrigo de visón de generosa longitud. Liz y Richard se han detenido unos días en Roma para probarse el vestuario que lucirán en «Barba Azul», película que ya está rodándose en Budapest



## DE REGRESO AL HOGAR

A pesar de las amplias gafas de sol reconocemos en el caballero al actor Dustin Hoffman, ese «pequeño gran hombre» que ha hecho rápida escalada a la popularidad. Acompañado de su esposa Anne regresa a Estados Unidos, una vez terminada en Roma su película «Hasta que el divorcio nos separe»



## VACACIONES EN TAHITI

Roger Moore y su esposa Luisa —italiana ella— saludan desde el avión que desde Londres les llevará a Tahiti, donde piensan pasar unas cortas vacaciones. Roger Moore —«El Santo» o «El persuasor», como ustedes quieran— lleva una temporada de intenso trabajo y por eso ha planeado ese merecido descanso, trampolín para una próxima visita de negocios a Australia

EN LA ULTIMA PRUEBA, MEDALLA DE ORO PARA ESPAÑA

Con impecable estilo, jugándose el todo por el todo, Paquito Ochoa, derrochando valor y raza, pasa la última puerta que le queda para lograr el sueño del deporte español: una medalla de oro en los Juegos Olímpicos

La noticia de la semana, la gran noticia, y no sólo de la semana, sino de muchos años a esta parte, ha sido la medalla de oro conseguida por el joven esquiador Paquito Fernández Ochoa en los Juegos Olímpicos de Invierno de Sapporo. Su triunfo ha llegado en la jornada de clausura y cuando el pesimismo cundía una vez más entre los aficionados españoles por la desgracia que se había cebado en nuestros representantes. Conchita Puig había sido descalificada en las dos últimas pruebas en que intervino, en una de ellas por chocar con una puerta y en la otra por sufrir una caída apenas iniciada la carrera. Tampoco los hombres habían tenido mejor suerte. Fernández Ochoa se saltó una puerta en el slalom gigante y fue descalificado, y Aurelio García sólo pudo clasificarse en rigesimoquinta posición. Pero el triunfo de Fernández Ochoa en el slalom especial, con que

se cerraba la Olimpiada de Invierno, justifica todos los esfuerzos realizados. Ha sido la suya una victoria sin parangón en el deporte español, para la que ha habido que esperar cuarenta y cuatro años de Juegos Olímpicos. Al felicitarle, con emoción y alegría sin límites, felicitamos a todo el deporte español. Y ahora vean lo acontecido día a día durante la semana en Sapporo.

dalla de oro el noruego Mag-nar Solberg. También se corrió el slalom gigante masculino, en el que triunfó otro noruego: Erik Haaker. El español Aurelio García se clasificó en vigesimoquinta posición, mientras Fernández Ochoa era descalificado. En el cross sobre cinco kilómetros, categoría femenina, la medalla de oro fue para la rusa Galina Koulakova, y en patinaje de velocidad sobre



● LA CONSIGUIO PAQUITO FERNANDEZ OCHOA EN EL SLALOM ESPECIAL

● Es el primer gran triunfo que nuestro país obtiene en una Olimpiada

Lunes, 7: El sueco Sverake Lundback ganó la prueba de fondo de los 15 kilómetros, y el suizo Bernhard Russi, el descendido. El holandés Ard Schenk, batió el record olímpico en la prueba de 10.000 metros patinaje.

Martes, 8: María Teresa Nadig, de Suiza, se adjudica el slalom gigante femenino, del que fue descalificada Conchita Puig. En patinaje artístico, la pareja de la URSS, integrada por Rodrina y Oulanova, consiguieron la medalla de oro en ejercicios libres.

Miércoles, 9: En la prueba de biathlon se adjudicó me-

1.500 metros, el triunfo ha sido para la norteamericana D. Holum.

Jueves, 10: El italiano Gustavo Thoeni, se adjudicó el slalom gigante, en el que el español Aurelio García ocupó el puesto 25. En el cross de 50 kilómetros, la medalla de oro fue para el noruego Paal Tyldum.

Viernes, 11: Se corrió la prueba del slalom gigante femenino, en dos mangas, consiguiendo la medalla de oro la norteamericana Barbara Cochran. Conchita Puig sufrió una caída a los ocho segundos de iniciar la primera

manga y quedó descalificada. Sábado, 12: En el cross por relevos 3 x 5, la Unión Soviética se adjudicó la medalla de oro. En bobsleigh a cuatro ganó Suiza, y en 3.000 metros patinaje, la holandesa Baas Kaiser.

Domingo, 13: Jornada de clausura. En el slalom especial, a dos mangas, Paquito Ochoa, sensacional, logra la medalla de oro, imponiéndose a los grandes favoritos de la prueba. Aurelio García redondeó la grandiosa jornada española clasificándose en un muy digno decimosegundo lugar.



Comenzó la Vuelta a Andalucía, primera de las rondas del calendario español para 1972. La primera etapa, disputada el domingo entre Málaga y Granada, se la adjudicó el belga Vianen que, con Linares, llegó destacado a la meta. La falta de cases en esta edición de la Vuelta a Andalucía ha restado mucho interés a la prueba

EL DEPORTEE ESPAÑOL, DE LUTO

HA MUERTO UN AMIGO

Casi al mismo tiempo de escribir la noticia, llenos de emoción, del sensacional triunfo de Paquito Ochoa en Sapporo, nos llegaba otra triste, penosa: Vicente Peris, gerente del Valencia, había muerto de un infarto de miocardio, cuando presenciaba el encuentro Valencia-Atlético de Madrid.

El amigo de todos, el hombre amable, abierto y dispuesto siempre a hacer favores, se ha ido para siempre de nuestro lado. Tenía cuarenta y nueve años de edad y toda su vida la había consagrado al deporte, y en especial al fútbol, al Valencia, club de sus amores.

Vicente Peris Lozar había nacido el 21 de octubre de 1923 en Valencia. Ingresó en el Valencia cuando apenas contaba dieciséis años, ocupando un modestísimo puesto en las oficinas. Poco a poco, Vicente Peris fue ascendiendo, querido y admirado por todos. En 1944 fundó el Club Deportivo Mestalla, filial del titular levantino. En 1956 era nombrado secretario general del club valencianista, cargo que desempeñó a satisfacción hasta 1969, en que fue nombrado gerente.

El fútbol lo llevaba dentro, muy dentro, desde su infancia. Y ahora ha sido el fútbol el que se lo ha llevado. Con lágrimas en los ojos rezamos una oración por su alma. Descanse en paz el gran amigo.

GUIARRA

Acordeón — Armónica Bandurria — Laúd

Estudie por correspondencia con rapidez y facilidad el que prefiera FACILITAMOS LOS INSTRUMENTOS

ENVÍOS AL EXTRANJERO Pida folleto gratis INSTITUTO MOZART

VERGARA, 1 — BARCELONA-7

LOS DEPORTES DE EDUCACION Y DESCANSO

PRIMERA DIVISION DE GRUPOS DE EMPRESA

17 Jornada. 13 de febrero de 1972

XI Bandera, 2; Canal Isabel II, 1.— La Paz, 3; Sistemas AF, 3.— Seat, 0; Bosch Española, 0.—Lantero Carton, 5; Clesa, 0.—TV, E., 3; «Marca», 3.—Enkalón, 3; E. M. T., 2.—Cercedilla - Femsa (no se presentó el árbitro).—«Pueblo», 2; P. M. O. Públicas, 3.

CLASIFICACION

Table with columns: J.G.E.P.F.C. Ptos. and rows for various teams like Seat, La Paz, Lantero C., etc.

Una vez más hemos visto cómo «Marca», jugando y dominando más, ha empatado, esta vez en el campo del colista, cuando con un poco de suerte debía haber ganado. A los cinco minutos ya tenía un gol en contra, en una jugada desgraciada de su central Adrián, y en los minutos finales de esta primera parte, Canario lograba el empate. En la segunda, que fue de pleno dominio de los periodistas, se marcaron dos goles por cada bando: por «Marca», Nieves, de magnífico cabezazo, entrando en plancha, y Adrián empató en los minutos finales del partido. Televisión se defendió bien y aprovechó con fortuna las pocas ocasiones que tuvo, consiguiendo tres goles, tanto que no había logrado desde la jornada quinta, que también empató a tres con la E. M. T.

TELEVISION: señor Bonilla, bien. TELEVISION: Fernández López, Valencia, Martínez, Moral, Morante; Rubio, García, Carriedo, Enrique y Del Santo.

«MARCA»: Saro; García, Adrián, Vallejo; Uceda, Manolo; Muñoz, Pedro, Nieves, Terre y Canario.

SEGUNDA DIVISION DE GRUPOS DE EMPRESA

17 jornada. 13 de febrero de 1972

Empate sorprendente de los dos de cabeza, Seat y La Paz, que empataron en casa con sus oponentes, Bosch Española y Sistemas A. F. Amplia victoria de Lantero, que venció con facilidad al Clesa, y derrota del Canal, que se aleja de los puestos de cabeza. «Pueblo» pierde en su campo con Obras Públicas, y la E. M. T., por la mínima, con Enkalón. El partido Cercedilla-Femsa tuvo que ser aplazado por incomparecencia del señor colegiado.

CLASIFICACION

Table with columns: J.G.E.P.F.C. Ptos. and rows for various teams like Fasa-R., Sempsa, La Marañosa, etc.

TERCERA DIVISION DE GRUPOS DE EMPRESA

16 jornada. 13 de febrero de 1972

Prensa Española, 3; Werner TV., 3.— Cynamid Ibérica, 0; Seat B, 4.—Madrid Centro, 4; Citroën, 1.—Cotos, 1; Liep, 4. Uralita Madrid, 4; Ordesa, 0.—Cefsa, 3; Olímpico 64, 4.—Lantero, 0; Tudor, 2.

SEGUNDA DIVISION DE AGRUPACIONES DEPORTIVAS

16 jornada. 13 de febrero de 1972

Royal, 3; Kopa-Leganés, 1.— Victoria Pozuelo, 3; San José Valderas, 4.—Sordomudos, 0; Hogares, 4.—Griñón-Belén (no llegó el acta).—Virgen Hogares, 0; La Paloma, 0.—Descansa: Tetuán y San Agustín.

CLASIFICACION

Table with columns: J.G.E.P.F.C. Ptos. and rows for various teams like La Paloma, Royal, Virgen H., etc.

PRIMERA DIVISION DE AGRUPACIONES DEPORTIVAS

17 jornada. 13 de febrero de 1972

Levante, 2; Vicálvaro, 1.—Torrelodones-Cofares (no llegó el acta).—Simago, 3; Cubas, 0.—San Nicolás, 1; Renfe, 0.—At. Pozuelo, 4; Villalba, 7.—San Pedro, 0; Laupa, 0.—El Cafeto, 3; Tercio Terol, 5.

CLASIFICACION

Table with columns: J.G.E.P.F.C. Ptos. and rows for various teams like Villalba, Torrelodón, Coslada, etc.

TERCERA DIVISION DE AGRUPACIONES DEPORTIVAS

GRUPO PRIMERO

Stádium, 2; Betancunía, 2.—At. Pílar, 3; Mirasierra, 0.—Laviána, 0; Margá, 1.—Olimpia, 3; Tinín, 1.—San Antolin, 5; El Santo, 0.—Merelles, 3; Villa Pavoni, 0.

CLASIFICACION

Table with columns: J.G.E.P.F.C. Ptos. and rows for various teams like Stádium, Mirasierra, Laviána, etc.

GRUPO SEGUNDO

Corres, 0; San Miguel, 2.—At. Hermosilla, 1; Relampago, 0.—La Legión, San Blas (no llegó el acta).—At. Palomeiras-Recuerdo (no llegó el acta).—San Isidro, 3; R. Vallecas, 0.

CLASIFICACION

Table with columns: J.G.E.P.F.C. Ptos. and rows for various teams like Corres, San Miguel, At. Hermosilla, etc.

TERCER GRUPO

Infantas-Almudena (aplazado).—Atlético Mural, 2; At. Rodas, 1.—San Antonio, 0; Las Moreras, 2.—Canoe, 3; R.

# LA LIGA, EN DANZA VICTORIAS DEL MADRID, VALENCIA Y BARCELONA

## LA REAL SOCIEDAD GANO EN SEVILLA Y EL CELTA EMPATO EN SABADELL

### RESULTADOS

REAL MADRID, 4; Córdoba, 1. BURGOS, 3; Málaga, 1. Sevilla, 0; REAL SOCIEDAD, 1. CORUNA, 3; Español, 1. GRANADA, 3; Las Palmas, 0. BARCELONA, 1; Gijón, 0. VALENCIA, 1; At. Madrid, 0. AT. DE BILBAO, 3; Betis, 0. Sabadell, 1; Celta, 1.

ser cuestión exclusiva del Madrid, Valencia y Barcelona, por el orden que se cita. La jornada se presentaba iba a ser casera, y lo ha sido, salvo esas dos excepciones de Sevilla, donde ganó la Real, y Sabadell, terreno del que el Celta se ha llevado un empate. Dignos de destacarse han sido los triunfos del Burgos sobre el

Málaga, del Coruña ante el Español y del Granada frente a Las Palmas. El Barcelona pasó sus apuros para deshacerse del pegajoso Gijón, y el Atlético de Bilbao ha demostrado con el Betis que ha pasado su mal momento y que aún puede aspirar a una mejor clasificación con arreglo a su historia y a su categoría.



AQUI SE HUNDIO EL CORDOBA.—Había finalizado el primer tiempo con empate a un gol. Tras la reanudación, a los dos minutos, Pirri, de este soberbio cabezazo, lograba desnivelar el marcador. A partir de este momento el Córdoba se vino abajo y el Madrid le goleó

### LUIS TUVO EL EMPATE

El Valencia había marcado su gol, de un penalti bastante dudoso, cuando Luis tuvo la gran ocasión de establecer la igualdad. Pero la salida del meta valencianista impidió que el interior rojiblanco marcara

### CLASIFICACION

	J.	Casa			Fuera			Pn.+
		G.	E.	P.	G.	E.	P.	
1. REAL MADRID	21	8	3	0	3	6	1	32 14 31+9
2. Valencia	21	8	2	0	3	3	5	31 18 27+7
3. Barcelona	21	7	2	2	3	5	3	25 15 26+6
4. Real Sociedad	21	7	2	2	3	2	5	30 25 24+2
5. Málaga	21	4	7	0	2	4	4	20 21 23+1
6. Atlético de Madrid	21	5	2	3	3	4	4	28 18 22+2
7. Granada	21	7	3	0	1	2	8	24 24 21+1
8. Burgos	21	8	1	2	0	4	6	24 26 21-1
9. Atlético de Bilbao	21	6	1	3	3	1	7	29 19 20
10. Español	21	6	2	3	2	2	6	29 28 20-2
11. Sevilla	21	6	2	3	1	4	5	24 24 20-2
12. Las Palmas	21	5	5	1	2	1	7	23 27 20-2
13. Gijón	21	6	3	2	2	0	8	30 28 19-3
14. Celta	21	5	2	3	1	5	2	21 25 19-1
15. Coruña	21	6	2	2	1	3	7	17 26 19-1
16. Sabadell	21	9	3	2	1	2	8	18 34 16-4
17. Córdoba	21	4	5	2	0	2	8	23 38 15-7
18. Betis	21	5	4	1	0	1	10	13 31 15-5

Aquí no ha pasado nada. Los tres equipos que amargamente la clasificación ganaron sus encuentros de casa y se mantienen las mismas diferencias. La única variante sensible viene de mano donostiarra. En efecto, la Real Sociedad fue capaz de ganar en Sevilla, y como Málaga y Atlético de Madrid perdieron en sus desplazamientos a Burgos y Valencia pasa a ocupar el cuarto puesto de la tabla, todavía con algunas esperanzas de llegar más lejos. Por el contrario, el Atlético de Madrid ha perdido ya totalmente sus ilusiones. La renovación de jugadores introducida por Max Merkel en el equipo no ha servido de nada, y el Atlético, aunque de penalty por mano de Melo dentro del área, se ha dejado en Mestalla su última oportunidad. Ya no podrá estar en la lucha por el título, que parece

### Segunda División

## ZARAGOZA Y LOGROÑES PIERDEN TERRENO

### CLASIFICACION

TENERIFE, 2; Valladolid, 1. CÁDIZ, 5; Logroñes, 1. LEONÉS, 4; Villarreal, 2. MALLORCA, 2; Hércules, 0. RAYO VALLECANO, 3; Ferrol, 2. OVIEDO, 2; Langreo, 0. ELCHE, 2; San Andrés, 0. Santander, 0; MESTALLA, 1. CASTELLÓN, 3; Jerez, 0. PONTEVEDRA, 1; Zaragoza, 0. Los dos primeros clasificados—Castellón y Oviedo—jugaban en su terreno, y los dos ganaron, con lo que no se producen cambios. También el Elche dio buena cuenta de su enemigo de turno en Altabix —el San Andrés— y se afianza en el tercer puesto. La Leonesa jugaba igualmente en casa y venció al Villarreal, saltando al cuarto puesto. Los que pierden terreno son el Zaragoza y el Logroñes. Los amos, aunque por la mínima, cayeron en Pontevedra y se quedan a siete puntos del líder, a cinco del segundo y a tres del tercero. En cuanto al Logroñes, ha encajado en Cádiz una fuerte goleada. El Rayo prosigue su escalada tras su victoria sobre el Ferrol, pero anda todavía muy

lejos de poder inquietar al conjunto del Sardinero, cuando parecía haber encontrado resortes para salvarse. Por supuesto, sigue el Ferrol en el puesto de «arrollillo rojo».

### CLASIFICACION

	J.	Casa			Fuera			Pn.+
		G.	E.	P.	G.	E.	P.	
1. CASTELLÓN	22	11	0	0	4	3	4	38 17 33+11
2. Oviedo	22	9	2	0	4	3	4	23 8 31+9
3. Elche	22	10	1	0	2	4	5	28 14 29+7
4. Leonesa	22	11	1	0	1	3	6	41 31 28+4
5. Zaragoza	22	8	1	1	3	3	6	36 21 26+6
6. Logroñes	22	10	1	0	1	3	7	21 17 26+4
7. Rayo Vallecano	22	6	3	3	3	4	2	23 23 24
8. San Andrés	22	8	3	0	1	2	8	17 16 23+1
9. Valladolid	22	8	2	1	1	2	8	31 29 22
10. Tenerife	22	8	2	2	0	3	7	24 18 21-3
11. Mallorca	22	7	2	2	0	5	6	13 16 21-1
12. Pontevedra	22	5	3	3	2	3	6	22 27 20-2
13. Cádiz	22	7	1	3	2	0	9	20 22 19-3
14. Villarreal	22	5	3	3	1	3	7	18 30 18-4
15. Hércules	22	6	3	2	0	2	9	21 26 17-5
16. Langreo	22	5	3	2	0	10	19	28 17-3
17. Mestalla	22	4	3	3	2	2	8	18 30 17-3
18. Jerez	22	3	6	2	1	3	7	14 25 17-5
19. Santander	22	5	4	2	1	0	10	18 27 16-6
20. Ferrol	22	3	4	4	2	1	8	16 36 15-7

## EL MUNDO JUEGA AL FUTBOL

La localidad inglesa de Hull ha sido elegida para jugar contra Irlanda del Norte el único partido que quedaba pendiente de la Eurocopa y que ya no tiene ninguna trascendencia, puesto que ha sido el equipo de la URSS el que se ha clasificado. Contra Irlanda del Norte nos hemos enfrentado en cuatro ocasiones sin haber conocido la derrota. Tres encuentros se han jugado en casa, uno de los cuales es el que se empató, y el otro en Belfast, terminando en victoria española. El último partido se jugó en Sevilla, para esta competición europea, el 11 de noviembre de 1970 y ganó España por tres a cero, con goles de Rexach, Pirri y Luis.

La actual situación en el Ulster ha impedido que pudiera jugarse en territorio irlandés este encuentro, que España ha aceptado jugar en Hull. La selección española quedó concentrada el lunes en Madrid, de donde salió ese mismo día hacia Londres.

El equipo que ha anunciado Kubaja es el integrado por Irribar; Sol, Gallego, Touriño; Pirri, Tonono; Lora, Aguilarr, Quino, Quini y Rojo. El seleccionador ha prescindido de Amancio, uno de sus mejores hombres durante su etapa al frente del equipo nacional, afirmando que no tiene sitio en su puesto de extremo al también madrildista Aguilarr, que jugó medio tiempo contra Chipre. Aunque el partido carece ya de interés a efectos de la clasificación española en la Eurocopa, conviene ganar, no obstante, y está claro que debe ganarse.

### LOS JUVENILES, EMPATE

En el campo allicantino de La Viña, con lleno en los graderíos, se celebró el encuentro amistoso internacional entre las selecciones juveniles de Inglaterra y España. Ha sido un buen partido, en el que los dos equipos demostraron gran calidad. Dominó España en el primer tiempo, que no tuvo suerte en los remates finales, y en el segundo período el dominio correspondió a los ingleses que obligaron a nuestro portero a lucirse en varias intervenciones de auténtico peligro.

## BALONCESTO MINIMA DERROTA DEL MADRID EN VIENA Y DESCALABRO DEL JUVENTUD EN MALINAS

SIGNO muy contrario para los equipos españoles han tenido los últimos partidos de la confrontación final para la Copa y Recopa de Europa. El Real Madrid se enfrentó en Viena al B. S. C. Radio Koch, el único rival que le hace ya competencia para las semifinales de la Copa de Europa. Eliminatoria, pues, absolutamente decisiva. El Madrid llevaba a Viena la baja de Brabender, pero recuperó a un Emiliano que se mostró en plena forma, y como en sus mejores tiempos. Gracias a esta actuación extraordinaria del veterano baloncestista del Real Madrid, el equipo sólo perdió por un punto, 86-85, abriendo una firme esperanza a su clasificación para las semifinales, pues cabe suponer que en el partido de vuelta se podrá vencer al Radio Koch por una diferencia mayor. El equipo vienés demostró una potencialidad muy superior a la que se esperaba, y se vio favorecido por la actuación de los árbitros. En cualquier caso, el único punto de diferencia que consiguió no debe ser bagaje fundamental para el encuentro de esta semana en el Pabellón de la Ciudad Deportiva.

Mucho peor suerte ha tenido el Juventud de Badalona en su primer encuentro con el Racing de Malinas, campeón de la Copa belga, en la última confrontación de los cuartos de final de la Recopa. El Juventud, que ha acusado un bache notorio en estas últimas jornadas, sólo pudo aguantar el primer tiempo. En el segundo fue ampliamente derrotado por el Racing, que tuvo su gran figura en Droadiac, realizador de 38 puntos, y por los árbitros, que arrimaron su ascua a la sardina del campeón belga. Buscató, en una actuación sensacional, en la que marcó 29 puntos, salvó al equipo de un resultado todavía peor. Al final se llegó con un rotundo 96-77 a favor del Racing de Malinas, que deja la eliminatoria muy a su favor.

Esperamos que el Real Madrid salve, frente al Radio Koch, la pequeña diferencia que le separa de las semifinales de la Copa de Europa. Pero será proeza grande que el Juventud consiga salvar los 19 puntos que se ha traído de Malinas.

Vallehermoso, 80; MANRESA, 90. Pineda, 70; PICADERO, 72. BARCELONA, 101; Estudiantes, 82. JUVENTUD, 70; San José, 43. KAS, 70; Natación, 64. REAL MADRID, 81; Breogán Fontecelta, 50.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.
R. Madrid	20	19	0	1	1.939	1.814	88
Barcel.	20	17	0	3	1.639	1.325	84
Juventud	20	16	0	4	1.621	1.233	82
Kas	20	11	0	9	1.598	1.487	82
Picadero	20	11	0	9	1.357	1.456	82
Estud.	20	10	0	10	1.552	1.446	80
San José	20	8	2	10	1.295	1.479	78
Manresa	20	8	0	12	1.568	1.602	76
Náutico	20	7	0	13	1.289	1.506	74
Pineda	20	5	1	14	1.254	1.445	71
Breogán	20	4	1	15	1.111	1.502	9
Valleher.	20	2	0	18	1.363	1.777	4

Con su victoria sobre el Breogán, y a falta sólo de dos partidos para terminar la competición, el Real Madrid se ha proclamado campeón virtual.



### APRENDA A DISECAR

aves mariposas, peces y toda clase de animales. Le enseñaremos por correspondencia en sus horas libres. Conserve sus trofeos, adorne su casa. Diviértase y gane dinero diseccionando para otros. Pida folleto gratis a Instituto JUNGLA Sección HC. APARTADO 9.183. - MADRID-9 (Autórizado M. Educación n.º 27)

## RESULTADOS... AQUÍ, LA TERCERA ...Y CLASIFICACIONES DE LOS CUATRO GRUPOS

### GRUPO PRIMERO

Lugo, 0; Baracaldo, 0. Caudal, 0; BILBAO ATLETICO, 1. ORENSE, 4; Júpiter, 0. Ponferradina, 2; Ensidesa, 2. Compostela, 0; Basconia, 0. CANDAS, 3; Fabril, 1. AVILES, 4; Torrelavega, 1. MIRANDES, 2; Astillero, 0. VILLOSA, 5; Lemos, 0. Sestao, 1; Turón, 1.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.+
1. Baracaldo	23	13	9	1	44	10	35+11
2. Sestao	23	12	7	4	46	23	31+9
3. Ensidesa	23	12	5	6	38	26	29+5
4. Orense	23	11	6	6	36	21	28+4
5. Basconia	23	11	6	6	32	25	28+2
6. Torrelav.	23	11	4	8	31	23	26+2
7. Ponferrad.	23	9	7	7	33	28	25+3
8. Villosa	23	10	5	8	29	22	25+3
9. Mirandés	23	8	8	7	32	30	24+2
10. Júpiter	23	9	6	8	28	29	24
11. Bilbao Atl.	23	9	5	9	26	19	23-1
12. Compost.	23	10	3	10	29	31	23+1
13. Avilés	23	9	4	10	32	29	22
14. Lemos	23	7	6	10	19	36	20-2
15. Caudal	23	6	7	10	22	35	19-3
16. Lugo	23	5	8	10	20	36	18-6
17. Astillero	23	7	3	13	25	42	17-5
18. Turón	23	6	4	13	23	40	16-6
19. Fabril	23	5	6	12	14	43	16-8
20. Candás	23	3	5	15	19	36	11-11

### GRUPO SEGUNDO

CALVO SOTELO-A, 2; Palencia, 1. SALAMANCA, 2; Plus Ultra, 1. TALAVERA, 1; Alavés, 0. ATLETICO MADRILEÑO, 2; Calvo Sotelo-P, 0. BOETTICHER, 2; Osasuna, 0. OBERENA, 3; Huesca, 1. Real Unión, 1; Moscardó, 1. SAN SEBASTIAN, 3; Tudelano, 0. EIBAR, 2; Getafe, 1. ARAGON, 2; Zamora, 1.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.+
1. Osasuna	23	11	8	4	29	15	30+6
2. Salamanca	23	14	2	7	34	23	30+6
3. Sanse	23	11	5	7	46	17	27+5
4. Talavera	23	12	3	8	29	32	27+3
5. Eibar	23	8	9	6	35	28	25+3
6. Moscardó	23	8	9	6	27	23	25+1
7. Zamora	23	10	5	8	27	27	25+3
8. Getafe	23	10	4	9	29	24	24+2
9. Huesca	23	10	4	9	29	30	24
10. Palencia	23	8	6	9	34	31	22-2
11. Plus Ultra	23	7	8	8	26	24	22-2
12. Alavés	23	8	6	9	28	27	22-2
13. Tudelano	23	10	2	11	25	29	22
14. A. Madrid	23	8	5	10	27	26	21-1
15. C. Sotel.-A	23	9	3	11	27	32	21-3
16. C. Sotel.-P	23	8	4	11	24	29	20-4
17. Boetticher	23	7	6	10	25	35	20-2
18. R. Unión	23	7	5	11	19	35	19-3
19. Oberena	23	6	5	12	16	32	17-5
20. Aragón	23	7	3	13	16	33	17-5

### GRUPO TERCERO

LERIDA, 1; Tarrasa, 0. TARRAGONA, 3; Onteniente, 1. GIRONA, 0; Levante, 0. Algemesi, 0; Atlético Baleares, 0. IBIZA, 1; Poblense, 0. EUROPA, 3; Badalona, 0. BARCELONA ATLETICO, 2; Gandia, 1. Acero, 1; Ciudadela, 1. ALCOYANO, 1; Calella, 0. BENICARLO, 1; Tortosa, 0.

### CLASIFICACION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	Pn.+
1. Tarrasa	23	12	5	6	33	17	29+5
2. Levante	23	10	9	4	31	16	29+5
3. Poblense	23	12	5	6	33	23	29+

**EXCLUSIVA**

Increíble, pero cierto. Este animal corre por el desierto a 120 kilómetros a la hora. En un trayecto de varios cientos de kilómetros hace una media de 60, que no es poco de pavo



# DE LAS LIBIAS DEL CAMELLO A LA LIBIA DE EL GHADDAFI

Allí Bufares, comerciante importador, es en Libia el mejor propagandista de Lanjarón, a donde todos los años va a tomar las aguas. Su entera dedicación al comercio no le impide el que a diario me venga a ver al hotel para hablar de museos, historia y cuanto en el mundo queda para testimoniar las inquietudes de las mentalidades creadoras al través de los tiempos. De Libia, su patria, me encomia lugares y tradiciones. Quiere que de cada sitio me lleve el contenido esencial que lo dignifica, y para que así sea me presta su espléndida ciceronía, orgulloso de lo que puede valerme.

—Hasta ahora —me dice— sólo te has ocupado de lo social y político, de lo arqueológico monumental, sin que parezca importarte lo demás, lo tradicional, lo que Libia ha sido hasta que amaneció el petróleo, y en buena parte todavía lo es por cuanto condición es del alma libia.

—Eso es en apariencia, Ali —le contesto con honrada sinceridad—. Nada hay que me importe tanto como el alma añeja de los pueblos. De ti, mi amigo, depende el que conozca o no la Libia original, la raza que de esta nación hace una teoría de conciencias para la conciencia extraña; para la ilustración de mentalidades al servicio de lo que en derredor contemplan.

—Mañana es viernes, mi día de holganza y a tu disposición lo pongo. Podemos ir a Zuk el Yummah, si te place. Allí podrás palpar el mundo libio ausente de Trípoli, de Bengasi y cualquier gran ciudad libia, el mundo greco-romano-árabe en donde la vida es otra.

—Iremos mañana, Ali; iremos, si Dios quiere, y saciaré la gula de mis apetencias.

Y como ayer quedamos, hoy estamos aquí, en Zuk el Yummah, donde, como ayer me dijo, la gama luminosa de motivos confunde la preferencia por el husmear novedades viejas.

A derecha e izquierda, al frente y en derredor, los grupos de mercados componen la estampa tan de los primeros tiempos, en los que el hombre se industrializó en quimeras que el occidental apenas si

lo retiene en la memoria de leyendas en las que vagamente creyó una vez.

Lo más incisivo en la curiosidad es el indumento que el libio viste, en nada igual al árabe. Quizá porque el libio es árabe en muy poco o no quiere serlo más allá de lo que el islamismo exige. El libio es libio en su pura raíz, y la palabra «libia» la inventaron los griegos para denominar el territorio africano. Libia, que primero fue fenicia, después griega y luego romana, no se ha despojado ni de las vestiduras heredadas ni del ademán harto expresivo. El kat (traje) libio se compone de cuatro piezas: el zarzal o pantalón, similar al griego clásico; el farmala (chaleco), con dos filas verticales de botones sotaneros en las juntas pectorales; el zubón (chaqueta), igual a la que usan los griegos, búlgaros y albaneses cuando los aldeanos de esos

países celebran fiesta; el baracano sobre el todo ya puesto es un manto totalmente romano y a lo romano vestido: una gran sábana sin flecos en los laterales anchos y con ellos en los largos. Recogido en el hombro izquierdo con ancha botana, se lo tercián dándole buen aire, y su digna andadura es ritualmente foral: elocuente, trascendental. Sólo se distingue del romano en que el libio se arroja bíblicamente la cabeza. Es el conjunto, y por mor del manto, un traje talar; lo mismo para la mujer que para el hombre, aunque para éste el color es blanco, y el femenino, un ceniza grisáceo o negro. Con el vuelo del baracano la mujer se tapa la cara, dejando el resquicio preciso para ver con un solo ojo, lo que produce encanto recóndito incitando la sospecha. Esta costumbre —la de taparse la cabeza— es lo único de árabe que el libio impone a la ima-



El esmero en atalajar el dromedario es casi ritual en el hamaal (camellero). Dicen éstos que el camello sabe cuándo no está bien presentado

El Zuk el Yummah, «Mercado del viernes», está concurrido. Los tratantes, a lo gitano, alaban a las bestias que intentan vender y hablan de «remos fuertes» y escasa edad

## ZUK EL YUMMAH: EL MERCADO ALUCINANTE



gen. Lo demás en él es mediterráneo. Hábitos de varias razas, de varios pueblos nacidos en la ribera de este mar ya menos nuestro.

Cualquiera de estos ciudadanos nos impresiona por el talante. Parece como si estuviésemos en el amplio foro severiano de la Magna Leptis, la ciudad más romana del mundo, y que aún pervive hierática a cien kilómetros de aquí.

Zuk el Yummah, literalmente dice en cristiano «mercado de los viernes», y lo que hoy es un pueblo con este nombre se originó precisamente porque Trípoli estableció a extramuros el mercado de cuadrúpedos. Aquí surgió un merendero al aire libre; después, una cacha-comedor, a la que el tiempo añadió todos estos almacenes y comercios. No obstante la multiplicidad de burraquías de fondo lóbrego, en donde los géneros se revuelven, lo realmente pintoresco del mercado o zoco está en la fronda oásica de las palmeras.

¿Cuántos vendedores de dátiles hay en el Zuk el Yummah? Tantos cuantos curanderos. En el desorden, sabiamente ordenado que en el mercado impera, un señor vende dátiles entre quienes telas y trencillas vende o junto al que manojos de alfalfa ofrece; manojos como de perejil, que para una waddan (cabra) no es más que un «bocadillo» con el que se sostiene mientras cobra el tratante, evitando que el animal meta el hocico en el saco de granos, al parecer, de trigo, que esotro tiene para el regateo. Aca, el que exhibe farmacias con botones de seda o moneditas de oro, a modo de botones. Ahí, el vendedor de vedijas y vellos, blandiendo al aire su caliente mercancía; ante él, el herbarero, que para curarlo todo tiene una planta redentora de achaques en cada uno de los mil talegos, no muy asépticos, repletos de raíces y hojarasca de diversos aspectos y olores raros.

—Esta, para el reuma —me explica el hombre, entre risueño y solemne—. Esta, para la circulación sanguínea, esotra para... —el herbarero continúa con su letanía de productos y virtudes.

—Total, amigo Mustafá, ¿si yo me como un tomillito de cada talego reduzco mis malestares?

No vasila: —Sí.

El puesto de cerámicas contiene desde la hamira (jarra) hasta la barrada (ánfora de dos asas), pasando por la escudilla, el barro y las cazuelas.

Me detengo ante un puesto de arados, que bajo las palmeras se amontonan. Estremece ver el rudimento de estas herramientas sin hache, porque ningún hierro hay en ellas. Ni un solo clavo. Las piezas están entramadas con cuña. He aquí la explicación del hambre viejo en el viejo pueblo libio; de la poca o ninguna relación con el progreso que en la imaginación del hombre ha habido siempre. Con este arcaico arado no pueden más que remover el polvo somero de la tierra, y la semilla sin raigambre produce poco.

Pero Ali no quiere que «pierda» el tiempo contemplando lo que a él no le agrada.

—Estos arados ya casi nadie los usa —me dice—; ahora es el tractor de gradas y rejas profundas el que se ha impuesto.

Le recuerdo que ayer se lamentó de que me desinteresaba por la Libia antepetróleo y se ríe.

—Sí, pero lo que quiero que veas es el mercado de animales; los camellos en multitud te ilustrarán de algo que desconoces.

—Mi curiosidad por el camello acabó aquel lejano día —ha más de treinta años—, cuando desde El Cairo fui en caravana al oasis de Bahariya. Y acabó allí porque a los

diez minutos de subir a la hamaal (silla camellera) me dolían todas las vértebras. Aquel mal recuerdo borra la tentación de ponerme ante la torpona y adusta figura del camello.

—No le menosprecies, Angel. El camello —me dice con cierta emoción— es el animal al que los libios debemos la existencia. Es el que más rinde al hombre y menos le exige. El que ante la tormenta de arena agresiva, ni se conmueve. Tampoco le daña el aguacero torrencial que al hombre apoca, ni el sol reverberante del desierto. Es inmune a los truenos implacables o al rayo refulgente de muerte, que aquí, en el trópico cancriano, se le ve caer. Todo fenómeno de la naturaleza, al camello le deja indiferente.

—Una ganga, Ali. Pero no me gargas que es una ganga fea.

—Hombre... ya se que el camello no tiene la estética dúctil de la gacela; pero en el desierto el camello es la estética de los siglos en marcha, la imagen de la supervivencia.

Estamos en un gran recinto, bien vallado. Es el ferrial. Cabras, ovejas, caballos y borricos es lo que abunda. Camellos, a tres docenas no llegan. Antes era el camello el que llenaba el lugar y el que arrinconaba a los demás animales; a patadas, a mordiscos. Ahora están casi todos tumbados. Los hay blancos, con pelo caracul. Las voces de los tratantes, que a lo gitano enaltecen la fortaleza de remos, se oyen a cinco leguas. Más que una feria de ganado parece corro de Bolsa. Cien conversaciones se entretrejen con los ademanes tan peculiares de los libios. Los ademanes dicen más de cada uno que sus palabras rasposas. Las moscas nos impiden ver el paisaje.

Para que me hable de ellos llama al hamaal, «camellero». El camellero lleva un baracano impecable. Parecía un romano recién llegado del foro. Me saluda ceremonioso y me muestra un camello del que dice es el más veloz que existe en el desierto. Sin forzarle hace sesenta kilómetros a la hora. Le advierto que no voy a comprarle ningún animal. Lo sabe. Lo que está haciendo es informarme. Se lamenta. Ya ni yo ni nadie compra camellos. —Esos malditos «Santana».

—¿Qué tiene usted contra los «Santana»?

—Tengo que, aunque esos «botes», en el desierto, no corren más que mis camellos, son más cómodos, más de moda, y cada uno puede llevar al oasis diez personas. ¡Maldita sea!

—Se está usted olvidando del Corán, que dice algo así como «perdona lo que no te guste». Y estamos en plena fiesta del Ramadán.

Reconoce mi advertencia, y haciendo con la mano un garabato, se besa los dedos.

Sí. Los «Land Rover Santana» que España ha vendido a Libia han cambiado la locomoción en el desierto libio. El camello ha quedado en producto para el matadero. Su número, a diario mengua. Aunque a Bufarel le disguste, el camello es feo. Con el pelo partido en dos, y no por gala, joroba a lo minarete y sus mil callos costrosos en todas partes, representa los años por millones. No es bestia que el hombre llevara a otro planeta. Zuk el Yummah lo barrunta; ha disminuido la entrada de dromedarios y ha aumentado la de transistores, que dicen más y más callan. Mustafá, el hamaal, lleva ahora un baracano albo, sin una mancha. Nunca estuvo así su vestidura. Libia es otra nación en el mismo lugar en donde otras libias hubo. La fenicia, la griega, la romana, la inglesa y la italiana. Esta de hoy es la Libia de Ghaddafi.

Angel ALCAZAR DE VELASCO



## MURIO EN EL TUMULTO

El deporte a veces también acaba en tragedia. Estúpida, sí, pero tragedia. La idea de que un partido de fútbol pueda acabar con la muerte de un juez de línea es algo que puede parecer imposible. Sin embargo, unas tristes circunstancias ocurridas en un campo de fútbol en la localidad de Córdoba (Argentina) acababan de demostrarnos que todo es posible si el fútbol, ese "extraño" deporte, anda por medio.

El "stadium" de Córdoba estaba abarrotado de hinchas del Sportivo Rural, equipo de Santa Eufemia, y de los seguidores del club Belgrano, de la localidad de La Carlota. Con pancartas y ¡hurra! por parte de los seguidores de los dos equipos había dado comienzo uno de los partidos normales de la Liga. Pero este comienzo feliz cambió muy

pronto de rumbo. Unos encontronazos entre los jugadores fue la chispa que encendió la mecha y que provocó uno de los acontecimientos más tristes de la historia del deporte argentino, tan lleno de incidentes lamentables.

Cuando, en vista del desorden que reinaba en el campo, el árbitro, Oscar Fragot, decidió la expulsión de uno de los jugadores del Sportivo Rural, todos los compañeros del jugador, sin mediar siquiera una palabra de más, se abalanzaron sobre el colegiado.

Un instante, unos momentos, y la tragedia estaba prácticamente en el campo. En aquel campo en el que se había ido a hacer deporte y en el que,

en vez de jugar, los "deportistas" se dedicaron a matar.

Porque ni más ni menos eso fue lo que hicieron con el juez de línea Augusto Bazzo, que alarmado por los improprios que se habían lanzado al árbitro, había intentado ayudarlo. Llenos de ira, los jugadores se abalanzaron sobre él y, tirándole al suelo de un empujón, empezaron a atizarle toda una serie de puntapiés y puñetazos.

Y aquel juez de línea ha muerto. A pesar de recibir todos los auxilios médicos de urgencia, el señor Augusto Bazzo murió a manos de unos "deportistas" que de eso no tenían absolutamente nada. Eran asesinos disfrazados de futbolistas, seres que degradan al deporte y que prefieren matar antes que acatar una justa sanción del árbitro.



## «A LOS QUE MANDAN EN DONDE HAY GUERRAS»

La primera ministra de Israel, Golda Meir, ha enviado al director del diario «Ideal» una carta en contestación a la que éste le cursara en el mes de diciembre, junto con la petición de los niños de Arjona (Jaén) dirigida, en favor de la paz, «a los que mandan en donde hay guerras».

Como se recordará, la petición de los escolares de Arjona, tras publicarse en el citado diario granadino, dio la vuelta al mundo difundida por los servicios exteriores de la agencia Efe. Una fotocopia de la carta de los niños la envió después el director de el «Ideal» a los Jefes de Estado o de Gobierno de todos los países en conflicto.

Es Golda Meir la primera dirigente de estos países en guerra que contesta a la carta. Textualmente, la respuesta de la primera ministra israelí, firmada por la primera secretaria de la Presidencia del Gobierno, dice así:

«La primera ministra Golda Meir me ha pedido comunicarle a usted su agradecimiento por su carta del 13 de diciembre de 1971, en la que los escolares de Arjona hacían un llamamiento por la paz».

La señora Meir se ha sentido muy satisfecha al conocer el gesto de los niños en favor de la paz. Israel ha hecho y hará todo lo posible para conseguir una paz larga y segura para que la guerra no afecte a ninguno de los niños del mundo.

Con los mejores deseos de la primera ministra para usted y para los niños que le han escrito, sinceramente su

## Si le da tiempo, terminará el libro en la cárcel

La agresiva señorita que utilizó el nombre de Karen Cooper y se hizo pasar por fotógrafo de Prensa para arrojar un tintero sobre Mr. Heath, ha decidido comenzar a escribir un libro para distraer su aburrimiento. Miss Kwiatkowski, de nacionalidad alemana, no ha conseguido ser puesta en libertad porque no reside en Bélgica, y si saliese de la cárcel en que se encuentra podría no volver a comparecer ante los Tribunales de aquel país.

Con un poco de mala suerte —y parece ser que no le va a faltar— concluirá el libro en la prisión, ya que todo hace pensar que en ella permanecerá por espacio de un par de meses antes de ser expulsada, previo pago de una multa.

## ESPAÑA ENSEÑA HOSTELERIA A LOS IRLANDESES

William Kelly, director de un hotel de la República de Irlanda, acaba de mandar a las 35 personas (camareros, cocineros, señoras de la limpieza y recepcionistas) que componen el personal de su hotel, y con todos los gastos pagados, a un hotel de Mallorca, con el fin —según ha manifestado— «de abrir sus ojos a nuevos horizontes».

«Creo —dijo— que de esta forma comenzamos un nuevo tipo de intercambio con hoteles de España, quienes podrían hacer lo mismo enviando a su personal a pasar una temporada en Irlanda.»



ya, Eli Mizrachi, primera secretaria de la Presidencia del Gobierno.»

## LOS PEINADOS DE ANTOINE... RECUERDAN A LOS ARBOLES DE NAVIDAD



Antonio, el gran peluquero de París, acaba de dar dos veces la vuelta al mundo presentando las últimas novedades de sus peinados. Y entre las maravillas que ha expuesto está este peinado «estilo árbol de Navidad», que parece que ha hecho su gracia. Lo que han dicho las guapas es que no les parece demasiado cómodo para ir a la oficina...

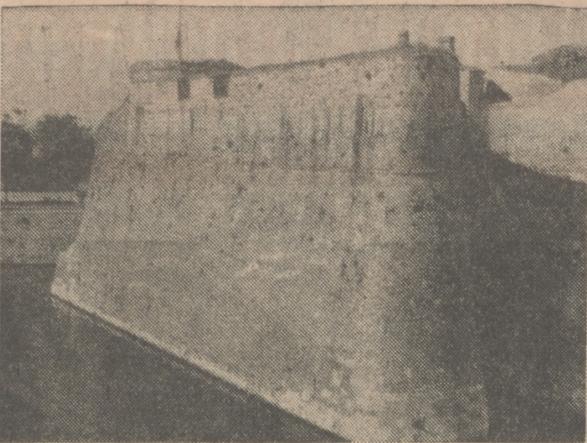
Sabido es que más de un caballero «camp» se enamoró, en su momento, de una hermosísima joven rubia, de ojos claros y candorosa expresión que anunciaba, por raro que parezca, cierta marca de papel de fumar. Lo comprendemos. Como comprendemos que en nuestros tiempos «in» pueda un varón de cualquier edad chiflarse por esta desconocida, que también es una dama de anuncio; de un anuncio de cierta famosa casa de cosméticos. Porque en la dama anunciante concurren los más poderosos complejos de la femenina seducción.



## La dama en negro

## RECONOCIMIENTO MEDICO EN EL ZOO

Ha llegado al Zoo de Marineland (California), uno de los veterinarios encargados de vigilar la salud de los animales que residen allí. Joe di Massa, con un estetoscopio especial, está escuchando el corazón de este elefante de mar, que pesa 900 kilos y al que hay que vigilarle el pulso de vez en cuando. El elefante es un ejemplar extraño y muy caro, lo que explica todos los cuidados que recibe



El certamen de la Maja de España, que reúne a las bellas representantes de las diversas regiones españolas, ha encontrado este año un marco propicio. Ceuta ha sido la ciudad elegida para celebrarlo este año. Las bellezas representantes cruzarán el Estrecho en el próximo mes de abril, donde las autoridades y medios de difusión les darán la bienvenida y después se celebrará una rueda de Prensa, en el transcurso de la cual serán presentadas las Majas a los periodistas. La población ceuti espera con entusiasmo la llegada de las Majas Regionales, que les traerán a muchos recuerdos de su tierra natal, ya que en Ceuta se encuentran peninsulares originarios de todas las provincias

## ¡GRACIAS A QUE SOLO COME CON UNA DE SUS BOCAS...!

Un ganadero de la localidad de Granja de Torrehermosa está criando un cordero que tiene dos bocas. El animal tiene, además de la boca normal, otra a la altura de la oreja derecha, pero sólo con el labio y la encia

superior, en la cual tiene dos dientes de tamaño normal.

El fenómeno ofrece la particularidad de que cuando come, los movimientos se reproducen exactamente en la segunda boca, por

la cual, naturalmente, no ingiere alimento.

El cordero tiene ya seis meses y pesa ya 28 kilos, y su dueño, que le ha tomado gran cariño, no quiere desprenderse de él.

## AL VOLVER A CASA SE ENCONTRO CON UN CABALLO MUERTO EN SU CAMA

Un caballo, que acababa de cumplir sus veinticinco años, edad equivalente a los noventa en un hombre, según los expertos, ha sido protagonista de un acontecimiento publicitario del que todavía seguirá escribiéndose en los periódicos de California. Un buen hombre, del que no se aportan detalles para su posible identificación, se encontró al regresar una noche a su domicilio, con una yegua, porque en realidad era una yegua

y no un caballo, muerta en su propia cama. Para que el problema resultase mucho más complicado, el hermoso animal había sido robado a sus dueños pocos días antes.

En cualquier caso, el dueño del apartamento ha sido arrestado por la Policía en espera de que se aclaren las circunstancias —en este caso especialísimas— que determinaron que todo resulte tan confuso.

## ¿SERA O NO SERA STRADIVARIUS?

De vez en cuando, sólo con unos meses de distancia de hallazgo a hallazgo, los periódicos nos dan cuenta de la nueva aparición del Stradivarius de turno. Y ojalá que todos lo fueran.

El último en dar señales de vida está en La Coruña, y su propietario, de profesión carpintero, está casi seguro de que es auténtico. Parece que han encontrado en el instrumento la marca Stradivarius y que posee las características que coinciden con las de los auténticos violines. Ahora serán los expertos los que decidan si es o no es. Ojalá sea, repetimos.



## LA VIDA DEL DUQUE DE WINDSOR, A LA PANTALLA

Todo hace pensar que esta vez va en serio y que la vida del que fue Eduardo VIII será llevada

muy en breve a la pantalla. Precisamente este año se cumplen treinta y seis de aquella jornada memorable en que el más poderoso de los reyes del mundo anunciaba a su pueblo que había decidido dejar de serlo. La dramática renuncia conmovió al Imperio y causó la sorpresa que cabe suponer, conocidas las razones de la renuncia.

El que había sido popularísimo príncipe de Gales, rebelde, excesivamente democrata, demasiado explícito cuando hablaba con estadistas y ministros, hombre mundano y travieso, se neop una y mil veces a que le hablasen de contraer matrimonio. Sóltero, pues, ascendió al trono, y muy poco después, a los cuarenta y dos años de edad —hoy tiene setenta y ocho—, decidió, enamorado de una mujer divorciada, decir adiós a su pueblo.

La vida se realizó en Londres hasta el extremo de que el teléfono suspendió su servicio por espacio de siete minutos, el tiempo que empleó el rey en despedirse, con aquel final de «que Dios os bendiga a todos y que Dios salve al rey». Un rey que iba a ser su hermano, el duque de York, después Jorge VI, padre de la actual soberana.

Con su habitual sonrisa, entre burlesca y triste; con idéntico aire mundano; con la flor, como siempre, prendida en el ojal de una bien cortada americana, el príncipe de los cuencos de color de rosa dejó —hace exactamente treinta y seis años— la corona de su poderoso Imperio.

## RICHARD BURTON, el primero...

Richard Burton figura el primero en la lista de los diez actores más populares a juicio de los británicos. La encuesta ha sido realizada entre los espectadores de los cines de la Gran Bretaña. Richard desbancó del primer lugar a Paul Newman, que en 1971 no figura ni entre los diez primeros. El segundo ha sido Steve

McQueen. Las actrices están ganando puestos en la lista de la popularidad. En 1970 no hubo ninguna entre los diez principales, y en 1971 figuran dos: Glenda Jackson, en el número 6 (a pesar de que obtuvo el Oscar a la interpretación femenina), y Candice Bergen, en el número 7.

## EL JAPONES QUE ELIGIO LA JUNGLA, FELICITADO POR UN ALMIRANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Nada menos que todo un almirante, el comandante supremo de la base naval norteamericana en las islas Marianas, acudió a visitar al sargento japonés Schoichi Yokoi, de cincuenta y ocho años de edad, al que expresó su felicitación por la memorable hazaña de que ha sido protagonista.

«Siento el mayor respeto por la decisión que adoptó usted en momentos tan dramáticos y decisivos».

Lo que Yokoi decidió hace casi veintiocho años es sabido por todos ustedes, porque la noticia ha dado la vuelta al mundo. Cuando los norteamericanos invadieron la isla de Guan, en 1944, optó por internarse en la jungla, ya que consideraba un deshonor rendirse ante el enemigo. Yokoi que al ser movilizad era sastre en su país, se las ingenió para confeccionarse, durante el tiempo que ha permanecido en la selva, algunas prendas de vestir.

Un industrial de Hong-Kong le ha ofrecido por un traje de ballero confeccionado en Guam 35.000 pesetas, y un sueldo anual de 1.750.000 si acepta ponerse al frente de la sección de ropas confeccionadas a medida, un lujo que ya son muy pocos lugares del mundo pueden permitirse más que los poderosos. El Gobierno japonés, por su parte, le abonará la pensión correspondiente a los ex combatientes.

ni cocoteros,  
ni rocas puntiagudas  
como referencias



Central Park: A  
dos  
pasos,  
el tesoro

La cruz señala la  
tumba  
del  
«Hussar»

Cada vez que pronunciamos la palabra «tesoro», el paisaje que evoca automáticamente nuestro pensamiento es el de una lejana y desierta playa tropical, con los clásicos tres cocoteros y las dos rocas puntiagudas que deben servir de referencias para encontrar el emplazamiento de los cofres repletos de oro.

Si, el decorado evocado no es nun-

ca, por vía de ejemplo, el centro de una gran metrópoli moderna Y, sin embargo, resulta que es en el centro geográfico del Gran Nueva York donde yace, desde hace más de dos siglos, uno de los más importantes tesoros oficiales de la historia del mundo y de la historia de los tesoros.

Para los buscadores profesionales de tesoros de USA —que son hoy más numerosos que nunca—, obligados casi siempre a trabajar a base de datos imprecisos, generalmente sólo fantásticos rumores, el tesoro de Nueva York es también uno de los más exasperantes de todos los tiempos.

# EN EL CENTRO GEOGRAFICO DEL «GRAN NUEVA YORK»



## YACE UN FABULOSO (Y «OFICIAL») TESORO EN ORO

Porque el tesoro de Nueva York tiene, en efecto, todas las precisiones que faltan habitualmente es indiscutible la certeza de su existencia, se conocen los detalles de su composición y su valor y, aún más, sus coordenadas topográficas. Y estos famosos catorce cofres de oro no obligarán tampoco a los que se dedican a la empresa de recuperación de tesoros a embarcarse, como es habitual, en costosas navegaciones al mar Caribe o a las lejanas costas del Perú. Los catorce cofres de oro se encuentran en pleno centro del Gran Nueva York, no lejos del final de la calle 133, no lejos del llamado Hell Gate (Portal de los Infiernos), la turbulenta acequia que recorre Manhattan, Queens y el Bronx, los tres más importantes «boroughs» que componen la aglomeración de la ciudad de Nueva York. Los otros dos son Brooklyn y Richmond.

En la Hell Gate vierten los ríos Harlem, Bronx y Este, torbellino de hace más de doscientos años, cuyos fondos y arrecifes tardaron en figurar en las cartas de navegación, por lo que uno de cada 25 de los navíos que pasaban por este canal naufragaban. Y uno de los barcos hundidos en Hell Gate fue el «HMS Hussar». Las iniciales HMS, usadas por los barcos ingleses de guerra, lo mismo sirven para cuando hay rey —«His» (Su) Graciosa Majestad— que cuando hay reina —«Her» (su) femenino) Graciosa Majestad.

### EL VALOR DEL PESO Y EL VALOR HISTORICO

El 13 de septiembre de 1780 esta fragata británica llegó a Nueva York con la soldada de los ejércitos ingleses que se batían en Connecticut y en Rhode Island; catorce cofres llenos de oro, por un valor estimado de cuatro millones de dólares oro. Pensemos en su equivalencia actual, sin olvidar que cada una de esas piezas de oro añade al valor de su peso el valor histórico, que equivale a varias veces el de su peso. En realidad, el tesoro de Nueva York es prácticamente inestimable. Bien... La fragata inglesa, después de embarcar setenta prisioneros americanos, empezó a remontar el río Este en dirección a la rada de Long Island. En ese torbellino de corrientes que se forma a unos 50 metros del río Bronx fue donde el capitán del «Hussar» arrojó, a pesar suyo, su barco contra el arrecife de Port Rock. Y la fragata se hundió de inmediato, con su oro, su equipaje y sus prisioneros.

Teóricamente, la recuperación de las cajas de oro parecía fácil. El «Hussar» estaba a 15 metros de fondo, y durante mucho tiempo las puntas de sus mástiles emergían como una invitación a los repescadores de tesoros perdidos. Naturalmente, los trabajos empezaron al día siguiente del hundimiento. Pero no tardaron en comprobar que en las corrientes desordenadas de Hell Gate un hombre se encon-

traba tan impotente como una mariposa en el viento de la tempestad. Pero las tentativas siguieron de todas las formas posibles. En 1823, un cierto Samuel Davis imaginó un dispositivo en forma de pinzas de cangrejo gigantes, destinadas a sostener el navío al mismo tiempo que se inyectaba aire en su interior. Con el dispositivo se consiguió, en efecto, que el «Hussar» se despegara ligeramente del fondo; pero una de las cadenas se rompió y el barco volvió pesadamente a su alveolo de base. Luego, las corrientes excavaron cada vez más y aumentaron la hondura del alveolo, aspirando constantemente arena y recubriendo al barco. El «Hussar» se fue más abajo, más abajo cada vez. Hacia la mitad del siglo pasado los mástiles ya no eran visibles y toda la fragata se vio envuelta y cubierta por las arenas.

### LA SOCIEDAD DEL EXTRAÑO CAPITAN GEORGE THOMAS

En 1880, el capitán George Thomas, de Brick Church (New Jersey), un gigantesco y pintoresco personaje, abundantemente barbudo, que vivía del contrabando al tiempo que predicaba para salvar las almas, obtuvo del Gobierno americano una concesión que le atribuía los derechos de recuperación del tesoro del «Hussar» como medio de pago de ciertas deudas. El capitán Thomas fundó una Sociedad, a la que pretendió dar un propo-

sito religioso, asegurando que era el Señor su presidente y patrocinador, y que los beneficios serían consagrados a expandir la enseñanza de la Biblia entre los infieles. Magnetizados por la barba y los talentos oratorios del capitán afluyeron los accionistas, y Thomas comenzó a trabajar. Y entonces cierto personaje llamado juez Nelson Cross, desafió al Gobierno y al capitán

Simon Lake inventó el primer submarino de inmersión y emergencia horizontal; diseñó los planos de un automóvil submarino y realizó un dispositivo para recuperación del carbón de las lanchas hundidas. Si sólo se hubiera aplicado a este último invento no cabe duda de que habría hecho una gran fortuna. Pero un hombre que quería seguir las huellas de Julio Verne y del ca-

(1930-35), y los financieros americanos no estaban de humor para emplear sus escasos dólares restantes en los productos de la imaginación de Julio Verne, Simón Lake llevó a cabo varias demostraciones de recuperación de carbón, pero no impresionaron a ningún posible comandante. Consiguó algún préstamo a título personal, hipotecó su granja de Connecticut y, por fin, consiguió llevar sus dos navíos al lugar fijado. Después, el 4 de septiembre de 1936, fecha de su setenta aniversario, dio una conferencia de Prensa.

### LAKE EXHIBIO LAS PRUEBAS MAS DECISIVAS

—Yo he encontrado el «Hussar» —anunció triunfalmente Simón Lake, exhibiendo unos trozos de madera de teca, que dijo haber arrancado de los restos del barco sumergido—. Ahora no hay más que bombar la costra de tres o cuatro metros que recubre enteramente el barco; luego, el submarino «Laksoo» podrá posarse sobre él, y no tendremos más que bajar para encontrar el oro y llevarlo a la superficie. No hace falta más que dinero, mucho dinero, para pagar a los escafandristas...

Sin embargo, el fardo de los años era ya demasiado pesado para Simón Lake. Los capitalistas tenían que desconfiar de las historias de un viejo sobre un tesoro perdido. Lake debió vender su granja, y luego todos sus otros bienes, para poder conservar sólo la casa en que vivía. Y su propio y querido submarino particular fue vendido en subasta. «Estoy seguro de que habría podido triunfar —dijo siempre Lake—, y si yo no lo he hecho, alguien vendrá un día y lo hará...»

Pero el tesoro del «Hussar» sigue enterrado en el mismo punto en que se hundiera hace casi dos siglos. En apariencia sigue al alcance de la mano de los ocho millones de esclavos modernos que ganan penosamente su triste vida en uno de los más grandes hormigueros humanos del mundo.

Pero, aunque las corrientes y los torbellinos de Hell Gate sigan siendo los mismos después del hundimiento del «Hussar», los técnicos de la pesca y de la navegación submarina han alcanzado, sobre todo después de la segunda guerra mundial, progresos fantásticos. Lo que hace posible pensar que acaso un buen día venga a resultar que la soldada de los soldados ingleses de 1780 vendrá a ser para los intrépidos descendientes de la revolucionaria empresa por la que se batían contra los británicos...

### DENTRO DE LA FRAGATA INGLESA «HUSSAR», HUNDIDA EN 1780, EN HELL GATE, CONDUCIENDO A BORDO LA SOLDADA DE LOS BRITANICOS, EN LUCHA CONTRA LOS PATRIOTAS AMERICANOS

### SIMON LAKE DEDICO SU VIDA (79 AÑOS) A RECUPERARLO Y TAMBIEN, DOS AVENTUREROS: GEORGE THOMAS Y EL JUEZ CROSS

Ni palmas, ni cocoteros. Oro bajo el asfalto

Thomas, e instaló su propia Empresa en el propio emplazamiento de Thomas. Ambos equipos trabajaron furiosamente. Fese a que Thomas había hecho colocar en una vieja lancha un enorme letrero que decía: «Prohibido acercarse. Empresa gubernamental», el juez Nelson, que también se atribuía derechos sobre el tesoro, no se dejó intimidar. Finalmente, las autoridades, cansadas ya de tantas recriminaciones y belicosas demandas de los dos repescadores de tesoros, ordenó a los dos que evacuasen a toda velocidad Hell Gate.

### COMO CONSECUENCIA DE LEER A JULIO VERNE

Casi al mismo tiempo, Simon Lake —un chico de catorce años, de Pleasantville (New Jersey)— leía «20.000 leguas de viaje submarino», de Julio Verne, y decidió que su destino estaba también bajo las aguas. Y siguió esta llamada vocacional con tal fidelidad que no la abandonaría a lo largo de sus setenta y nueve años de vida.

pitán Nemo no podía concentrarse sobre una cosa tan vulgar como el carbón, sobre todo cuando pensaba que las cajas de oro estaban, por así decirlo, al alcance de su mano, al otro lado de la isla de Manhattan.

Y así las cosas, Simon Lake construyó, especialmente para la pesca del tesoro del «Hussar», un dispositivo compuesto por un barco de superficie y un submarino de siete metros de largo, dividido en dos compartimentos. En uno de ellos había una puerta, por la que podía salir un escafandrista, y un dispositivo con el cual podía dirigir las dragas aspiradoras, accionadas desde el barco de superficie. Ambos elementos estaban conectados por un enorme tubo articulado, de 45 metros de longitud, gracias al cual los hombres podían pasar del barco al submarino, y vice-versa.

Diez años después, Lake podría haber triunfado. Pero entonces, aunque fuese él el único propietario del «Laksoo» —el único submarino particular del mundo—, le hacía falta el dinero para emprender las empresas propias de la recuperación. Porque aquella época era la llamada «Gran Depresión Americana»



# 7 FECHAS LO CONTESTA TODO

Por JOSE DE JUANES



«HERMINIA» (ZARAGOZA).—«Siempre he tenido la duda de qué habría sido de aquella heroína de la guerra de la Independencia que se llamó Agustina de Aragón. ¿Es cierto que murió defendiendo la ciudad contra los franceses?...»

Agustina Zaragoza, la heroína de los sitios, no cayó en la defensa de la ciudad contra los franceses, sino que vivió hasta el 29 de mayo de 1857, en que rindió su vida en Ceuta, donde fue destinado su primer marido, el capitán don Juan Roca Vilaseca, a cuya muerte volvió a casarse en segundas nupcias con don Juan Cobo. De ambos matrimonios tuvo un hijo y una hija, respectivamente. Fue enterrada en el cementerio general de Santa Catalina de dicha ciudad de Ceuta, y hasta su muerte recibió la paga militar de 511 reales mensuales como subteniente agregado.

«ELISA» (ASTURIAS).—«Nunca pude sospechar que mi marido me engañase, aunque fueron muchas las personas que me pusieron sobre aviso, convencidas de mi buena fe. Ahora lo he podido comprobar y siento ganas de morir.»

«Por que me han descubierto la verdad, si yo vivía tan feliz en mi ignorancia? ¿No es mejor vivir engañada que desengañada? Contésteme con sinceridad a esta pregunta y mire a ver si encuentra por ahí, en algún rincón de su cerebro, un remedio para esta pena de celos que va a acabar conmigo...»

Plantea usted una cuestión que no sólo puede aplicarse a los celos, sino a la mayor parte de las actividades humanas del espíritu. ¿Es mejor la ignorancia del engaño que la triste certidumbre del desengaño, o viceversa? Una respuesta eclectica (aunque difícil de equilibrar con nuestra modesta conformidad humana) sería estimar el engaño como subterfugio para no disgustarnos, pero reconociendo que la vida no se domina utilizando la táctica del avestruz, que esconde la cabeza debajo del ala ante el peligro, sino atacando las situaciones difíciles cara a cara, desconfiando hasta el fondo el velo del desengaño para que no pueda ocultarse detrás mentira alguna.

En la cuestión de los celos lo interesante es saber por qué se han producido y buscar el remedio posible, con arreglo a la causa que los hizo nacer. No sé si éste será o no su caso, pero muchas veces el hombre no daría motivo para que la mujer sintiera celos si ésta hubiera sabido retenerle hasta el punto de hacer que no necesitara más mujer que ella. En esto ha dado un gran avance la mujer española, que hoy ya sabe luchar utilizando armas que figuraban como tabúes en el catálogo de su vida puritana. Como a usted la considero inteligente, a juzgar por lo bien que se expresa, no necesito insistir sobre un tema que comprende bien y que sabrá utilizar con éxito para reconquistar a un marido que hasta ahora la dio siempre pruebas de fidelidad.

En lugar de preocuparse por los interrogantes anteriores, preocúpese sólo por éste: ¿qué ha pasado aquí? Analice profundamente las actitudes suyas y de su marido, y si es sincera encontrará el fallo por donde se ha resquebrajado la armonía familiar, fallo que no le será difícil reparar utilizando los materiales nobles del amor y la femineidad. A juzgar por los detalles que me cuenta —y que no transcribo para evitar posibles identificaciones—, su marido no se ha lanzado a vivir un amor extramatrimonial, sino a correr una aventura que ya está empezando a cansarle. De usted, de su tacto, de su inteligencia y de su gracia, depende que la aventura no se convierta en amor nunca.

«AMADEO» (MADRID).—«Sobre la muerte del gran sainetero asturiano Vital Aza he leído dos versiones diferentes con respecto al lugar y la fecha en que accedió. Una afirma que murió en su casa natal de Pola de Lena, en 1911, y otra, que murió en Madrid, al año siguiente. ¿De cuál debo fiarme? ¿Dónde encontraré una prueba para mostrar a los amigos que discuten conmigo?...»

Vital Aza murió en Madrid el viernes 13 de diciembre de 1912, aunque yo también he leído en alguna parte que falleció en su casa de Asturias, el año 1911.

«CIEGO EN GAZA» (BARCELONA).—«Esa persona por quien se interesa no se ha presentado en el centro que la estaba esperando. ¿Qué ha sucedido?»

«MARIBEL» (ANDORRA).—«Puede comenzar sus gestiones en la seguridad de que su asunto saldrá adelante si sabe defenderlo bien, personalmente y sin intermediario.»

«UNA ESTUDIANTE» (MADRID).—«El arranque automático de los automóviles fue inventado por Charles Kettering, de los Estados Unidos, en el año 1911.»

«ALEGRIA DEL MAR» (SEGOVIA).—«Las reacciones de esos dos chicos no me parecen nobles. Harías muy bien en observarles antes de decidirte a nada.»

«DOÑA LEONA» (MADRID).—«Contra gustos no hay nada escrito y no tiene por qué renunciar a ese capricho, aunque a mi también me parece demasiado infantil para usted.»

Puede encontrar la prueba de lo que le digo en cualquier periódico de la época y especialmente (lo tengo a la vista en este momento) en el número 1.128 de la revista «Blanco y Negro», correspondiente al día 22 de diciembre de 1912, que publica varias fotografías del finado, y entre ellas dos indiscutibles: la carroza fúnebre a su paso por las calles de Madrid, en olor de multitud, y la presidencia oficial del duelo.

«INVESTIGADOR» (MALAGA).—«Se ha vuelto a hablar estos días de la famosa maldición de Tutankamen, con motivo del traslado a Londres de su mascarilla en oro. ¿Es cierto lo que se cuenta? ¿Y qué es lo que se cuenta, en realidad? ¿Pueden creerse esas supercherias...? ¿O no son supercherias...?»

Le agradecería me contase la historia de lo sucedido, sin frantías, con hechos concretos...

Hechos concretos y probados:

El 25 de noviembre de 1922, al oeste de Tebas, era quitada la primera piedra del muro que cerraba la entrada de la tumba de Tutankamen, permitiendo a lord Carnarvon, su hija lady Evelyn Herbert y Iowar Carter contemplar, a través de la abertura, el tesoro funerario más impresionante que se ha descubierto hasta hoy. Seis años duraron los trabajos de búsqueda y las excavaciones en la tumba, y en este tiempo murió lord Carnarvon de una rápida enfermedad que no le permitió ver terminados los trabajos emprendidos con tanto entusiasmo. También el obrero árabe que primero había tocado la puerta de acceso a la cámara funeraria moría a las pocas semanas, consumido por una extraña y alta fiebre. Después le llegó el turno a Georges Bénédite, conservador jefe del departamento de Antigüedades egipcias en el Museo del Louvre, que sucumbió de una congestión contraída al salir de la tumba; a su colaborador, Arthur C. Mace; al millonario norteamericano Gould, al príncipe árabe Alí Fahmi y a un ayudante de éste, que habían visitado la famosa tumba.

Estos hechos repetidos dieron origen a la leyenda de que existía una maldición del faraón para todo el que violara su eterno reposo, y pareció confirmarlo la muerte súbita de sir Arcebaldo Douglas Reid, que intentaba obtener una radiografía de la momia, de la esposa de lord Carnarvon, que perdió la vida por la infección que le produjo la picadura de un insecto, y la de dos o tres personas más relacionadas con el descubrimiento. El químico alemán profesor Albert lanzó la hipótesis de potentes venenos de efectos prolongados en el tiempo, que fue desechada después de realizar los oportunos análisis, y se habló de piedras radioactivas en el sarcófago, pero tampoco se ha podido confirmar su existencia. La mejor prueba en contra de la supuesta maldición faraónica está en la supervivencia de muchos otros que tomaron parte en el hallazgo, tales como el propio Carter, que no murió hasta el 2 de marzo de 1939; Harry Burton, fotógrafo del descubrimiento; el doctor Derry, encargado de estudiar la momia del rey; Jean Capart, guardador del tesoro durante algún tiempo, etc., etc., gentes todas que sobrevivieron más de veinte años a sus trabajos relacionados con Tutankamen.

A mi modo de ver, lo más asombroso de toda esta historia son dos hechos en los que no hubiera creído si no estuvieran testificados por Christiane Desroches-Noblecourt, la historiadora más completa y más seria del mundo sobre el tema. En la página 27 de su incomparable biografía «Tutankamen», cuenta cómo en el momento de morir lord Carnarvon en El Cairo se apagaron todas las luces de la ciudad durante un larguísimo tiempo. «Tutankamen», cuenta cómo en el momento de morir lord Carnarvon en El Cairo se apagaron todas las luces de la ciudad durante un larguísimo tiempo. Sus estudios animicos penetran los seres, pero no aislandolos de su dintorno, sino vinculándolos a causalidades y peripecias. Quiere decir que la necesaria primosidad del análisis no se evade de las premisas de la necesaria acción. Por otra parte, sus fábulas, bien compuestas, participan tanto de la imaginación como de la observación. Los hechos reales de la vida tienen un reflejo en el cerebro humano. Las voiciones de los seres participan de un zig-zag en muchos casos explicativos de reacciones y comportamientos. De un lado, para Henry James, la panorámica de las actitudes. De otro, ese intimismo escondido donde, acaso más que en la pugna exterior vital, se cifra la decisiva contienda interior humana. Este volumen, «Otra vuelta de tuerca», contiene la magistral novela corta de este título, acompañada de una serie de relatos comprendidos bajo el título de «La lección del maestro». Es prodigioso el modo sutil cómo el arte de James va creando, por cuanto a la primera novela se refiere, un marco propicio a la misteriosa acción del relato. En una solitaria casa de campo inglesa, y en torno a una institutriz y a los niños que cuida, va naciendo toda una atmósfera de irrealidad que viene a culminar en tragedia. Utiliza el resorte de lo misterioso y ultratímico. No es un libro de apariciones, aunque las haya, acaso más en el ánimo de los personajes que en una filtrada y veraz realidad, sino la resurrección de vivencias humanas antigua. La presencia de seres que aún no abandonaron, sea por la vía que sea su relación con los vivos. El estilo de James

Como colofón puede leer usted en la Prensa de estos días la noticia de que el doctor Gamal Mehrez, director de los preparativos para la exhibición en Londres de la máscara de oro macizo de Tutankamen, encontrada en su sepulcro, ha fallecido repentinamente de una hemorragia cerebral. Como contrapartida puede pensar también que dicho doctor Mehrez era desde hace bastantes años director de Antigüedades del Museo Egipcio sin que le sucediera nada.

Estos son los hechos escuetos. Saque usted mismo las consecuencias.

«UN CURIOSO» (MADRID).—«Ya le pregunté algo en una ocasión, y su respuesta me valió para mi archivo de curiosidades. Ahora quisiera saber algo que no encuentro en ninguna parte más que fragmentariamente y con datos que no coinciden, esto es, cuáles son los tres océanos más grandes del mundo, superficie exacta, profundidad máxima y lugar donde se ha medido esta profundidad...»

Los tres océanos mayores del mundo son, por orden de importancia, el Pacífico, el Atlántico y el Índico.

El Pacífico tiene una extensión de 165 millones de kilómetros cuadrados y una profundidad máxima de 11.033 metros (la máxima depresión de la Tierra), exactamente frente a las islas Marianas. El Atlántico mide 82 millones de kilómetros cuadrados, alcanzando una profundidad de 9.218 metros al norte de Puerto Rico. Y el océano Índico tiene una superficie de 73.500.000 kilómetros cuadrados, con una profundidad de 7.000 metros frente a Sumatra.

«JOSE ANTONIO RIUS» (TARRASA).—«Escribale directamente una carta certificada, para que no pueda decir otra vez que no la ha recibido. ¿Por qué no intenta arreglar el asunto por la vía pacífica. Sería mejor para los dos.»

«ANHELO» (SUIZA).—«Cuando llegue el verano hablaremos. Ahora sepa esperar sin nerviosismo.»

«EUTÍQUIO» (SALAMANCA).—«No creo que exista a la venta ningún ejemplar, pero puede consultarlo en la biblioteca de la Universidad, donde lo he consultado yo muchas veces.»

«TRISTAN» (BILBAO).—«Búsquela en seguida y dé explicaciones. No le costará trabajo convencerla, pues hay buena intención por parte de los dos.»

## La LITERATURA en su rincón

LA REVISTA

### «REALES SITIOS», Y EL MUSEO DEL TRAJE DE CORTE DE ARANJUEZ

Un número monográfico de alto valor divulgador histórico y artístico



La revista «Reales Sitios», editada por el Patrimonio Nacional, acaba de publicar su número 30, que aparece dedicado, con carácter exhaustivo, a divulgar las riquezas artesanas, históricas y artísticas contenidas en el Museo del Traje de Corte inaugurado recientemente en el Palacio de Aranjuez. Fernando Fuentes de Villaviciencia, director de la publicación, destaca en el prólogo puesto al ejemplar que nos ocupa, como una vez más ha sido el Jefe del Estado, como en ocasiones anteriores, quien tuvo la iniciativa para crear este sugerido Museo. Tarea —resalta asimismo— la llevada a cabo, larga, costosa y nada fácil. Han sido necesarios numerosos trabajos arquitectónicos para habilitar salas y salones, así como la eliminación de tabiques falsos añadidos con posterioridad a la construcción del Palacio y reparación de suelos, techos y paredes, entre otros. Después estuvo una labor delicadísima y necesaria. La de restaurar numerosas piezas, como trajes, muebles, uniformes y otros objetos. Dada la importancia de este Museo, la revista creyó obligada su presentación en sus páginas. Con ello, la publicación realiza un alto servicio de divulgación

histórico-artística. Se abre el número con un artículo de Angel Oliveras, que describe magistralmente el Museo, su instalación y contenido: «Difícilmente —nos dice— se hubiera podido encontrar lugar más apropiado y digno para albergar todo aquellos que justifica el título del Museo, enclavado en la planta baja del Palacio Real, con un recorrido de veinte salones y una superficie aproximada de 5.000 metros cuadrados.» J. P. de Vega, en un interesante trabajo, estudia algunos retratos del Museo de trajes de Aranjuez, en tanto Juan José Junquera estudia los muebles que lucen en el Museo del traje. Es muy interesante el estudio sobre los uniformes militares que se conservan en este Museo, debido a Alfonso de Carlos, así como la historia del traje real y cortesano (desde los Reyes Católicos a Alfonso XIII), debida a Manuel Comba.

Completan este número, bellísimamente ilustrado con fotografías y reproducciones de obras de arte a todo color, la continuación de la serie Colecciones del Patrimonio Nacional, pintura, dedicada a Lucas Jordán y la «Crónica del Patrimonio Nacional».

### «OTRA VUELTA DE TUERCA»

HENRY JAMES.—Editorial Planeta. Barcelona.

El gran escritor norteamericano, afincado en Inglaterra, Henry James ha sido considerado, con justicia, el maestro de la novela psicológica. Sus estudios animicos penetran los seres, pero no aislandolos de su dintorno, sino vinculándolos a causalidades y peripecias. Quiere decir que la necesaria primosidad del análisis no se evade de las premisas de la necesaria acción. Por otra parte, sus fábulas, bien compuestas, participan tanto de la imaginación como de la observación. Los hechos reales de la vida tienen un reflejo en el cerebro humano. Las voiciones de los seres participan de un zig-zag en muchos casos explicativos de reacciones y comportamientos. De un lado, para Henry James, la panorámica de las actitudes. De otro, ese intimismo escondido donde, acaso más que en la pugna exterior vital, se cifra la decisiva contienda interior humana. Este volumen, «Otra vuelta de tuerca», contiene la magistral novela corta de este título, acompañada de una serie de relatos comprendidos bajo el título de «La lección del maestro». Es prodigioso el modo sutil cómo el arte de James va creando, por cuanto a la primera novela se refiere, un marco propicio a la misteriosa acción del relato. En una solitaria casa de campo inglesa, y en torno a una institutriz y a los niños que cuida, va naciendo toda una atmósfera de irrealidad que viene a culminar en tragedia. Utiliza el resorte de lo misterioso y ultratímico. No es un libro de apariciones, aunque las haya, acaso más en el ánimo de los personajes que en una filtrada y veraz realidad, sino la resurrección de vivencias humanas antigua. La presencia de seres que aún no abandonaron, sea por la vía que sea su relación con los vivos. El estilo de James

esplende vigoroso y a la vez transparente en esta hermosa, subyugante, novela corta. Tres novelas cortas en realidad, aunque más breves de la que otorga título al volumen, son «La lección del maestro», «La muerte del león» y «La próxima vez». El ambiente plácido, costumbrista de la burguesía inglesa se plantea en el primero de estos relatos, contrastado con el aislamiento «en sociedad» de un intelectual tocado de sensibles humilidades. El segundo es la historia de una misteriosa aventura editorial, llevada con ritmo humorístico, mientras que el tercero, en la misma línea temática, marca toda la trayectoria de una obsesión. Volumen interesante



que tiene la virtud de ofrecer la extraordinaria personalidad de Henry James, el escritor norteamericano que a caballo del novecentismo creó uno de los complejos edificios novelescos, sentando las bases de la moderna novela psicológica. Por otra parte, los tres relatos constituyen una alta prueba de figura, elegancia y amenidad literaria.

### «EL LLANTO DE LOS BUITRES»

CARLOS MUÑIZ ROMERO.—Ediciones 29, Barcelona.

Carlos Muñiz Romero es periodista, licenciado en Derecho y Filosofía y jesuita. Pertenece, según reza su ficha, a una familia de escritores y periodistas. Carlos Muñiz Romero ejerce ambas profesiones con asiduidad, así como su vocación religiosa. Tiene publicadas dos novelas, «Los caballeros del hacha», Premio «Ganivet» de la Universidad de Granada 1970, que no tenemos el gusto de conocer, y ésta, de la que vamos a ocuparnos brevemente ahora. Prepara una tercera, «El gumel», y un libro de relatos.

No hay en Muñiz Romero vacilaciones de novel. Se siente seguro de sí mismo y de su modo de narrar. Es adjetivador perfecto, aunque un poco demasiado perfecto. En este sentido podría decirse de él lo que Rafael Sánchez Mazas le contestó a un excelente periodista de prosa plausiblemente perfecta: «Pues, mira —le dijo el agudo vasco—, incluso demasiado bien.» Con una enorme capacidad de observación, con una amplia cultura que, acaso se deje ver demasiado, con gran destreza para el trazo de personajes y la trama novelesca, a veces el relato pesa porque está demasiado bien, muy «a la página», acaso excesivamente preocupado por no quedarse atrás en el menester técnico, cuya principal función, a nuestro modo de ver, es la claridad de la historia.

«El llanto de los buitres» es una novela interesante, muy en la serie «negra España» y ligeramente confusa y muy llena de lo que podríamos llamar personajes contestatarios. Este nuevo padre Coloma, fugata a la sociedad y al ambiente en que vive con el mismo aier que su reverendo antecesor fugitigó a la sociedad aristocrática de la Restauración, aunque aquí la aristocracia no aparece para nada, ya que los protagonistas de nuestro tiempo no suelen ser, por regla general, los aristócratas, sino la gran masa o la inclasificable y magdífica clase media. Naturalmente los apuntes del natural tomados en el cuartel son desoladores. Es la moda.

CUPON  
VALIDO PARA UNA  
CONSULTA EN LA  
SECCION  
7 FECHAS  
LO CONTESTA TODO

# Lo que verá Vd. esta semana en TVE

## PRIMERA CADENA

MARTES 15.—2,01: Sobre la marcha.—3: Noticias 3.—3,30: Ojos nuevos.—4: El fantasma y la señora Muir.—6,01: La casa del reloj.—6,25: Con vosotros.—6,55: Baloncesto. Copa de Europa. Juventud Badalona-Racing de Malinas.—8,20: Novela.—9: Telediario.—9,30: El cine. «La exótica».—11,50: La última palabra.—12: Veinticuatro horas.

MIÉRCOLES 16.—2,01: Sobre la marcha.—3: Noticias 3.—3,30: Los viajes de J. McPheeters.—6,01: La casa del reloj.—6,25: Con vosotros.—7,30: Buenas tardes.—8,32: Novela.—9: Telediario.—9,30: España, siglo XX.—9,55: Aventuras y desventuras de Mateo. «El moscón».—10,45: Los Persuasores.—11,40: Veinticuatro horas.

JUEVES 17.—2,01: Sobre la marcha.—3: Noticias 3.—3,30: Cómo es, cómo se hace.—4: Nancy. 6,01: La casa del reloj.—6,25: Con vosotros.—7,30: Buenas tardes.—8,30: Novela.—9: Telediario.—9,30: Programa de actualidad.—9,55: Sesión de noche. «El increíble hombre menguante».—11,30: Veinticuatro horas.

VIERNES 18.—2,01: Sobre la marcha.—3: Noticias 3.—3,30: Los dos mosqueteros.—6,01: La casa del reloj.—6,25: Con vosotros.—7,30: Buenas tardes.—8,30: Novela. «Persuasión».—9: Telediario.—9,30: España, siglo XX.—9,55: Estudio 1. «El castigo de la miseria».—11,30: Veinticuatro horas.—11,55: Música para ver.

SABADO 19.—6,55: Boxeo. Campeonato del Mundo. Carrasco-Ramos.—12,01: Hoy también es fiesta.—2,01: Sobre la marcha.—3: Noticias 3.—3,30: El último café. «La cacería».—4: Planeta azul.—4,30: Cine para todos. «El hotel de los Hov».—5,55: La casa del reloj.—6,20: Catedráticos.—7,15: Erase que se era.—7,45: Dibujos animados.—8: Subasta de triunfos.—9: Telediario.—9,30: Boxeo. Campeonato del Mundo. Carrasco-Ramos.—9,55: La gran ocasión.—11,25: Marcus Welby.—0,20: Veinticuatro horas.

DOMINGO 20.—11,01: La fiesta del Señor.—11,55: Concierto.—12,55: Antorcha.—2,30: En juego. 3: Noticias 3.—3,25: Siempre en domingo. Fútbol. Campeonato de Liga. Gijón-Granada.—9,30: Telediario, resumen semanal.—10,05: Crónicas de un pueblo.—10,25: Estrenos TV.—11,50: Últimas noticias.—11,55: Tiempo para creer.

## SEGUNDA CADENA

MARTES 15.—8,35: ¡Más lejos! 9,30: Telediario 2.—10: Patrulla juvenil.—11: Llamada.—11,10: A vista de pájaro.

MIÉRCOLES 16.—8,35: Dibujos animados.—9: Viaje sin pasaporte.—9,30: Telediario.—10: Galería. 10,30: Estudio abierto.

JUEVES 17.—7,25: Baloncesto. Campeonato de Europa. Real Madrid-R. Koch.—9: Luces en la noche.—9,30: Telediario 2.—10: Bajo la superficie.—10,30: Ficciones. 11,30: Beethoven según Barenboim.

VIERNES 18.—8,35: Dibujos animados.—9: Grandes intérpretes.—9,30: Telediario 2.—10: Los caminos del arte.—11: Sombras recobradas.

SABADO 19.—6,55: Balonmano. Granollers-Obras del Puerto.—8,35: Dibujos animados.—9: Buscando novia a papá.—9,30: Telediario 2.—10: Rito y geografía del canto.—10,30: Hora 11.—11,30: Nocturno.

DOMINGO 20.—7: Archie.—7,30: Zane Grey.—8: Festival.—9: Cartas de mi molino.—9,30: Un domingo en...—10: Cineclub. «La Emperatriz Yang Kwei Fei».—11,40: Crónica 2.

## SU RECETA DE GIMNASIA

ORTHOS: Instituto Español de Cultura Física, se la trazará exclusiva para usted y podrá practicarla en SU casa. SU plan-receta personal, 150 pesetas. Pida detalles HOY MISMO, sin compromiso, a: ORTHOS. Apartado 5.103 BARCELONA

# servido A DOMICILIO



**MUCHOS ¡BRAVOS! A...**  
**«Leonardo da Vinci»**

TVE nos trae a la pequeña pantalla. Todos los que hemos visto la emisión del primer día de «Leonardo da Vinci» esperamos con ansia su continuación. ¡Es una pena que se pase con tanta diferencia de días una obra maestra del cine de Castellani!

La película, de cinco horas de duración en su versión completa, se hace muy corta y tiene un color y una calidad de primer orden. Renato Castellani ha logrado esta obra maestra basándose en la obra de Vassari, con un esfuerzo de coproducción de la RAI, la ORTF y el Instituto Luce. Parece que TVE ha cooperado económicamente, y es de suponer que esa cooperación ha debido ser muy grande, pues la película ha costado muchos millones.

Philippe Leroy es un Leonardo magnífico y difícilmente se puede pensar, después de verle, en otro actor para representar al «genio» nacido en Vinci.



**BEN MURPHY, GRAN ESTRELLA DE LA TV**

Ben Murphy es la gran estrella masculina del momento de una de las series de televisión de la Universal que tiene el título de «Alias Smith and Jones», que está triunfando clamorosamente en Estados Unidos. Parece que Ben tiene las «fans» a cientos y que es un chico con una gran personalidad. Lo prueba su muchísima correspondencia, que él mismo contesta y ordena. Incluso llama a las «fans» por teléfono. ¡Qué trabajos se toma Ben!

## EL «SHOW» DE LAS HERMANAS KESSLER

Televisión Española ha tenido el buen gusto y el acierto de ofrecernos un «show» muy bueno, cuyas figuras principales han sido las famosas y bellísimas hermanas Kessler y con la actuación del sucesor, eso al menos dicen por París, de Maurice Chevalier, Sacha Distel



## NUEVAS SERIES ITALIANAS



**SILVANA PAMPANINI**

La Televisión italiana va a rodar inmediatamente una serie que relata las aventuras de una joven viuda y de su hija, dentro del marco de la sociedad victoriana inglesa. Estos papeles serán interpretados por Silvana Pampanini —la viuda— y por Ornella Muti —la hija—, una muchacha que estudia primero de Bachillerato en Italia y que recientemente interpretó una película en España al lado de Lucía Bosé. Todavía hay otra gran figura italiana en esta serie que quizá, y no es aventurar demasiado, veamos por nuestros receptores: Raf Vallone.



**ANA MAGNANI**

Los espectadores españoles hemos visto ya algunas producciones de Rosellini. Y algunas de ellas —todo hay que decirlo— resultaron en la pequeña pantalla un poco «latosas». Pues bien; la noticia es que va a rodar un ciclo sacado de diversos capítulos de algunas obras de los clásicos griegos y latinos. El título general puede ser algo así como «Bajo el signo de ayer». Y se cuenta, según nuestras noticias, con Ana Magnani como protagonista.

## TELE-CHISMES

♦ Juanjo Menéndez, María Luisa Ponte y Manuel Gallana van a ser los principales intérpretes de «El castigo de la miseria», de María Zayas, y que ha sido adaptado por Carlos Muñoz. Se pasará en el espacio «Estudio 1».

♦ Cuando veamos, y tenemos muchas ganas, el programa que Lazarov ha rodado de Marisol para la serie de programas «360 grados alrededor de...», ya habrá empezado otra vez a rodar con Carmen Sevilla. ¿Cuándo se emplezan a pasar?

♦ Amparo Pamplona, a la que muchos echamos de menos en nuestra pantalla,

ha comenzado a rodar de nuevo después de su año de inactividad. Ha iniciado su nueva etapa artística con el rodaje de «Orgullo y prejuicio», junto a Maite Blasco, y por primera vez se le ha asignado un papel no dramático.

♦ En Londres se ha estrenado una película en la que la famosa Fleur de «La saga de los Forsytes», ha sido saludada por miembros de la casa real.

Susan Hampshire se ha hecho verdaderamente famosa gracias a la serie que acabamos de ver en Televisión Española.

♦ Raquel Welch ha sido otra de las bellas del cine que no ha podido resistir la tentación de trabajar para la televisión. La película que ha grabado, en la que es una huerfanita, ya ha sido pasada en las pantallas americanas. Quizá nos llegue también a nosotros.

## El Festival de Montecarlo «LA TORMENTA DE LA MEDIA LUNA» «VIOLETA EN EL OESTE»

El Festival Internacional de Montecarlo fue fundado por el Príncipe Raniero en el año 1961, con el fin de acercar a todos los pueblos del mundo por medio de la información y también por el de la diversión. España lleva ya algunos años participando en el Festival, y en alguno de ellos ha conseguido los mejores premios. También en esta XII edición España ha sido invitada a participar; lo hace exactamente desde 1965, y se ha presentado con dos espacios: «La tormenta de la Media Luna», que forma parte de la serie «La noche de los tiempos», en color, y cuyo guión y realización fueron hechos por Juan García Atienza; y con otro espacio, dentro de la categoría infantil, que es «Violeta en el Oeste», episodio de «El país de la fantasía», realizada con los muñecos de Herta Frankel y dirigida por Arthur Kaps. El

Príncipe Raniero y su esposa, la Princesa Gracia Patricia, serán los que entreguen los premios «Ninfa de Oro» y cuatro «Ninjas de Plata» a los que sean designados ganadores.

La lucha por los premios va a estar muy reñida porque cada vez son más los países que asisten a esta famosa competición televisiva: Australia, Austria, Bélgica, Hungría, Irán, Cuba, Gran Bretaña, Estados Unidos, etcétera. Todos los países, con sus mejores producciones, estarán luchando por las «Ninjas de Oro y de Plata».

## AVENTURAS ENTRE MOROS Y CRISTIANOS DEL SIGLO XV

## «LOS PALADINES»

DIRIGIDO POR JUAN GARCIA ATIENZA

El romancero español tiene temas inagotables para hacer muy buenos guiones. Y no sólo para televisión, sino para cine y hasta para la radio. Nuestra historia y nuestra leyenda son verdaderos manantiales para los guionistas, y «Los paladines», aventuras entre moros y cristianos del siglo XV, es una buena muestra de ello.

Juan García Atienza se ha nutrido de esa fuente y ha escrito unos guiones que narran las aventuras de esos paladines (caballeros) durante las guerras de Granada, poco antes de ser tomada la ciudad por los Reyes Católicos.

La historia está centrada en el momento en que los moros eran los señores de aquellos lugares, y los paladines, que son tres, representan caballeros muy diferentes; uno es el cristiano; otro es el campesino, y un tercero, el musulmán.

Los escenarios, unos naturales y otros interiores, están llenos de autenticidad. Veremos el castillo de Almodóvar del Río, el Alcázar de los Reyes, la torre de Calahorra, la Alcazaba, la Alhambra y todos los monumentos históricos que están sellados por esa época. Toledo, la morisca, no falta tampoco.

La serie está formada por trece episodios, y se ha hecho en coproducción hispano-alemana, rodada en color, en 35 centímetros. El equipo técnico es totalmente español, con escenarios españoles y actores también españoles, a excepción de Will Danin, alemán, que encarna la figura del noble cristiano.

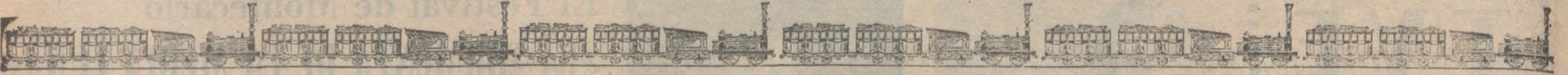
Los dos actores que encarnarán al campesino y al caballero feudal serán interpretados por Ricardo Palacios y Julio Morales. Todos los episodios están ligados por los personajes centrales, pero son completamente independientes unos de otros.

## El sábado 19, en TVE, MANDO RAMOS - PEDRO CARRASCO

El sábado día 19 Televisión Española, a través de su Primera Cadena, retransmitirá el combate de boxeo entre Mando Ramos y Pedro Carrasco. Este Campeonato del mundo de los pesos ligeros será ofrecido en directo desde el Sport Arena, de Los Angeles. Ya lo saben, el sábado día 19, a las 9,30 de la noche.



# EL CHA-GA-CHA-GA DEL TREN



Viaducto sobre la ría de Neda.

En el momento presente, la Renfe, aún inmersa en un mercado necesitado de ordenación, está en condiciones de operar como una verdadera Empresa pública, y de hecho está actuando como tal. La Renfe disfruta de plena autonomía de gestión, según declaración formal y expresa de su estatuto, y sin más limitación que las facultades que el propio estatuto reserva a determinados órganos de la Administración del Estado; facultades que, como excepción a una regla general, han de interpretarse restrictivamente. Actúa en su gestión en régimen de Empresa mercantil. Quiere decirse que procede con los condicionantes y con los imperativos propios de la Empresa privada, y, entre ellos, con el de ser regida con profesionalidad.

Hay que pensar que la Renfe, sin descartar la necesidad de retroceder y, por supuesto, de evolucionar, está en línea. De su bondad como Empresa darán fe la ambición —dentro de un prudente realismo— de los objetivos propuestos y el logro de ellos.

En agosto de 1970 se establecieron los objetivos a corto plazo, que, esquemáticamente expuestos, fueron: conseguir la confianza del cliente del Gobierno en cuanto a la capacidad de gestión del servicio ferroviario, mediante la implantación de mejoras concretas y eficientes; solucionar seriamente los planteamientos laborales del personal, estableciendo el nuevo sistema de primas y la nueva Reglamentación; conseguir un margen de explotación positivo en los ejercicios de 1970 y 1971; nivelar el importante saldo negativo de tesorería (9.000 millones) y mantener el crédito a corto plazo para financiar exclusivamente las necesidades transitorias de tesorería, de forma que los gastos financieros sean mínimos; conseguir el tercer crédito del Banco Mundial (hecho reseñado al comienzo); estudiar la problemática del ferrocarril como parte del sistema integrado del transporte; presentar el nuevo plan 1972-75 antes del 31 de marzo de 1971 (ya realizado); crear la estrategia de la Renfe a largo plazo e implantar la dirección por objetivos estratégicos para el año 1972.

#### OBJETIVOS A MEDIO PLAZO

Prácticamente, todos aquellos objetivos han sido conseguidos o se ha avanzado positivamente hacia su logro. La Renfe tiene razones válidas, pues, para confiar asimismo en alcanzar a medio plazo los diez objetivos, ya más amplios y madurados, ya sin el carácter de actuaciones de urgencia, que se ha fijado en el plan 1972-75, y que consisten en:

Alcanzar un nivel de calidad de 140 kilómetros por hora en la red básica y mejorar los servicios de cercanías de las grandes ciudades; incrementar la participación en el transporte de mercancías, con una tasa de crecimiento superior a la del producto nacional bruto; mejorar progresivamente las condiciones laborales del personal y el equipo social; introducir las innovaciones tecnológicas básicas para

y 2

**LA RENFE ACTUA EN SU GESTION EN REGIMEN DE EMPRESA MERCANTIL ● SU ESTATUTO LIMITA SUS FACULTADES, RESERVANDOSE LAS A DETERMINADOS ORGANOS DE LA ADMINISTRACION ● OBJETIVOS A CORTO PLAZO: CONSEGUIR LA CONFIANZA DEL CLIENTE Y DEL GOBIERNO, SOLUCIONAR LOS PLANTEAMIENTOS LABORALES DEL PERSONAL, NIVELAR EL SALDO NEGATIVO (9.000 MILLONES) DE TESORERIA, CONSEGUIR EL TERCER CREDITO DEL BANCO MUNDIAL, ETC. ● 1970, EL MEJOR AÑO EN LA HISTORIA DE LA RENFE ● FUTURO DEL FERROCARRIL: SE IMPULSARA LA CIBERNETIZACION, PERMITIENDOSE LA CONDUCCION AUTOMATICA Y VELOCIDADES DE 250 A 300 KILOMETROS HORA**

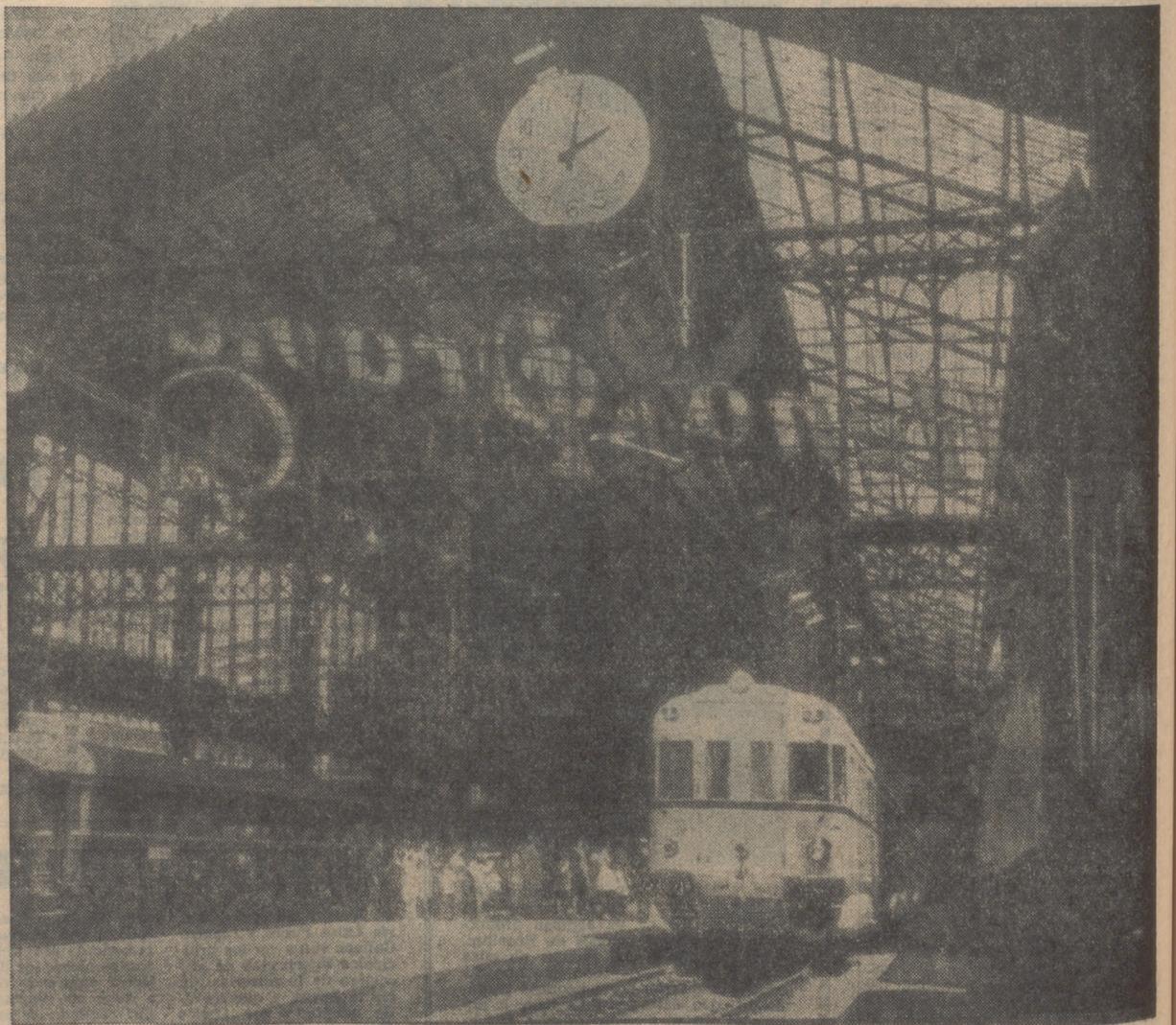
el ferrocarril del futuro; implantar un sistema tarifario flexible, adaptado a la evolución de los costos, que permita actuar sobre la demanda y competir en el mercado del transporte; conseguir que los ingresos de explotación cubran no sólo los gastos de explotación imputables a la gestión empresarial, sino también la amortización y los gastos financieros; crear la estrategia a largo plazo; iniciar la exportación de la técnica y cooperar con la industria ferroviaria en su proyección hacia los mercados exteriores; mejorar el grado de utilización de la infraestructura ferroviaria, aumentando como mínimo en un 10 por 100.

El plan 1972-75 no puede definirse como un plan de realizaciones físicas, sino que es algo más ambicioso: un plan total de Empresa. Es claro que lo primero que se propone, en consecuencia, es avanzar lo más posible en la constitución de la Renfe como verdadera Empresa: ágil, participativa y agresiva. En beneficio, obviamente, del público usuario del ferrocarril y de la totalidad de la comunidad nacional. Creemos que más importante que asegurar ese futuro, siempre algo imprevisible —al menos en sus matices—, es asegurar la permanente voluntad de la Renfe, Empresa gestora de un servicio público, de dominar tal futuro, cualquiera que sea la evolución del sector de los transportes.

#### 1970: EL MEJOR AÑO EN LA HISTORIA DE LA RENFE

Si los números tuviesen mayúsculas, en la historia de esta Empresa el año 1970 debería ser escrito en mayúsculas, puesto que en los doce meses de ese año la gran Empresa ferroviaria ha conseguido batir marcas anteriores y alcanzar los mejores índices de su historia. Así, en el tráfico viajeros-kilómetro, y en

La estación madrileña de Príncipe Pío.



**L**A primera línea ferroviaria que conocimos sobre nuestro propio terreno los españoles fue la de Barcelona-Mataró, con 29 kilómetros de largo, y la segunda, la de Madrid-Aranjuez, ambos lugares reales: el uno, la Corte, y el otro, el cortijo suntuoso, con 49 kilómetros de carril. La primera se inauguró el 28 de octubre de 1848, hito singular en nuestra historia ferroviaria. Más relieve tuvo la inauguración de la segunda línea, la que con el tiempo habría de calificar a Agustín de Foxá como «el tren de la fresa», celebrada el 9 de febrero de 1851.

Cuando se puso en marcha el Barcelona-Mataró hubo un famoso y renombrado médico catalán que auguró, un tanto espantado, cómo «el traquetreo producido por el tren sería causa de frecuentes enfermedades nerviosas». Como se ve, todos los medios de transporte nuevos producen alarmas en el campo de la Medicina, y luego resulta que el hombre puede con todo.

Sin embargo, no faltaron ilustres reaccionarios que consideraban al ferrocarril y al telégrafo como «inventos de brujas». Don Carlos VII, aquel a quien el pueblo liberal llamó Don Carlos Chapa —por la que llevaban sus soldados en la boina con la cifra real—, tenía en su Estado Mayor un general L..., que solía decirle:

—Desengáñese, Majestad, cuando la Santa Causa triunfe, ni la autoridad real será capaz de impedir que el pueblo arrase los telégrafos y los ferrocarriles, que son cosas del infierno...

Y ni las risas de Carlos VII, su Rey, le frenaban en sus vaticinios.

Hoy es fácil reírse de esta opinión, pero entonces había pocos señores de Elorza —el padre de «Marta y María», protagonistas de la novela de don Armando Palacio Valdés— que creyeran con fe inextinguible en el progreso, la mecánica y la ciencia. A los liberales les vino de perlas el ferrocarril durante la segunda guerra carlista

el de toneladas-kilómetro, de renovación de vía (con más de 900 kilómetros); de seguridad, tanto en la circulación como en el trabajo; de regularidad en el cumplimiento de horarios (el 95,62 por 100 de los trenes de viajeros llegaron a su hora); de rendimiento energético...

A estos logros hay que sumar otro brillante resultado: por vez primera en treinta años de actividad se ha conseguido un margen favorable de explotación de 417 millones de pesetas, positiva diferencia entre los 19.329 millones de ingresos y los 18.912 millones de gastos de explotación.

#### EL FUTURO

En este respecto, además de los elementos de explotación ya desarrollados se implantará el plan de contenedores, que al finalizar el actual período podrá aportar un tráfico de dos millones de toneladas. El aumento de la productividad, armonizando los programas de inversiones y la reducción de personal; la mejora progresiva de las condiciones laborales del personal y el

equipo social; la implantación de un sistema tarifario flexible, adaptado a la evolución de los costos, y la mejora del grado de utilización de la infraestructura ferroviaria son otras tantas metas señaladas.

Hay que añadir la atención preferente a los servicios de cercanías para que el ferrocarril sea utilizado al máximo como medio colectivo de transporte en las grandes aglomeraciones urbanas. En cuanto al planteamiento necesario para preparar el futuro del ferrocarril en su aspecto técnico, se efectuará en tres puntos: innovaciones tecnológicas, como el paso al freno y enganche automáticos, la adopción de los ejes de ancho variable y el acondicionamiento eléctrico de los trenes. Por otra parte, se impulsará la cibernización, que permitirá en su día la conducción automática de trenes y el planteamiento de la alta velocidad sobre la base de lograr de 250 a 300 kilómetros por hora.

Nuestro tiempo lanza un reto: ¿Estará la Renfe dispuesta y preparada para salir bien del trance? La solución, a muchos años vista.



# REPASO (HISTORICO) A LA RENFE

ta para enviar tropas al Norte a combatir contra las de Don Carlos VII, lo mismo con la República, que con la Regencia, que con la restauración alfonsina.

El ferrocarril es un gran personaje literario. Gaspar Gómez de la Serna publicó una «Antología» del ferrocarril en la literatura española. También en la literatura universal tiene mucho que decirse de él. Desde lo trágico a la frivolo —por ejemplo, en este último caso, «La madonna de los coches camas» o «Las memorias de un vagón de ferrocarril»—, el tren ha sido siempre un gran observatorio. Galdós, singularmente, y también Baroja, lo utilizaron con frecuencia para estudiar tipos y modismos lingüísticos. El ferrocarril es uno de los mejores astros de la pantalla, muy fotogénico, desde los viejos filmes del Oeste a la maravilla inenarrable de «Union Pacific», pasando por infinidad de películas nacionales y extranjeras, en las que juega como escenario de fondo o como persona-

je principal: «Estación Termini», «Los ojos perdidos», «El último tren a Katanga», «El maquinista de la General», «Shanghai Express», las infinitas aventuras localizadas en el Oriente Express, ya difuntino, «El crimen del correo de Andalucía» y las numerosas peripecias de sabotajes de la Resistencia francesa, mucho más cinematográficas que históricas.

No puede dejar de figurar en este preámbulo un recuerdo al famoso convoy llamado popularmente «el sevillano», que unió por vez primera en septiembre de 1936, el Sur, el Centro y el Norte de la España Nacional como primer signo de victoria, y que enlazaba Sevilla con Hendaya. Famoso tren de aventura, espionaje y guerra, cuya historia ya se está escribiendo.

Pero en definitiva, lo bueno del tren es que es seguro y barato. Ustedes dirán, como yo, que relativamente. Pero, ¿cuántas otras cosas y servicios no son absolutamente caros y menos seguros?

raciones de la Prensa y de los usuarios, han constituido un considerable éxito. Se han modernizado las estaciones, se ha establecido una gran regularidad en el servicio, se ha incorporado el servicio de electrotrenes. Todo esto ha representado un incremento de casi el cincuenta por ciento en el tráfico de viajeros de cercanías. Y todavía proseguirán las mejoras en los servicios de Barcelona y su entorno urbano. Posteriormente iniciaremos las mejoras en Madrid y en el resto de las grandes ciudades.

—¿Se va a acondicionar el servicio con arreglo a la subida de tarifas?

—La evolución de las tarifas debe seguir, lógicamente, a la de nuestros costos, y así está establecido en el decreto promulgado por el Gobierno en esta materia. Por otra parte, nuestra política tarifaria debe tener en cuenta los precios de otros modos de transporte que compiten con el ferrocarril. Evidentemente, la ca-



Interior de un coche Ten.

## Locomotora de los principios del ferrocarril en España.

lidad cuesta dinero, aunque no perdemos de vista nuestra condición de servicio al público. Entiendo que Renfe debe ser una empresa competitiva, que debe mejorar progresivamente su calidad en el servicio y ajustarse a las condiciones de la demanda.

### NUEVO MATERIAL

—¿No se están manteniendo en servicio demasiados trenes anticuados?

—Creo, sinceramente, que en este campo se ha avanzado mucho y nos queda menos camino por recorrer del que su pregunta parece indicar. Refiriéndonos al tema de trenes de viajeros, se han suprimido prácticamente todos los coches de madera y se han adquirido nuevas unidades eléctricas; se ha modernizado gran parte del parque de «Ters»: todos los coches de viajeros son metálicos; se han adquirido nuevos «Talgo» y últimamente se han puesto en servicio los modernos electrotrenes con aire acondicionado, música, asientos confortable, etcétera. El avance en calidad, comodidad y seguridad ha sido notable. No obstante, nuestra preocupación por mejorar el servicio es constante, y en el Plan Renfe mil novecientos setenta y dos-setenta y cinco se invertirán más de ocho mil millones de pesetas en la mejora y nuevas adquisiciones de material tractor y remolcado, tanto para los servicios de viajeros como para los de mercancías.

—¿Se ha pensado en acoplar la vía, a largo plazo, al ancho internacional?

—Acoplar nuestra Red actual al ancho internacional, aunque sea a largo plazo, es una tarea inabordable; tanto desde el punto de vista técnico como económico. No obstante, la fluidez del tránsito fronterizo, tanto en los servicios de viajeros como de mercancías, se logra ya con nuestros avances técnicos, tales como los cambios de «bogies» o

de ejes, los contenedores, etcétera. Por otra parte, y tras un concurso celebrado, está en experimentación la solución elegida de ejes de ancho variable, que empezará a implantarse en el período mil novecientos setenta y dos-setenta y cinco. Finalmente puedo asegurarle que en los estudios de nuevas líneas de alta velocidad que Renfe está iniciando se considera la solución: el ancho internacional para enlazar con la red europea de alta velocidad. En esta ocasión, le aseguro que no perderemos el «tren» europeo.

### COMPETENCIA

—El avión, en largos trayectos, resulta más barato y más rápido que el tren. ¿De qué manera se ha pensado competir con este medio de transporte?

—La alta velocidad, otra oportunidad del ferrocarril del futuro, permitirá competir en condiciones favorables con la aviación, especialmente en distancias hasta quinientos o seiscientos kilómetros, que podrán realizarse en tres horas y sin el desplazamiento lento y difícil de los aeropuertos a los centros urbanos. Por otra parte, no se trata de competir siempre, sino de colaborar en una más racional ordenación del transporte. En esta línea de colaboración, pensamos acercar los aeropuertos a las ciudades mediante el ferrocarril. Como ejemplo, está el proyecto, recientemente aprobado, de enlace de la estación de Sans con el aeropuerto del Prat, en Barcelona. Debo significarle que en estos momentos nuestros servicios nocturnos de autocama gozan ya de una preferencia en cierto sector del público, puesto que permite su cómodo desplazamiento, con automóvil incluido, sin pérdida de horas hábiles. En el futuro, cabe pensar también en la extensión de estos servicios internacionalmente, los cuales, apoyados y canalizados por las líneas de alta velocidad, permitirán situar las distintas capitales de Europa a una noche de viaje, como ya ocurre práctica-

mente en la relación-Madrid-París.

—¿Hasta qué punto llega la competencia del transporte de mercancías por carretera con el ferrocarril?

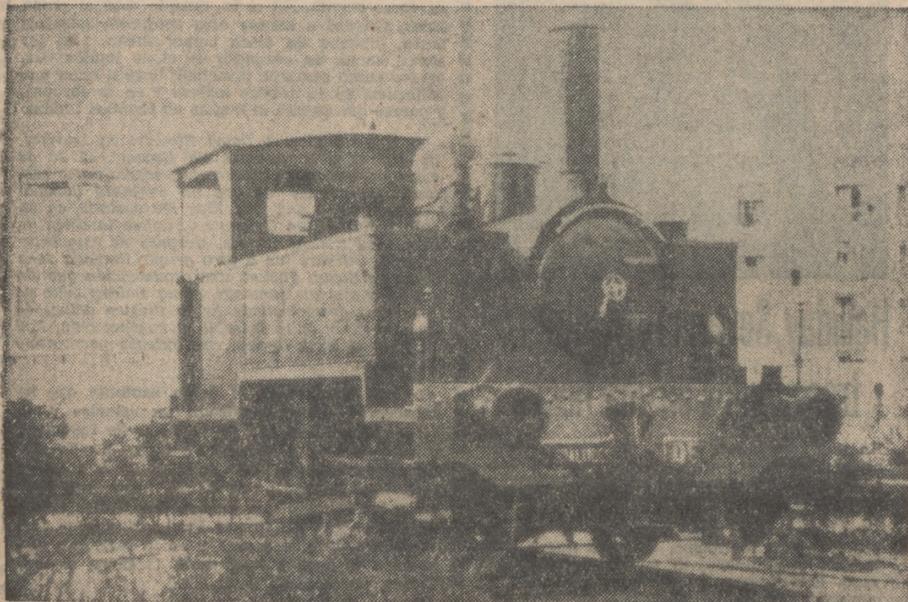
—Tocamos de nuevo el tema de la ordenación del transporte, al que tanto interés está dedicando nuestro ministro de Obras Públicas. La competencia de la carretera es muy acusada. Actualmente, nuestra participación en el sector del transporte terrestre de mercancías es de un veinticinco por ciento. Es la más baja de Europa. Creo necesario y conveniente, para el interés general, que este porcentaje aumente.

Una importante parte del Plan Renfe mil novecientos setenta y dos-setenta y cinco está dedicada a acciones específicas para incrementar esta participación (plan de contenedores, trenes bloques, directos, reducción de plazos, etcétera). Todo ello dentro de una leal competencia y coordinación con la carretera, con el fin de que cada medio de transporte juegue en su área económica más favorable.

### SERVICIOS INTERNACIONALES

—¿Se estudia la posibilidad de implantar un servicio similar al de París y Ginebra con otras capitales europeas?

—En efecto, en estos momentos estamos en contacto con otras Administraciones europeas para la realización de estudios encaminados a la ampliación de los servicios internacionales de viajeros. En el seno de la Unión Internacional de Ferrocarriles, en la que Renfe está presente, se estudian hace tiempo fórmulas de colaboración a nivel continental, a las que no hemos de permanecer ajenos. Espero que pronto se puedan implantar servicios internacionales que actualmente estamos negociando y estudiando con otros países.



**“RENFE DEBE SER UNA EMPRESA COMPETITIVA, QUE DEBE MEJORAR PROGRESIVAMENTE SU CALIDAD EN EL SERVICIO Y AJUSTARSE A LAS CONDICIONES DE LA DEMANDA.” ● “EN EL PERIODO 72-75 SE INVERTIRAN MAS DE 8.000 MILLONES DE PESETAS EN MEJORAS Y ADQUISICIONES DE MATERIAL TRACTOR Y REMOLCADO” ● “ACOPLAR NUESTRA RED ACTUAL AL ANCHO INTERNACIONAL, AUNQUE SEA A LARGO PLAZO, ES TAREA INABORDABLE.” ● “EL FERROCARRIL, EN EL FUTURO, PODRA COMPETIR CON EL AVION EN DISTANCIAS HASTA 500 O 600 KILOMETROS.” ● “SE ESTUDIAN HACE TIEMPO FORMULAS DE COLABORACION CONTINENTAL.” ● “SEGUIMOS CON EL MAYOR INTERES LAS EXPERIENCIAS DEL MONORAIL DE GOICOECHEA.”**

(Declaraciones del Presidente del Consejo de Administración de la RENFE, don Francisco Lozano Vicente.)

Para finalizar esta serie de reportajes dedicados a los ferrocarriles españoles, hemos mantenido una amplia conversación con el presidente del Consejo de Administración de la Renfe, don Francisco Lozano Vicente, que, recién llegado de los Estados Unidos acompañando al ministro de Obras Públicas, señor Fernández de la Mora, ha tenido la amabilidad de recibirnos. La delegación española ha mantenido amplios contactos en materia de ferrocarril con los técnicos norteamericanos. Algo de todo ello nos explica don Francisco Lozano en la siguiente entrevista. Cada pregunta despacha un tema distinto.

—Según las pruebas efectuadas, ¿se implantará en España el tren monorraíl de Goicoechea u ocurrirá lo mismo que con el «Talgo»?

—Nada que en verdad afecte al ferrocarril del futuro nos es ajeno; y, por tanto, Renfe sigue con el mayor interés las expe-

riencias del monorraíl de Goicoechea. Personalmente me he entrevistado con don Alejandro Goicoechea para conocer directamente el planteamiento técnico de su monorraíl. Los mejores técnicos de Renfe en la materia están en contacto con él, aportando su experiencia y su crítica constructiva a fin de facilitar las experiencias que está realizando.

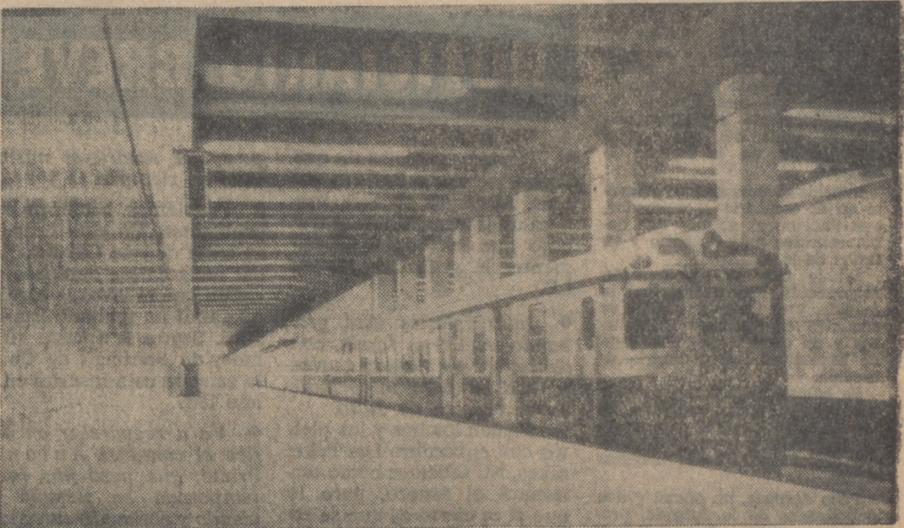
### CERCANIAS Y TARIFAS

—¿A qué es debido el mal servicio de los trenes de cercanías?

—Los servicios de cercanías, como, en general, todos los servicios de la Red, son susceptibles de mejora, y en esa línea estamos trabajando. Pero creo que, particularmente, en los servicios de cercanías la mejora puede ser notable. Es una constatación universal, una de las grandes oportunidades del ferrocarril de masas en las grandes aglomeraciones urbanas. Acabo de visitar,

acompañando al ministro de Obras Públicas, el más moderno ferrocarril de cercanías que existe en Estados Unidos para el servicio de la aglomeración urbana de la bahía de San Francisco. Nuestro Plan Renfe setenta y dos-setenta y cinco, aprobado por el Gobierno, y que se ha incorporado al III Plan de Desarrollo, tiene, entre sus objetivos preferentes, el de mejorar los servicios de cercanías de las grandes ciudades; concretamente, Madrid, Barcelona, Valencia, Sevilla, Bilbao, San Sebastián y Oviedo-Gijón-Avilés. Supongo que usted habrá tenido ocasión de comprobar que estamos ya actuando en este campo. Las mejoras introducidas en las cercanías de Barcelona durante este verano, según las propias decla-

**Nuevo apeadero de la estación de Atocha para trenes de cercanías.**





# EL DISCO RUEDA

## LOS 7 MAGNIFICOS DE 7 FECHAS

1. «El soldadito»: LA COMPANIA.
2. «Soy rebelde»: JEANETTE.
3. «Mediterráneo»: SERRAT.
4. «Imagine»: JOHN LENNON.
5. «Mammy blue»: POP TOPS.
6. «Soledades»: JUAN PARDO.
7. «You've got a Friend»: Carol KING.

## ATENTADO CONTRA SERRAT EN BUENOS AIRES

### DOS BOMBAS EN UN TEATRO DONDE ACTUABA



Juan Manuel Serrat

La presencia de dos artefactos de alto poder explosivo en uno de los servicios del cine-teatro Opera, de Buenos Aires, donde se hallaba actuando el cantante catalán Joan Manuel Serrat, obligó a las autoridades policiales y de la Brigada de Explosivos a desalojar la amplia sala ante el peligro de que las bombas hicieran explosión.

Los hechos se sucedieron en plena representación, a las 3,45, hora española. Cuando el artista había interpretado ya varias canciones, se vio interrumpido intempestivamente el espectáculo con la caída del telón y la desaparición de la escena de Serrat.

Inmediatamente se hizo presente en el escenario el animador, que informó al público que debía retirarse muy despacio y en orden de la sala.

Así lo hizo la concurrencia, sorprendida, lógicamente, por la medida, y al llegar a la calle se encontró con que seis patrulleros y un camión de la Brigada de Explosivos controlaban la situación.

Se habían hallado dos artefactos de alto poder explosivo en uno de los lavabos para hombres del teatro y se iban a hacer detonar para evitar mayores daños.

Poco después, un oficial y dos suboficiales de la Brigada, provistos de ropas adecuadas para la acción que iban a desarrollar, penetraron en los lavabos para examinar los artefactos, que fueron catalogados como de extrema peligrosidad, por lo que se procedió a taponarlos, y luego, mediante un sistema mecánico, se los hizo detonar sin que causaran daño alguno.

Finalizada la operación, los policías abandonaron los lavabos e informaron que ya no había ningún peligro. En consecuencia, se dio permiso para que continuara la función y el público retornó a la sala, ya sin sobresaltos.

## JORGE SEPULVEDA REAPARECERA EN MADRID

La noticia es esta: Jorge Sepúlveda reaparecerá en Madrid cantando sus músicas «camp» de siempre, que tan de moda están últi-

mamente. En Barcelona ya debutó y con gran éxito de público y de crítica.

Jorge Sepúlveda llenó una época y ahora vuel-

ve para que unos cuantos recuerden y otros muchos conozcan la música de los años cuarenta, en los que Jorge fue un número uno dentro

del país. El debut será el 25, y seguro que el local estará absolutamente lleno, porque lo «camp» gusta y cada día es más actual.

## LA POLACA SE VA A DEDICAR A LA CANCION

La Polaca, que empezó bailando, siguió haciendo cine y cantando alguna que otra rumbilla, se pasa a la canción moderna, pero de una manera seria y definitiva. Eso no quiere decir que abandona el resto de sus

actividades, pero sí que las compaginará.

La decisión la ha tomado mientras estaba grabando los «play-back» de la película que en breve empezará a rodar a las órdenes de Francisco Betriu, el autor

joven de «Bolero de amor», el corto español que quizá ha tenido más galardones.

La Polaca, Pepa para los amigos, se ha dado cuenta de que cantar no era tan fácil como ella

pensaba, pero le da igual, porque le gusta y eso es lo verdaderamente importante. Nosotros deseamos sinceramente, que tanto la película, como la nueva carrera de La Polaca, estén llenas de éxitos.

## NOTICARIO BREVE

◆ Tenemos noticias de que Trébol se va a París a actuar, haciendo de esta manera un intermedio en el trabajo que les ocupa actualmente: la grabación de su LP.

◆ Julio Iglesias está grabando un LP en Japón, con canciones en japonés. Nos parece un paso importante en la carrera de Julio.

◆ Siguen los lios y los pleitos con el nombre Los Pekenikes. No sabemos cómo terminará el asunto, pero lo que sí es cierto es que se están haciendo una gran promoción.

◆ Dolores Vargas lanza su primer disco en el 72. Es un sencillo que lleva los títulos de «Juan el Mollate» y «La historia de un romano». Se-

guro que tendrá el mismo éxito de siempre.

◆ Problemas. Siempre hay problemas. En esta ocasión se trata de que Gabriela Vidal reclama los derechos de «¿Con qué te lavas la cara?», que aquí ha grabado Emilio José. Según la revista «Ritmo», de Santiago de Chile, la canción está inscrita en el año 1957.

◆ Va a reaparecer en Méjico el cantante Antonio Prieto, que pasó una larga temporada en España viviendo y actuando entre nosotros.

◆ «Los que se van», canción-marcha de Juan Erasmo Mochi, se está escuchando mucho. Parece ser que Mochi esta vez ha dado en el clavo.

## «AMANECER»: CANCION PARA EL EUROFESTIVAL

### ALGUERO Y ARCUSA SON LOS AUTORES

Todo ha sido muy rápido. Primero, la designación, después de muchos rumores, de Jaime Morey para ir a Eurovisión, y después, la búsqueda de la canción adecuada, para lo que se llamó a Augusto Algueró y a Ramón Arcusa, el alto del Dúo Dinámico, por si alguien no lo sabía.

El dúo Algueró-Arcusa ha trabajado intensamente para encontrar la canción adecuada al Festival y a la voz y condiciones de Jaime. De este trabajo surgieron cinco canciones, que fueron presentadas a las personas encargadas de seleccionar la definitiva.

Ahora podemos decir ya cuál será la canción española del Eurofestival 1972. Título: «Amanecer». Autores: Augusto Algueró y Ramón Arcusa. Canta: Jaime Morey.

Cuando escuchemos estas palabras Jaime saldrá a escena y cantará, y, quede como quede, será la culminación de una época de trabajo duro por parte de todos. Ya se sabe que «lo importante es participar». Por lo menos, eso es lo que dicen...



Augusto Algueró



Ramón Arcusa

## UN «FAN» EJEMPLAR SE OFRECE A HACER EL SERVICIO MILITAR EN SUSTITUCION DE MASSIMO RANIERI

Un albañil de treinta y cinco años, casado y padre de dos niños, pidió ayer a las autoridades militares le autoricen para cumplir el servicio militar obligatorio en sustitución del cantante Massimo Ranieri.

Umberto di Sevo pidió al Comando de Aviación de Viterbo, donde Ranieri entró la semana pasada a prestar servicio, sustituir al cantante, «hombre de gran valor para la nación, a quien los quince meses de servicio le representarán una tremenda pérdida económica».

Tener «fans» de este tipo resulta de lo más rentable.



## Halliday, Severine y Montagne: tres amigos en una fiesta

En esta foto vemos a tres importantes figuras de la música francesa que han logrado traspasar las fronteras y son escuchadas en todo el mundo. Ella es Severine, la ganadora del pasado Festival de Eurovisión. Y ellos son Johnny Halliday, todo un veterano, y Gilbert Montagne, una voz nueva con muchas posibilidades de convertirse en veterano. Están tomando una copa en «amor y compañía», cosa, por desgracia, no muy común en el mundo del disco.

## COLUMNA SONORA

— DAVID CASSIDY es la voz principal en los discos de The Partridge Family. David nació en la ciudad de Nueva York y asistió al colegio en West Orange (New Jersey). Después de una temporada en Los Angeles, se graduó en Rexford, una escuela particular de Beverly Hills (California). Mide algo más de 1,70 metros de estatura. Ahora vive en la zona rústica de Laurel Canyon, en Hollywood.

— Al igual que en los años cincuenta Elvis Presley y Frank Sinatra allá por los cuarenta, hoy día David Cassidy es el ídolo de los adolescentes. En España hemos podido verle, como actor, en series de TV, «Ironsides», «The Survivors», «Marcus Welby», «Adam-12», «Medical Center» o «Bonanza». Esta semana nos llega su voz en un «single» con estos dos temas: «Cherish», y en la cara B, «All I wanna do is touch you» (Lo único que quiero es estar cerca de ti).

— Del LP «ESCUCHAME», de Mari Trini, salió hace unos días un «single» con dos títulos: «Yo no soy ésa» y «Ayer». El primero de los temas se ha convertido rápidamente en un «hit» para este año 72.

— Los cuatro muchachos que componen BREAD acaban de conseguir otro «Disco de Oro» en USA con «Baby, yo te quiero». Un grupo de calidad, con éxitos en nuestro país, como «Conseguirlos juntos», «Deja que tu amor se vaya» y «If» (Si). El conjunto está compuesto por Larry, Mike, James y David. El sencillo que se publica en nuestra discografía uno de estos días lleva en la cara A, «Baby I'm a want you» (Baby, yo te quiero), y a la vuelta, «Truckins».

— Una junda de disco de Jeff Beck Group define a ROD STEWART de «cantante extraordinario». Y no es ninguna exageración. Es uno de los mejores cantantes masculinos ingleses.

— Pero Stewart no es sólo amante de su carrera como solista. En el 69, cuando dejó al grupo Beck, empezó a buscar otro conjunto; mientras tanto, grababa un disco como solista. Con los Small Faces, un conjunto de cinco londinenses, estuvo como cantante principal; llegó a tener una influencia en la música inglesa y en la europea, y parece que pasará lo mismo en Estados Unidos.

— Nació Roderick David Stewart en Londres, de padres descendientes de Escocia, el 10 de enero de 1945. Su primera experiencia como cantante profesional fue con un conjunto llamado Jimmy Powell and The Five Dimensions, en un club inglés —Ken Collyer's—, donde también tocaban los Rolling Stones. Después de esta experiencia, Stewart fue a otro grupo, llamado John Baldry's Steam Packet, una organización que dio salida a muchos famosos, como Baldry (uno de los más característicos de la música actual de Inglaterra) y Julie Driscoll. A continuación, Rod se unió al Beck Group, con quienes permaneció dos años.

— Rod Stewart es el único cantante que ha conseguido tener clasificado un «single» y un LP en el número uno de las listas de Inglaterra y Estados Unidos al mismo tiempo. En España, su primer «single», «Maggie May», se clasificó muy bien en todas las listas. Ahora nos llega su nuevo sencillo que incluye dos títulos extraídos de su LP «(I know) I'm losing you» (Sé (Que te estoy perdiendo), y en la cara dos, «Tomorrow is such a long time» (Mañana es muy tarde), un tema de B. Dylan.

— Y la última novedad de ALFREDO se publica en toda España esta semana. Se trata de un «single» con estos dos temas: «Oh ya Oh ya Oh», de J. White (que fácilmente se puede hacer muy popular), y en la cara dos, un título de R. Carlos y E. Carlos, ya popular en muchos países: «Jesusristo».

— Es muy posible que Sonny and Cher nos visiten en el mes de marzo o abril para actuar en el programa de TVE «Estudio abiertos».

— Y otra cosa, ya prácticamente segura, la participación en el Festival del Atlántico del grupo Osibisa. Y segura ya, su actuación en TVE.

— Y lo último publicado en nuestro país es esto: De THE FORTUNES, «Freedom comes, freedom goes» y «There's a man». De THE DELLS, «Con su blanca palidez» (A whiter shade of pale), y en la cara B, «Freedom means». Y del conjunto PEKENIKES (veremos al final quién se lleva el «nombre» de los dos grupos que lo ostentan), en la cara A, «Sol y sombra», y en la B, «Tabasco».

## NOMBRES ESPAÑOLES EN LOS TEATROS EXTRANJEROS

Con mayor o menor asiduidad operas extranjeras los siguientes artistas españoles:

### SOPRANOS

Victoria de los Angeles, Montserrat Caballé, Pilar Lorengar, Angeles Gulin, Isabel Penagos, Isabel Garcisanz, Ana Higuera, Angeles Chamorro, Teresa Torné, María Luisa Nache, Josefina Cubeiro, Enriqueta Tarrés, Carmen González, Teresa Querol, Conchita Domínguez.

### MEZZOSOPRANOS

Teresa Berganza, Isabel Rivas

TENORES

Alfredo Kraus, Plácido Domingo, Jaime Aragall, Vicente Sardá, Pedro Fleta.

BARITONOS Y BAJOS

Antonio Blancas, Julio Caimán, José Simorra.

DIRECTORES

Jesús López Cobos, Theo Alcantara, Rafael Frühbeck, Miguel Roa.

La lista no es exhaustiva, pero sí indicativa de los niveles alcanzados por nuestra lírica, sobre todo si se tiene en cuenta que algunas de las figuras citadas ocupan primerísimos puestos en el panorama mundial.



Esta pareja son Stone y Eric Charden, cantantes para más señas, que han logrado vender en tres meses la friolera de 1.000.000 de discos, lo que quiere decir que una de cada diez familias del vecino país ha comprado su disco «La aventura». Para terminar de redondear su suerte, Stone será madre dentro de poco tiempo. ¿Se puede pedir más?

**Gasi todo,  
CRIMEN**

# DEMASIADO ARSENICO EN EL CUERPO DE HARRY PACE



... El día de Navidad de aquel año, Harry tuvo un nuevo raptó de violencia y atacó a Annie con un atizador de fuego, destrozando los objetos que adornaban la chimenea...

realizase la inhumación para dar lugar a una investigación sobre las causas de la muerte.

## DENUNCIO EL HERMANO

Al parecer, había sido Elton Pace, hermano del fallecido, quien expusiera al «coroner» sus sospechas de que pudiera tratarse de un asesinato.

Según él, un día que la madre de ambos acudiera a ver a Harry enfermo, había probado el agua de un vaso que se hallaba en la mesilla de noche de Harry, apreciando en el líquido «un extraño sabor salado». Y el mismo había estado presente en una ocasión en que su cuñada, sin ninguna muestra de aflicción, le dijo al enfermo: «Te mueres, Harry.» Esta presunta indiferencia de la mujer era una de las cosas que más habían llamado la atención de Elton, quien preguntado en el juicio cómo había reaccionado Beatrice al morir Harry, declaró: «Se mostró tan indiferente como un mueble.»

La autopsia ordenada por el «coroner» reveló que, efectivamente, el cuerpo de Harry Pace contenía una fuerte dosis de arsénico. A consecuencia de este resultado, el 16 de enero se celebró, en una posada de las cercanías de Fetterhill Farm una encuesta, en la que el forense, sir William Wilcox expresó su creencia de que Harry Pace había venido siendo envenenado desde julio de 1927, fecha de su primera enfermedad.

Se siguió, pues, la investigación previa para determinar si había indicios suficientes de un hecho criminal, y si del mismo se debía acusar a alguien. En la última sesión de la misma, que tuvo lugar en mayo, se iba a decidir la suerte de Beatrice Pace, que hasta entonces había permanecido en libertad, puesto que evidentemente la única sos-



La casa de los Pace

pechosa de un asesinato voluntario en la persona de su marido era ella.

Al final de la sesión se desalojó la sala mientras el Jurado decidía su veredicto. La señora Pace se fue a tomar un té con una amiga, hasta que una hora larga más tarde fue de nuevo llamada ante el Jurado. El portavoz de éste, a requerimiento del «coroner», expresó:

—Harry Pace encontró la muerte mediante envenenamiento causado por arsénico, administrado por alguna persona, o personas, aparte del interesado, y, según nuestro punto de vista, este caso exige ulterior investigación.

Esto es lo que en el argot judicial británico se llama un «veredicto abierto», susceptible de que la Policía prosiga sus investigaciones y tome las medidas pertinentes para el mejor resultado de las mismas. El «coroner», al parecer de manera un tanto arbitraria, ordenó al Jurado que se retirase de nuevo a deliberar, expresando lo siguiente:

—Sólo el encarcelamiento de una persona, después de la investigación de un «coroner», puede provocar una investigación criminal, la cual no puede celebrarse a menos que se nombre a una persona, si es que debe acusarse a alguien.

El Jurado se retiró, pues, de nuevo a deliberar, y veinticinco minutos después emitieron su veredicto revisado en el sentido de que el arsénico que causara la muerte de Harry Pace le había sido administrado por su esposa Beatrice. Esta lanzó un grito angustioso:

—¡No! No lo hice... ¡No lo hice!

«Fue un momento lleno de tensión —escribe el periodista Bernard O'Donnell, testigo presencial—, en aquella repleta sala del tribunal, sumida en el más absoluto silencio, mientras la enlutada y minúscula figura se desplomaba en la silla, sollozando lastimeramente, con los brazos colgándole inertes a lo largo de su cuerpo y la cabeza inclinada, gimiendo su negación de culpabilidad.»

«La maciza figura del inspector Bent se puso a su lado, mientras una pulcra mujer-policia, uniformada, puso sus suaves manos sobre la señora Pace y medio se la llevó, medio la arrastró, sacándola de la sala...»

Mientras se la llevaban, la infeliz mujer continuaba gimiendo:

—¡No lo hice...! ¡No lo hice...!

Y desde un extremo de la sala se oyó la voz de una mujer, exclamando:

—¡Eso es una crueldad!

Pero la justicia había de seguir su curso.

## VEREDICTO DE INculpABILIDAD

El 2 de julio siguiente comenzó el juicio definitivo contra la señora Beatrice Annie Pace, que se prolongó a lo largo de cinco sesiones. La expectación era enorme, siendo la opinión pública en esta ocasión muy favorable a la acusada.

Actuó brillantemente como defensor mister Norman Birkett, quien hizo un interrogatorio exhaustivo de testigos. Entre ellos llamó a Leslie Pace, de diez años, hijo de la acusada, a quien preguntó si su padre tenía un gran bigote, afirmando el muchacho que sí. Esto iba encaminado a demostrar que muchos granjeros dedicados a la cría de ganado lanar suelen intoxicarse al contaminarse sus bigotes con el desinfectante que utilizan en sus rebaños, y que éste podía haber sido el caso de Harry Pace. El mismo parece que había admitido tal posibilidad hallándose enfermo. Pero el forense sir William Wilcox afirmó que la dosis hallada en el cuerpo era demasiado fuerte para poder admitir una administración casual como la que se indicaba.

El defensor, entonces optó por la hipótesis del suicidio, que la misma acusada había indicado como probable a la Policía. Interrogada la madre del fallecido, admitió que otro de sus hijos se había quitado también la vida.

En cualquier caso, era evidente que no había pruebas concluyentes sobre la culpabilidad de la señora Pace, por lo que el defensor indicó que el juicio debía ser suspendido. El juez estuvo de acuerdo y ordenó al Jurado que devolviera un veredicto de inculpabilidad, como así se hizo, dejándose inmediatamente libre a la acusada.

El público reaccionó queriendo linchar a Elton Pace cuando salía del Tribunal, por lo que hubo de ser protegido por la Policía, y aclamando con entusiasmo a la infeliz Beatrice Pace, protagonista de lo que pudo haber sido un trágico error judicial.

## Y SU MUJER, BEATRICE, FUE ACUSADA DE ASESINATO

**LAS PRUEBAS ERAN TAN INSUFICIENTES, QUE EL JUEZ, ANTES DE TERMINAR LA CAUSA, ORDENO AL JURADO QUE EMITIESE VEREDICTO DE INculpABILIDAD ● LA MUERTE PUDO HABERSE PRODUCIDO POR EL CONTACTO CON UN DESINFECTANTE QUE LOS GANADEROS APLICABAN A LAS OVEJAS ● HARRY HABIA TENIDO FURIOSOS ACTOS DE VIOLENCIA CONTRA SU ESPOSA ● «¿COMO ESTA MI REBAÑO?», PREGUNTABA DURANTE SU HOSPITALIZACION ● JAMAS SE OCUPO DE PREGUNTAR COMO ESTABAN SUS HIJOS.**

Los Pace, Harry y Beatrice Annie se habían casado en 1917. Ella tenía sólo diecisiete años cuando se enamoró de él, y se casaron en secreto.

Once años duró el matrimonio, hasta la muerte de Harry en 1928, durante los cuales, ciertamente, la vida de Beatrice no fue envidiable. Se había casado con un hombre extraño y violento, cuya gran preocupación en la vida era cuidar de su rebaño de un centenar de ovejas. Se arrancaba puñados de cabellos de su cabeza, se golpeaba los flancos y cantaba como un gallo. A su mujer la maltrataba con frecuencia, a veces ferozmente. A los tres meses de casados la tuvo atada todo un día, sin darle alimento alguno, a los barrotos de la cama.

Tuvieron diez hijos en el curso de aquellos años, de los cuales cinco habían muerto cuando se produjeron los hechos que vamos a relatar. Las palizas que Pace daba a su mujer cuando ella se hallaba gestante motivaron que algunas de las criaturas nacieran con serias lesiones: uno, sordomudo; otro, paráliti-

co. Sus ataques de ira eran terribles, pues nada era capaz de detenerle, y así, en una ocasión en que una de las ovejas apareció muerta junto a la vía del tren, arrojó al perro favorito de su mujer contra un muro hasta deshacerle la cabeza.

### EL FALLECIMIENTO

En julio de 1927, Harry Pace había estado enfermo, con fuertes dolores de estómago y parálisis parcial de brazos y piernas.

Trasladado al hospital de Gloucester —ellos vivían en Fetterhill Farm, un lugar retirado de las colinas de Gloucestershire—, el médico que le atendió diagnosticó envenenamiento por arsénico; pero no se pensó en una mano criminal, pues esta especie de trastornos era, hasta cierto punto, frecuente en la región por el contacto de los ganaderos con un desinfectante que aplicaban a las ovejas y estaba fabricado a base de tal veneno.

Pace estuvo en el hospital hasta octubre, y durante este tiempo su única preocupación era el estado de las ovejas. «¿Cómo es-

tá mi rebaño?», preguntaba con frecuencia. En cambio, jamás se ocupó de preguntar cómo se hallaban los hijos, a quienes su mujer cuidaba siempre con amorosa y absoluta dedicación.

El día de Navidad de aquel año, ya totalmente recuperado de su enfermedad, Harry Pace tuvo un nuevo raptó de violencia, en el que atacó a su mujer con un atizador del fuego, destrozando los objetos que adornaban la chimenea y amenazando con cortar el cuello al primero que se le pusiera delante.

El 27 de diciembre nuevamente estaba enfermo, con los mismos síntomas de su enfermedad anterior, y el 10 de enero moría en la granja, con horribles dolores.

Cinco días más tarde, cuando la comitiva del entierro estaba a punto de salir de la granja, se presentó la Policía por orden del «coroner» del distrito, Mr. Maurice Carter, impidiendo que se

Beatrice Annie Pace,  
esposa del  
fallecido Harry.





# ESPAÑOLES EN EUROPA



## ESPAÑOLITOS...



Uno, dos, cinco, veinte, treinta, cuarenta y tres... Ahí los tienen ustedes, tan pimpantes y alegres. Son todos ellos «miniemigrantes» españoles, una buena representación de la colonia infantil española en la ciudad suiza de Wettingen. La ocasión para manifestar su alegría está la mar de justificada. Porque viene a resultar que el Club Deportivo Unión Española de Wettingen pensó que no solamente había que preocuparse del bienestar de los adultos del grupo español en la ciudad, sino que también los «peques» tienen su corazoncito. Y tirando por la borda el viejo adagio ese que cuenta que hay buen trecho de lo que se dice a lo que se hace, ha puesto en órbita salón de juegos para los «miniemigrantes», en el domicilio social de la entidad. Y ahí los tienen, casi medio centenar, en lo que para ellos se ha conseguido

## ...Y «ALEMANITAS»



Como ya son buenas mozas, no queda más remedio que entrecornillar el apelativo que las pertenece y se escribe en diminutivo. El grupo de mocitas tiene nacionalidad alemana... y preferencias españolas. Se trata del denominado «Curso intensivo» de castellano de la Universidad de Colonia, un grupo de veinte guapas jóvenes y algunos muchachos, que la pasada semana decidió visitar la Redacción que en aquella ciudad alemana tiene instalada nuestro semanario, para hacer en ella nuestra Edición Europea. Se las presentamos a ustedes, para que vean a las guapas mozas que aprenden nuestro idioma, por aquello de que quieren a España. ¡Gracias, guapas!

## HUMOR EMIGRANTE



—Está loco; para emigrar a Suiza está aprendiendo francés, italiano y alemán, con lo sencillo que sería aprender solamente el suizo.

## VIVEN DEPORTIVAMENTE

Los mozos de la fotografía, los futbolistas de ahí, a la derecha de estas líneas, son españoles. Residen en la bella población alemana de Usingen. Y enterados del «slogan» ese que dice que hay que vivir deportivamente, procuran seguirlo al pie de la letra. A ellos lo que les importa es aquello tan hermoso de participar, y por eso, derrotados en la disputa de un trofeo, por los también compatriotas del Club La Puebla (Usingen), cuenta la información que lo primero que hicieron al concluir la contienda, fue felicitar a sus contrarios. Así ¡a gusto...

## SALUDAN A LA FAMILIA

Los trabajadores españoles residentes en los países de Suiza, Holanda, Bélgica, Francia, Luxemburgo y República Federal de Alemania envían sus cordiales saludos a los familiares o amigos que en España quizá puedan leerlos en esta sección. Los nombres entre parentesis corresponden a las localidades de residencia de los que envían el citado mensaje familiar.

Antoñita Verdugo Pérez (Eindhoven), a Mariano Ballesta García, en Segovia; Esther Lasheras Robles (Bremen), a Carlos Gurrea, en Zaragoza; Soledad Veguillas (Düsseldorf), a Juan José Pérez Ruiz, en León; Pepita Gracia Olmos (Krefeld), a Manolo Campabadal Llovet, en Lérida; María Teresa Albelda (Esch zur Alzette) a Vicente Jurado, en Orihuela (Alicante); Salvador Monsalve Ortiz (Utrecht), a María del Socorro Martín, en Talavera de la Reina (Toledo); Federico Oliván Recio (Sedán), a María Jesús Olmedo, en Salamanca; Pedro Ramírez (Berna), a Juanita Gil Cid, en Murcia; Alberto Juliá (Menschede), a Carmencita Payá, en Crevillente (Alicante); Santiago Saldaña (Amsterdam), a Pablo Oliveros, en Tortosa (Tarragona); Julia Martínez Lavedán (Stuttgart), a Pedro Puerto Maíz, en Carabanchel Alto (Madrid); Pablo Ernti (Lyon), a Maruja Villanueva, en

Valladolid; Luis Errasti Algorta (Paris), a Fali Gimeno Martínez, en Huelva; Jose A. Gil Ganga (Amunke), a Luciana Garvez, en Murcia; Margarita Ortiz Rocas (Amén), a Julia Pedrosa Álvarez, en Astillero (Santander); Leonardo Recio (Lieja), a Julia Martín, en Aranjuez; María Soledad Salas Casas (Hamburgo), a Ricardo Villanueva Cabrer, en Badalona (Barcelona); Mario Echeberria (Amberes), a Begoña Iturriaga, en Tolosa (Guipuzcoa); Ramon Montes Urbez (Haarlem), a Luísta Díaz Crespo, en Castellón de la Plana; Altonso Torreblanca Salvador (Hamburgo); a Remedios Honrubia Vallina, en Valencia; María Teresa Villarreal (Lipps-tadt), a sus hermanas, en La Coruña; Margarita Cruz Esteban (Kiel), a Julián Cabrera Outerriño, en Orense; Julio Alarma (Lieja), a Ramiro Teixido, en Reus (Tarragona); María Dolores Alvarado (Pforzheim), a Paquita Calvo Lluís, en Huesca; Ricardo Linares (Troyes), a María Elena Castañares, en Logroño; Consuelo Olivares (Bad Aachen), a José Manuel Llopis, en Barcelona; Primitivo García Torquemada (Berna), a María Luisa Sevillano Oliván, en Granada; Julieta Zaragoza (Bruselas), a Lucio Cremades Monsalve, en Valencia; Francisco Cárceles (Colonia), a Rosa María Vendrell, en Igualada (Barcelona); Encarnación Melero Ruiz (Braunschweig), a Manolo Cuesta Larranaga, en Gijón (Asturias); Margarita Pamplona Esteban (Zurich), a Luis Ortúzar Salsamendi, en Vitoria (Alava), y Rosario Gimeno Hernández (Amsterdam), a José Manuel Castro Roldero, en Puertollano (Ciudad Real).

## LOS QUE TRIUNFAN



Se llama José Gutiérrez, nació en Barcelona en 1937 y reside en la localidad alemana de Mülheim-Main. Es noticia porque este compatriota, que pasó su infancia en La Poble de Lillet y aprendió allí a jugar al ajedrez, conquistó recientemente el campeonato alemán de tan difícil deporte-ciencia, concretamente en la Mülheim-Mainn, donde reside. Este triunfo en torneo social de entidad alemana tuvo el prólogo de otro título ganado en campeonato español celebrado en la localidad de Offenbach. José Gutiérrez, que está casado con alemana, es, pues, de los que en el ajedrez puede ser considerado un triunfador. Por ello lo traemos a esta sección

## OVEJA NEGRA

La gran familia española de la emigración en Francia cuenta también con sus ovejas negras. Una de ellas es lamentable noticia, en estos días, en la ciudad de Avignon. Se trata de Antonio Cabrera, que asesinó a una joven prostituta en Nimes en el pasado diciembre, y en los interrogatorios ha confesado también el haber cometido otro crimen, el verano pasado, en la localidad de Lunel y en la persona de la joven de veintidós años Jacqueline Noguera. También ha sido convicto de agresión a dos jóvenes muchachas que hacían «auto-stop», y en las inmediaciones de Sigeac (Aude). Ha negado otros similares terribles cargos que se le hacían. El juicio ha quedado visto para sentencia

## FATAL IMPRUDENCIA

La noticia triste de la semana también procede de Francia, concretamente de Metz, donde por fatal imprudencia encontró la muerte nuestro joven compatriota Antonio Alvarez López, de veinticuatro años de edad. Olvidó cerrar la calefacción de carbón al acostarse, y el descuido le resultó trágico, pues pereció por asfixia, siendo encontrado a la mañana siguiente por sus compañeros y compatriotas, cuando llamaron a la puerta de su habitación instándole a que no se retrasara en acudir al trabajo. Su cadáver ha sido trasladado a España, para que reciba sepultura en la localidad orensana de Lordelo, de donde Antonio era natural

**ESPAÑOLES EN EUROPA**  
Una audición de REM todas las semanas  
**LA VIDA Y MILAGROS DE NUESTROS COMPATRIOTAS EN LOS PARALELOS EUROPEOS**  
Un programa radiofónico en colaboración con  
**7 FECHAS**  
Para todo lo relacionado con este programa radiofónico escriba a 7 FECHAS, Edición Europea  
5 KOLN. 1 HOCHHAUS, HANSARING, 97  
REPUBLICA FEDERAL DE ALEMANIA

## MADRINAS DE PAZ

CARLOS LLASAT, domiciliado en 7, STUTTGART (Alemania), Botnanger Steine, 7, se interesa por correspondencia con personas aficionadas a la filatelia.

MIGUEL RINCON, que vive en 609, RUSSELSHEIM (Alemania), Grundweg, 36, dos años ya en la República Federal, treinta y ocho de edad, solicita correspondencia con vistas a posible matrimonio y con muchachas de treinta y cinco a cuarenta años. Dice medir, 1,65.

ESPAÑOL en DÜSSELDORF (Alemania), cuarenta y seis años de edad, separado desde hace tiempo y cansado de su soledad, desea correspondencia con española sencilla y hogareña que se encuentre en situación parecida a la suya. El solicitante, que mide 1,70, promete sinceridad absoluta. Las cartas, a nuestra Redacción, bajo la Referencia número 631.

ESPAÑOLA de veintinueve años, residente en la ciudad alemana de WIESBADEN, desea relación con español de treinta-cuarenta, aunque sea viudo. Fines serios. Gracias anticipadas. Las cartas a 7 FECHAS. Rfa. 629.

SALMANTINO aficionado a la poesía y música moderna, se interesa por correspondencia con españolitas de quince a dieciocho años. Su dirección, Víctor Rodríguez, 609, RUSSELSHEIM (Alemania), Alzeyer Str. 17-23.

CARLOS VAZQUEZ, domiciliado en 56, WUPPERTAL (Alemania), Unión Strasse, 19, ocho años en el extranjero, hogareño, treinta años de edad y una estatura de 1,75, desea correspondencia, vistas al matrimonio, con muchachas compatriotas de veinte a veintiocho años.

ESPAÑOL en el extranjero, veintiséis años, estatura 1,63, formal y con buen nivel cultural, tiene interés en correspondencia prematrimonial con joven de veintidós a veintiséis años, culta y formal. Rfa. 624.

ANDRES VIGO, que tiene intención de regresar a España no tardando excesivamente, solicita amistad postal con española —viudas incluidas— de treinta y dos a cuarenta y dos años, siendo cuarenta la edad del interesado, que lleva varios años en el extranjero. Desea sean formales y sinceras, que son también sus virtudes. Rfa. 623.



# CONSULTE CON EL ZODIACO

HOROSCOPO DEL 16 AL 22 DE FEBRERO DE 1972

Signo	Horoscopo	Amor	Salud	Trabajo	Dinero
<b>ARIES</b> 21-3 20-4	Descalabro económico de cierta importancia, con repercusiones graves en su ritmo de vida.	R	R	N	D
<b>TAURO</b> 21-4 20-5	Mucha actividad durante toda la semana. Visitas. Llegada imprevista de familiares y viaje próximo.	B	N	B	B
<b>GEMINIS</b> 21-5 20-6	Reencuentro con viejo enemigo, que le dará noticias desagradables e inquietará por sus amenazas.	D	R	D	R
<b>CANCER</b> 21-6 21-7	Malestar general, con intensos dolores de cabeza y de estómago. Deberá cuidarse.	R	D	N	B
<b>LEO</b> 22-7 22-8	Ponga en juego todas sus aptitudes personales para sacar adelante una empresa decisiva. Regalos.	R	B	B	M
<b>VIRGO</b> 23-8 22-9	Buena semana para el ocio. Tranquilidad, vida sana y buenas noticias de todo tipo. Oferta interesante.	B	B	N	B
<b>LIBRA</b> 23-9 20-10	Atención a las noticias del extranjero. En la correspondencia puede llegar algo importante. Viaje largo.	B	N	B	N
<b>ESCORPION</b> 22-10 21-11	Cambios bruscos de carácter y altibajos temperamentales, con tendencia al pesimismo. Regalo y viaje.	D	R	R	N
<b>SAGITARIO</b> 22-11 21-12	Peligro en la parte económica de sus actividades. Deberá proceder con la mayor cautela. Viaje.	R	R	N	D
<b>CAPRICORNIO</b> 22-12 20-1	Felicidad en el hogar, con excelente ambiente familiar. Asistencia a fiestas y espectáculos. Visitas.	B	N	M	B
<b>ACUARIO</b> 21-1 19-2	Intensa vida sentimental, con gran alegría final. Próximo viaje largo. Regalos y visitas.	B	N	B	B
<b>PISCIS</b> 20-2 20-3	Crisis depresiva y mal humor casi constante durante toda la semana. Buenas noticias profesionales.	D	R	B	B

M: magnifico. B: bien. N: normal. R: regular. D: desfavorable

# CRUCIGRAMA

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1											
2											
3											
4											
5											
6											
7											
8											
9											
10											
11											
12											

**HORIZONTALES.**—1: Mortifero. Conjunto de efectos de contrabando.—2: Coloca a uno en algún puesto honorífico. En plural, la parte más alta de los árboles.—3: Familiarmente, ataviados, lujosos. Insecto zoófago del orden de los dípteros.—4: Paño que se pone en la cabeza para llevar un peso encima. Nombre dado por los turcos al marinero libre que se empleaba en las galeras a falta de forzados. Número.—5: Población de la isla de Cerdeña. Símbolo químico del aluminio. Dícese del que tiene el pelo blanco o la mayor parte.—6: En las obras de ingenio y en las acciones morales, ejemplar que por su perfección se debe seguir e imitar.—7: Figuradamente, aficionados o inclinados a alguna cosa.—8: Sujetar o impedir el movimiento. Sexta voz de la escala musical. Pieza de artillería.—9: Río de la provincia de Huesca. Arbusto cistíneo de flores blancas, con una mancha roja en la base de los pétalos, que abunda en España. Nombre que antiguamente daban los hijos segundos al hermano mayor.—10: Aflige. Acostumbrar.—11: Arrojar. Sobrenombre, mote.—12: Conturbo, sobresalto. Ernesto..., filólogo, historiador y filósofo positivista francés (1823-92), que negó la divinidad de Cristo.

**VERTICALES.**—1: Lago en la frontera entre Francia y Suiza. Variedad de cuarzo que se emplea para bruñir el oro.—2: Altivo, presuntuoso, soberbio. Paño grande tejido de lana o seda, y algunas veces de oro y plata, en que se copian cuadros de historia, países u otras cosas.—3: Fábrica de tejas. Diosa cananea de la fertilidad.—4: Terminación de los números fraccionarios. Tener amor. Río italiano.—5: Floja, cansada. Río del SO de Siberia. Dícese del animal que tiene el pelo rojizo, y especialmente del cerdo y del jabalí.—6: Badil del brasero.—7: Aducir pruebas o razones para justificar un aserto o pretensión.—8: Rey que mandó lapidar a Nabot. Artículo neutro. Tostar.—9: Flor heráldica. En algunas poblaciones, calle principal. Mujer de Saturno, diosa de la abundancia entre los romanos.—10: Nombre genérico de los compuestos que contienen en su molécula el radical bivalente constituido por un átomo de nitrógeno y otro de hidrógeno. Pelota muy grande de viento que se usa en varios juegos.—11: Río español, afluente del Ebro, que nace en sierra Ministra y pasa por Calatayud. Ciudad de la provincia de Jaén.—12: De la naturaleza del hueso. Pueblo de Santander.

# DAMERAMA

1	L	2	A	3	H	4	I	5	C	6	L	7	G	8	M	9	L	10	H	11	E				
12	M	13	J	14	J	15	H	16	J	17	E	18	L	19	C	20	E	21	H	22	J	23	K	24	A
25	H	26	G	27	L	28	K	29	I	30	M	31	K	32	L	33	G	34	F	35	I	36	E		
37	M	38	L	39	A	40	L	41	J	42	H	43	M	44	B	45	A	46	I	47	J	48	K	49	C
50	E	51	I	52	G	53	K	54	I	55	L	56	L	57	F	58	J	59	G	60	A	61	C	62	F
63	J	64	I	65	J	66	F	67	M	68	H	69	A	70	I	71	E	72	D	73	E	74	M		
75	M	76	C	77	B	78	K	79	I	80	F	81	I	82	G	83	A	84	E	85	I	86	H	87	G
88	C	89	F	90	K	91	M	92	M	93	K	94	J	95	C	96	F	97	H	98	J	99	B		
100	K	101	I	102	L	103	D	104	K	105	G	106	C	107	J	108	D	109	F	110	A	111	B	112	G

- A. Parte exterior de las articulaciones de los dedos ... 69 2 83 110 60 39 24 45
- B. Piedra labrada y de poco grueso ... 77 99 44 111
- C. Inflamación de las venas ... 88 76 61 106 19 95 49 5
- D. Substancia blanca cristalina de sabor característico ... 108 72 103
- E. Escasez ... 17 36 50 71 84 11 20 73
- F. Autor de anales ... 34 57 96 80 89 62 109 66
- G. Acciones y efectos de musitar ... 59 82 105 26 87 112 52 7 33
- H. Acción y efecto de sembrar ... 42 3 25 68 97 86 10 15 21
- I. Acción de arrojar por una ventana ... 29 4 13 46 35 81 79 54 94 64 70 51 101 85
- J. Acción y efecto de brillar una cosa con destellos ... 65 107 47 98 14 63 22 16 58 41
- K. Colchón delgado y estrecho ... 90 78 31 100 23 93 53 28 48 104
- L. Personas ignorantes y rústicas ... 38 6 18 32 27 102 55 1 0 40 56
- M. Silogismo en que una o varias premisas van acompañadas de una mieba ... 74 92 12 8 43 30 67 75 37 91

# LAS SOLUCIONES, AQUI

**AL JEROGLIFICO**  
VENDO ESCRITURA AMERICANA  
(V: en do. escritorio americano)  
Retrat: «Por San Marías se igualan las nos.»  
A: Sofisma.—B: Tratado.—C: Pudendo.—D: Gusanos.—E: Cristal.—F: Helicón.—G: Sola.

**AL CUADROGRAMA**  
rar. Apodo.—12: Azuro. Kenan.  
9: Cas. Jara. Aha.—10: Apena. Soler.—11: Ti.  
6: Modelo.—7: Amigos.—8: Mar. La. Obit.—  
Asilo.—4: Ala. Abab. Dos.—5: Nora. Al. Cano.

**AL DAMERAMA**  
A: Nudillos.—B: Lasa.—C: Fiebris.—D: Sal.—  
E: Nimitad.—F: Analista.—G: Bisbisos.—  
H: Semerera.—I: Defenestación.—J: Cente.—  
M: Epiquestema.  
«Que se lo que diferencia al hombre de los animales? Sus sentimientos nobles. La carencia de ellos se identifica por tanto, con las bestias.» (Ximenes).  
Retrat: «Por San Marías se igualan las nos.»

**AL CRUCIGRAMA**  
(Solo horizontales)  
1: Letal. Ahito.—2: Eleva. Cirnas.—3: Majos.



—Seguro que estoy encantada. Yo, con cualquier cosita me conformo...

# CUADROGRAMA

**MODO DE RESOLVERLO.**—Determinense las palabras del cuadro central, de acuerdo con las definiciones. Las letras que figuran ya en dicho cuadro forman parte de las palabras. Cuando estén determinadas todas las palabras, trasládense sus letras, según la numeración—excepto las que ya constan en el cuadro, que no tienen número—, a las casillas exteriores. Una vez colocadas debidamente todas las letras, léanse siguiendo el orden numérico y aparecerá UN REFRAIN ESPAÑOL.

**DEFINICIONES.**—A: Razón o argumento con el que se pretende defender lo que es falso.—B: Emperador romano llamado «El Oprimido».—C: Que causa vergüenza.—D: Orugas.—E: Vidrio incoloro y transparente.—F: Instrumento musical de cuerdas.—G: Parajes expuestos al sol.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
13											
14											
15											
16											
17											
18											
19											
20											
21											

# SU CARACTER A TRAVES DE LA ESCRITURA

Consultorio grafológico del profesor Aries

**GRAU.** — Mal humor casi constante, genio vivo, tendencia a la cólera y a la irritabilidad y una gran fuerza de voluntad, así como energía y seguridad en su propia persona.

**ANGELES B. L.** — Elegancia y distinción naturales, mucha personalidad en todo y excelente educación, con agradable trato social, corrección y don de gentes.

**UN ESCLAVO.** — Timidez, dudas, complejos, falta total de confianza o seguridad en su propia persona y enormes altibajos de carácter, con cambios bruscos temperamentales.

**MAGDA 099.**—Buen humor, sentido estético desarrollado, mucha intuición y excelente formación moral y cultural, con notable capacidad de trabajo, y rapidez de pensamiento y acción.

**EL PROFETA DE TARANCON.**—Ingenio vivo, mucha intuición y gran rapidez mental. Orden, ecuanimidad, buen juicio y excelente sentido de la responsabilidad.

**MARGARITA DE ARANJUEZ.** — Sencillez, buena educación, deseos de servir y ayudar a los demás, capacidad de trabajo, rectitud, bondad natural y sensibilidad a flor de piel.

**ALI-567.**—Ingenio vivo, inteligencia muy despierta, capacidad de trabajo, rectitud, seguridad en su propia persona y rapidez de pensamiento y de acción.

**UN ABANDONADO.**—Buen juicio, razonamientos agudos, sentido estético muy desarrollado, gustos de tipo aristocrático y excelente formación moral y cultural, con inteligencia muy viva y despierta.

**ALI BABA.**—Egocentrismo muy acusado, con mucha frialdad en el trato y total contención de los sentimientos afectivos de tipo natural, por un exceso de cerebralismo mal entendido y peor aplicado.

**HELENA.** — Coquetería, sentido del humor, mucho optimismo y gracia natural. Deseos de servir y ayudar a los demás. Notable capacidad de trabajo y gran rectitud en todo.

**EL GUARDIAN.**—Sensible en grado sumo, con mucha afectividad y nerviosismo, así como impresionabilidad a flor de piel. Cierta tendencia al pesimismo. Suele caer en enormes crisis o estados de tipo depresivo, de los que se recobra con muchas dificultades y esfuerzos.

# JEROGLIFICO



—ANUNCIO.



# HUMOR CHUCHI:

